Assembly, installation and maintenance manual

Montage-, Aufbau- und Wartungsanleitung ● Assemblage, manuel de montage et d'entretien ● Montaje, instalación y mantenimiento ● Manuale di montaggio, installazione e manutenzione ● Monterings- og vedlikeholdsmanual ● Monterings-, installations- och underhållsmanual ● Kokoamis-, asennus- ja huolto-ohje ● Vejledning for montering og vedligehold ● Handleiding voor montage, installatie en onderhoud ● Manual de montagem, instalação e manutenção ● Návod k montáži, instalaci a údržbě ● Instrukcja montażu, instalacji i konserwacji ● Surinkimo, montavimo ir priežiūros vadovas ● Montāžas, uzstādīšanas un apkopes rokasgrāmata ● Руководство по сборке и обслуживанию ● Montaaži-, paigaldus- ja säilitamise juhend



Sauna **PM56-3923**

Factory inspection by ● Werkskontrolle durch ● Contrôle à partir de l'usine par ● Inspector de fábrica ● Collaudato da ● Fabrikkkontroll utført av ● Fabriksbesiktigat av ● Tehtaan tarkastaja ● Fabriks Kontrol udført af ● Fabriekscontrole door ● Inspeção de fábrica, por: ● Zkontrolováno ve výrobním závodě ● Kontrola fabryczna do ● Apžiūrą gamykloje atliko ● Rūpnīcas pārbaudi veicis ● Заводской контроль ● Tehase kontroll teostatud:	**Date** ● Datum ● Date ● Fecha ● Data ● Dato ● Datum ● Päiväys ● Dato ● Datum ● Data ● Datum ● Data ● Datums ● Data ● Дата ● Kuupäev: **Pack number** ● Pack Nr. ● Packet n° ● Bulto Nº ● Pacco N. ● Serienr ● Produktionsnummer ● Pakettinro ● Pakke nr. ● Pak nr. ● Número de embalagem ● Číslo balení ● Numer opakowania ● Pakuotės numeris ● Iepakojuma numurs ● Упаковочный номер ● Pakinumber:

Palmako AS | Näituse 25 | 50409 Tartu | Estonia | Tel: +372 7 355 530 | contact@palmako.ee | www.palmako.ee

www.palmako.ee/information-hub

English: Before installing and using the product, please read the instructions and warranty terms at www.palmako.ee/information-hub to guarantee proper installation and long-lasting performance.

Deutsch: Wichtig! Bitte vor Aufbau und Nutzung des Produkts unbedingt die detaillierte Montageanleitung sowie die Garantiebedingungen unter www.palmako.ee/information-hub lesen, um eine fachgerechte Montage und eine lange Funktionssicherheit zu gewährleisten.

Français: Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions et les conditions de garantie sur www.palmako.ee/information-hub afin de garantir une installation correcte et la longévité du produit.

Español: Antes de instalar y utilizar el producto, lea las instrucciones y las condiciones de garantía en www.palmako.ee/information-hub para asegurar una instalación correcta y una larga vida útil del producto.

Italiano: Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni e le condizioni di garanzia su www.palmako.ee/information-hub per garantire una corretta installazione e prestazioni durature.

Norsk: Før montering og bruk av produktet, vennligst les monteringsanvisningene og garantivilkårene på www.palmako.ee/information-hub for å sikre korrekt montering og fremtidig holdbarhet.

Svenska: Innan du installerar och använder produkten, vänligen läs instruktionerna och garantivillkoren på www.palmako.ee/information-hub för att säkerställa korrekt installation och produktens långvariga hållbarhet

Suomi: Ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä, lue ohjeet ja takuehdot osoitteessa www.palmako.ee/information-hub varmistaaksesi oikean asennuksen ja pitkäkestoisen toiminnan.

Русский: Перед установкой и использованием изделия ознакомьтесь с инструкцией и условиями гарантии на сайте www.palmako.ee/information-hub, чтобы гарантировать правильную установку и долговечность изделия.

Eesti: Enne toote paigaldamist ja kasutuselevõttu lugege palun juhiseid ja garantiitingimusi aadressil www.palmako.ee/information-hub, et tagada nõuetekohane paigaldus ja toote pikk eluiga.

Dansk (Oversat af AI): Læs venligst instruktionerne og garantibetingelserne på www.palmako.ee/information-hub, før du installerer og bruger produktet, for at garantere korrekt installation og langvarig ydeevne.

Dutch (Vertaald door AI): Lees vóór de installatie en het gebruik van het product de instructies en garantievoorwaarden op www.palmako.ee/information-hub om een correcte installatie en langdurige werking te garanderen

Português (Traduzido por IA): Antes de instalar e utilizar o produto, leia as instruções e os termos de garantia em www.palmako.ee/information-hub para garantir uma instalação adequada e um desempenho duradouro.

Čeština (Přeloženo umělou inteligencí): Před instalací a použitím produktu si prosím přečtěte pokyny a záruční podmínky na www.palmako.ee/information-hub, abyste zaručili správnou instalaci a dlouhodobý výkon.

Polski (Przetłumaczone przez AI): Przed zainstalowaniem i użyciem produktu należy przeczytać instrukcję oraz warunki gwarancji dostępne na stronie www.palmako.ee/information-hub, co pozwoli zagwarantować prawidłową instalację i długotrwałą wydajność.

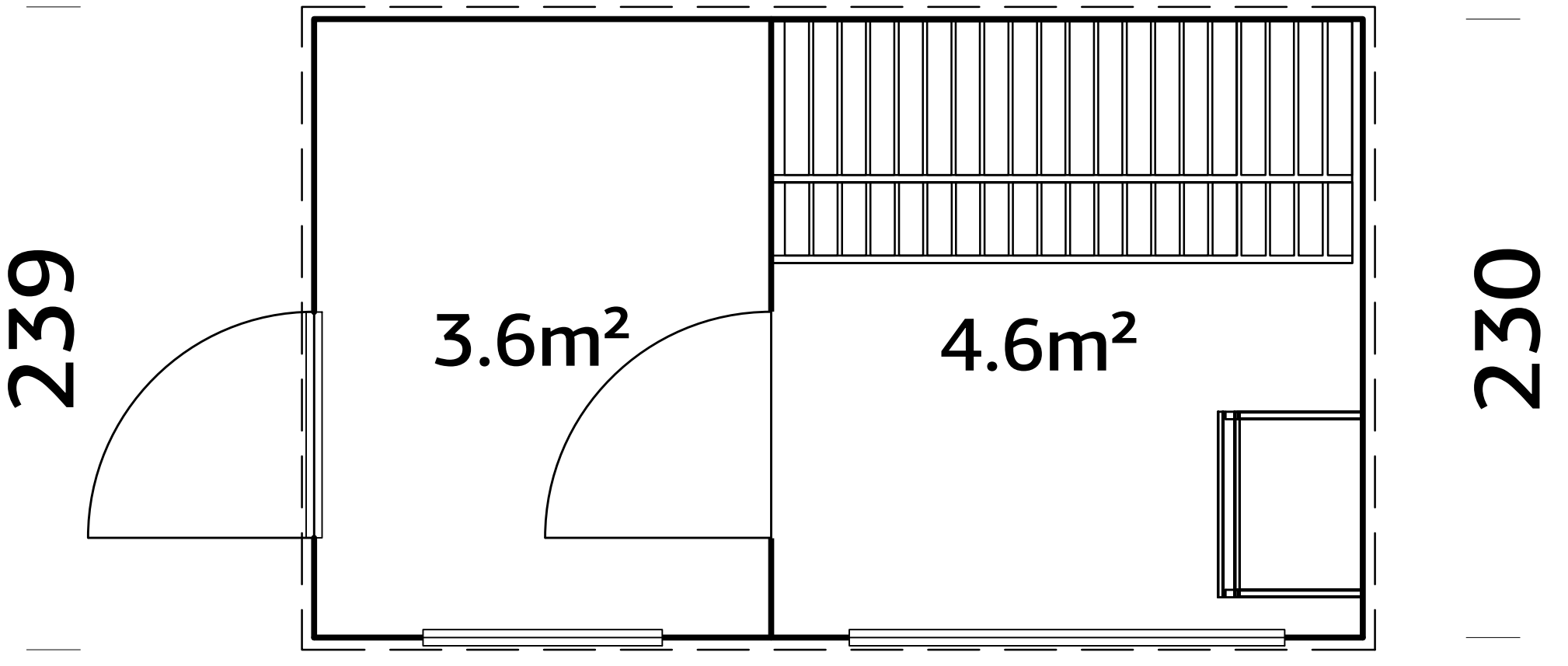
Latviešu (Mākslīgā intelekta tulkojums): Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas un garantijas noteikumus vietnē www.palmako.ee/information-hub, lai garantētu pareizu uzstādīšanu un ilgstošu darbību.

Lietuviškai (Išvertė DI): Prieš montuodami ir naudodami gaminį, perskaitykite instrukcijas ir garantijos sąlygas adresu www.palmako.ee/information-hub, kad užtikrintumėte tinkamą montavimą ir ilgalaikį veikimą.

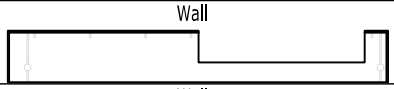
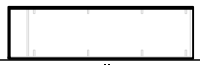
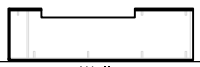
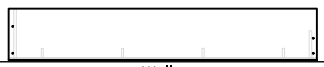
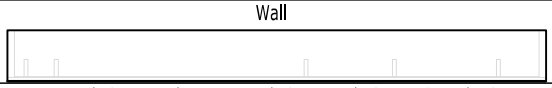
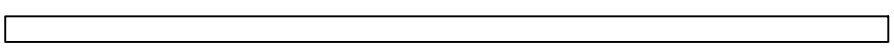
390

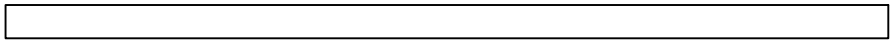
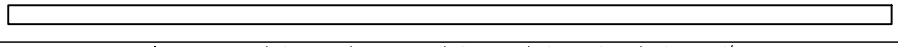
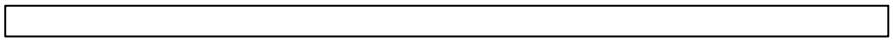
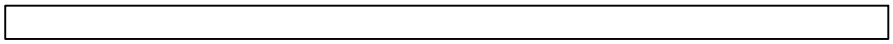
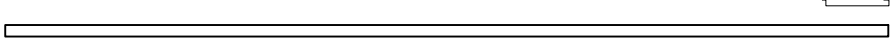
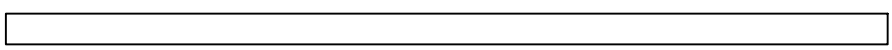
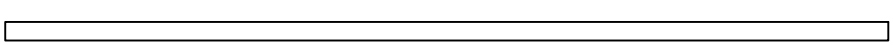
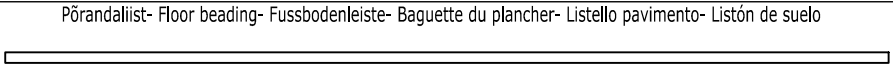
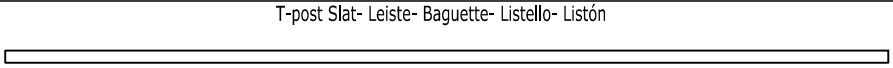
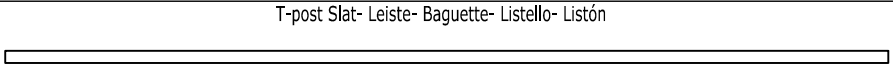
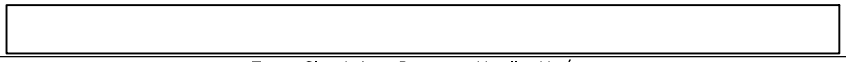
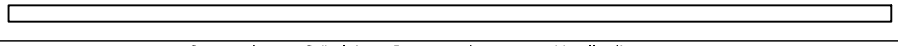
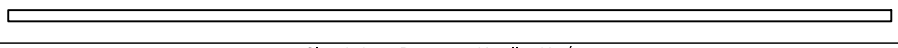
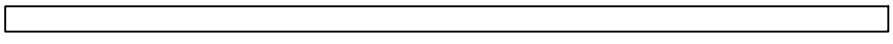
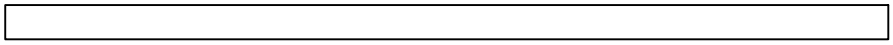
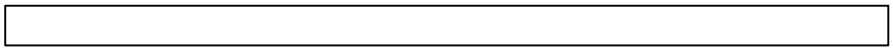
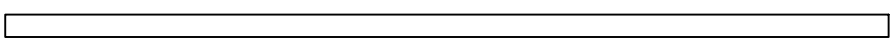
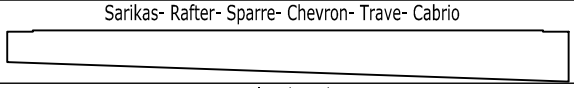
168

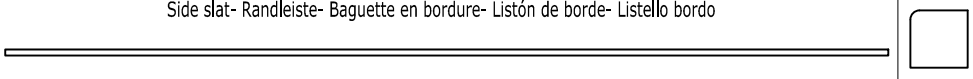
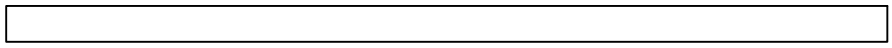
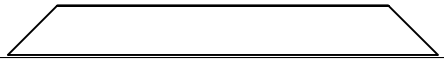
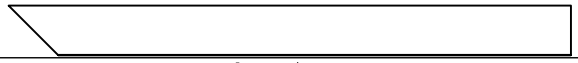
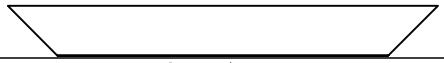
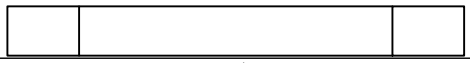
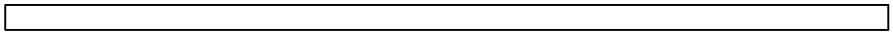
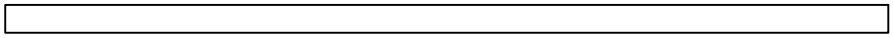
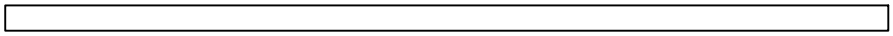
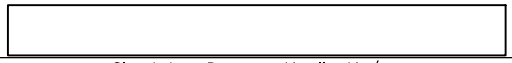
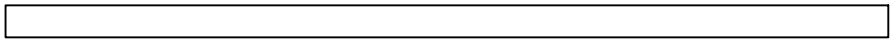
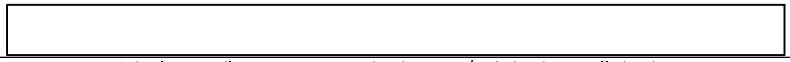
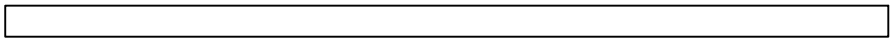
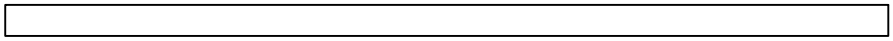
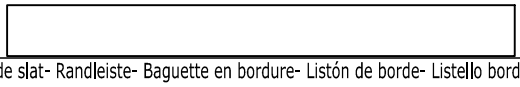
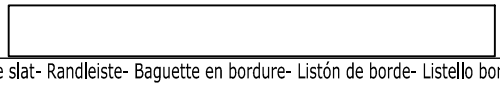
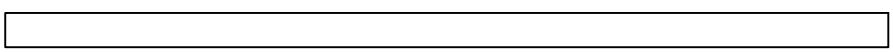
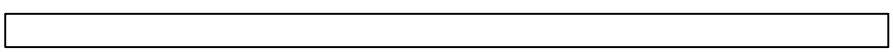
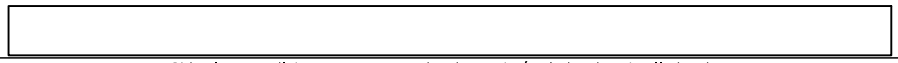
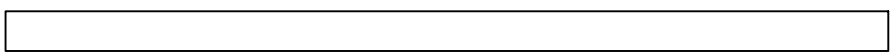
222

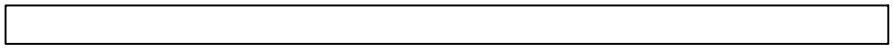
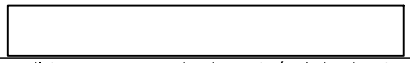
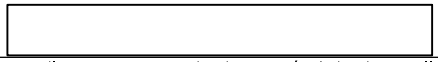
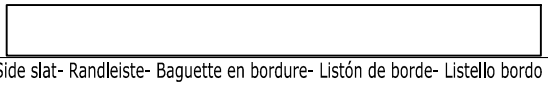
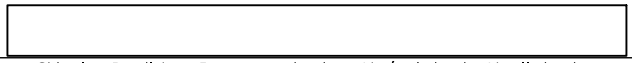
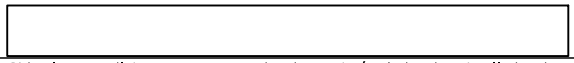
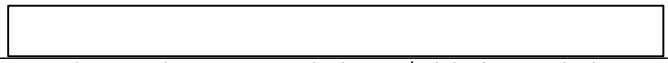
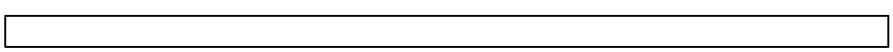
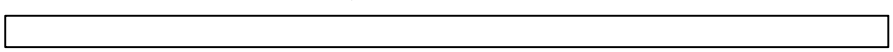
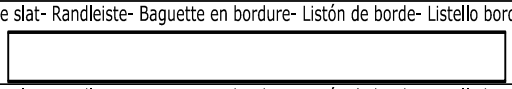
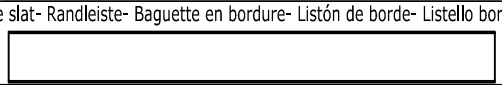
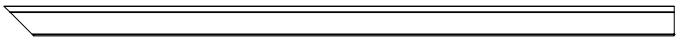
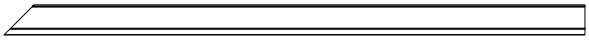
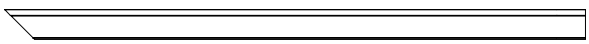


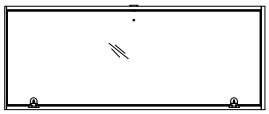
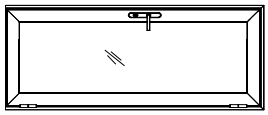
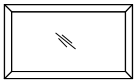
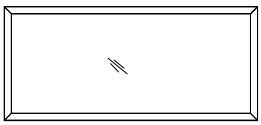
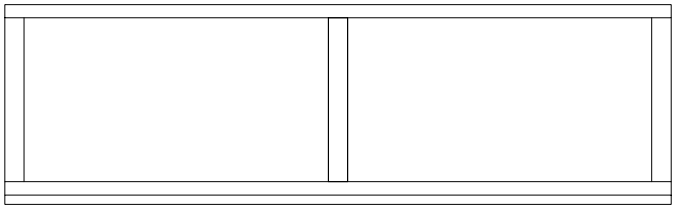
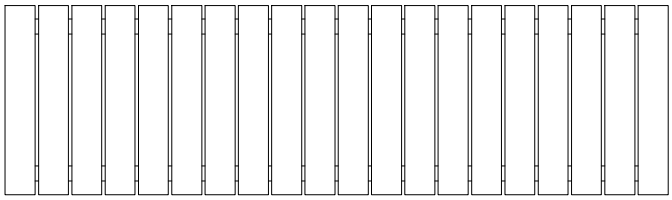
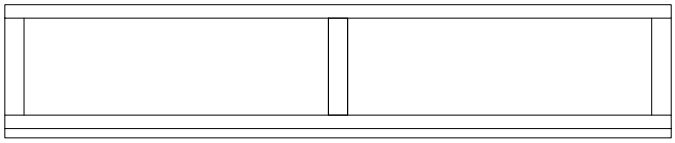
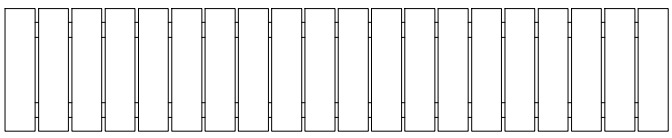
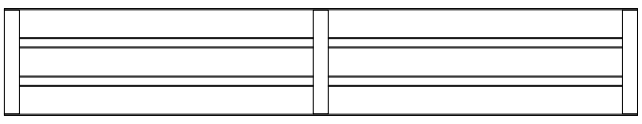
399

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI PM56-3923	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
1	Wall 	1	56 x 518	3814
2	Wall 	1	56 x 518	2300
3	Wall 	1	56 x 518	3814
4	Wall 	1	56 x 518	1096
5	Wall 	1	56 x 518	338
6	Wall 	1	56 x 535	1915
7	Wall 	3	56 x 535	233
8	Wall 	3	56 x 535	2300
9	Wall 	3	56 x 535	3814
10	Wall 	3	56 x 535	1096
11	Wall 	3	56 x 535	338
12	Wall 	1	56 x 535	1915
13	Wall 	1	56 x 535	344
14	Wall 	1	56 x 535	606
15	Wall 	1	56 x 518	1050
16	Wall 	1	56 x 385	3814
17	Wall 	1	56 x 385	2300
18	Wall 	1	56 x 209	3814
19	Wall 	1	56 x 385	2300
20	Wall 	1	56 x 518	282
21	Wall 	3	56 x 535	282
22	Wall 	3	56 x 535	1050
23	Wall 	1	56 x 209	2188
24	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación 	4	80 x 60	2064

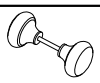
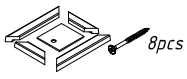
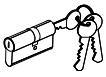
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI PM56-3923	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
25	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación  	4	80 x 60	1586
26	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación  	2	60 x 80	3730
27	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación  	2	60 x 80	2290
28	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación  	1	60 x 80	2130
29	Põrandalaud- Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento-Tabla de suelo	16	120 x 28	2182
30	Põrandalaud- Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento-Tabla de suelo 	15	114 x 28	2182
31	Door slat  	1	58 x 28	810
32	Põrandaliist- Floor beading- Fussbodenleiste- Baguette du plancher- Listello pavimento- Listón de suelo  	4	19 x 45	2150
33	Põrandaliist- Floor beading- Fussbodenleiste- Baguette du plancher- Listello pavimento- Listón de suelo  	2	19 x 45	3788
34	T-post Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	2	28 x 28	2018
35	T-post Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	2	28 x 28	2036
36	T-post Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	2	28 x 28	482
37	T-post Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	2	28 x 28	1518
38	Support brace- Stützleiste- Baguette de support- Listello di supporto-  	2	28 x 28	2260
39	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	2	19 x 70	2440
40	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	6	19 x 95	2440
42	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	2	19 x 95	2110
43	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón  	1	19 x 95	3748
44	Sarikas- Rafter- Sparre- Chevron- Trave- Cabrio  	7	60 x 200	2188
45	Ceiling board	25	16 x 89	2100
46	Ceiling board	25	16 x 89	1622
47	Katuselaud- Roof board- Dachbrett- Madrier du toit- Tavola tetto- Tabla de tejado	26	19 x 89	3788
48	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo	6	19 x 19	2188

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI PM56-3923	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
49	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	6	19 x 19	2800
200	Support bace 	1	95 x 28	690
201	Support brace 	2	45 x 25	370
202	Support brace 	1	25 x 45	390
203	Support brace 	2	25 x 45	510
204	Support brace 	1	25 x 45	390
205	Support brace 	2	58 x 40	370
206	Support brace 	2	58 x 40	570
300	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	2	28 x 58	2036
301	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	2	28 x 58	1836
302	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	2	28 x 58	2018
303	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	2	28 x 58	576
304	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	2	28 x 58	1600
305	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	1	28 x 58	800
306	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	2	28 x 58	900
307	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	1980
308	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	1993
309	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	950
310	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	910
311	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	1810
312	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	1850
313	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	1700
314	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	1750
315	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 70	1560

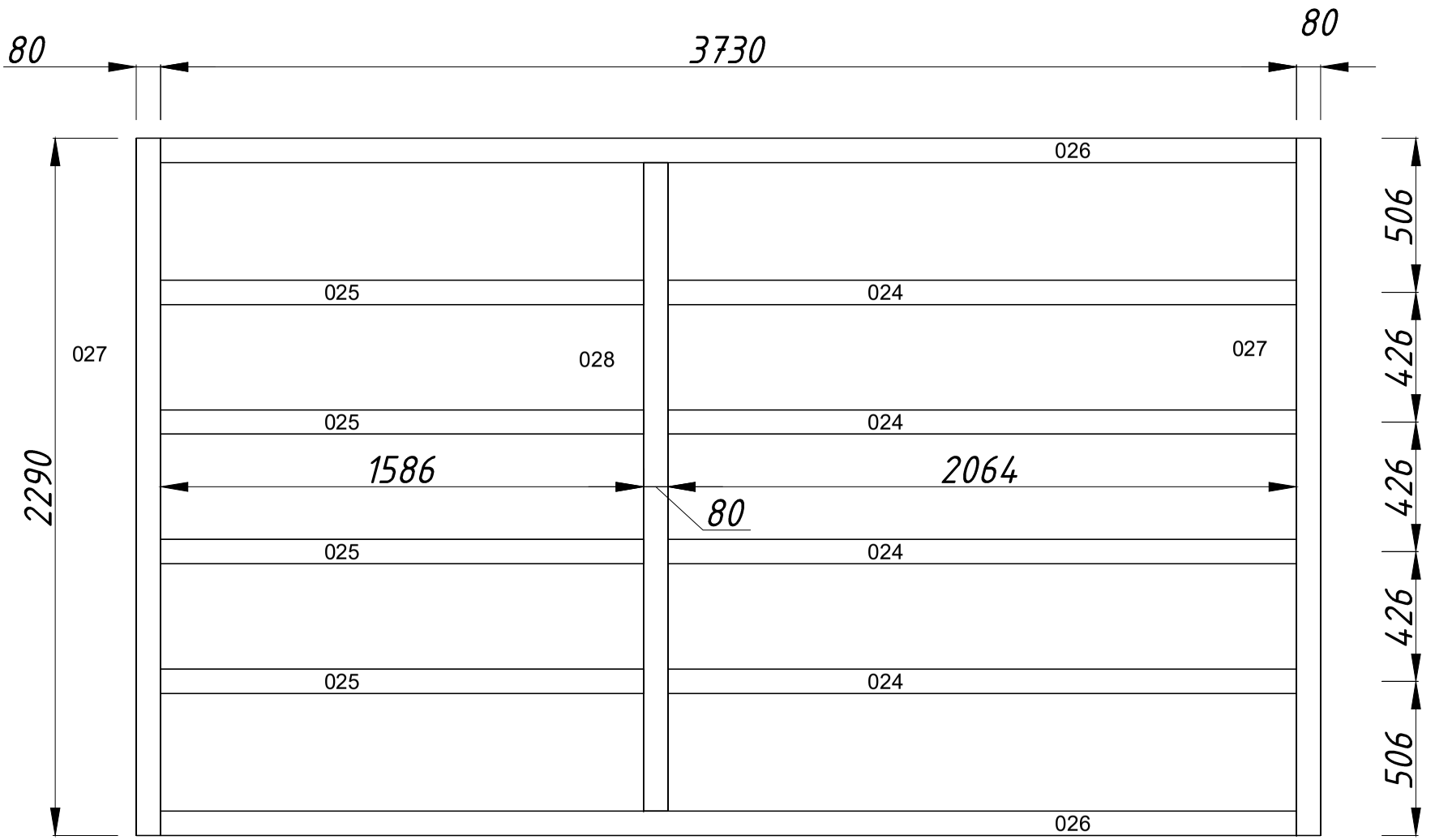
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI PM56-3923	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
316	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 70	1610
317	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	550
318	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	590
319	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	1000
320	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 70	860
321	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	1050
322	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 70	910
323	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	1990
324	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19 x 70	1976
325	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	930
326	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19 x 95	910
QP130 x77 x2360 MU-V	P1 -Metal roof edge 	1		2360
QP130 x77 x2360 MU-P	P2-Metal roof edge 	1		2360
QP80 x80 x130 MU	P5-Metal roof edge 	4		
QP130 x77 x2045 MU-V	P6-Metal roof edge 	1		2045
QP130 x77 x2045 MU-P	P7-Metal roof edge 	1		2045
MMPI30 x600 x1200	FINNFOAM FF-PIR 30 SAUNA 30X600X1200MM	8		1200

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI PM56-3923	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
U70-100P	Door- U70-100P 790x1990mm 	1		
U51-2P-7016	Door- U51-2P-7016 800x1980mm 	1		
A51-9-7016	Window- A51-9-7016 900x520mm 	1		
A51-8-7016	Window- A51-8-7016 800x1780mm 	2		
EL1a		1	600x90	2100
EL1b		1	568x47	2090
EL2a		1	400x90	2100
EL2b		1	368x47	2090
EL3		1	320x47	2000

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICATIÓN PM56-3923 6/7	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
QTI15-1	Seal- Dichtung- Joint d'isolation- Guarnizone- Burlete- QTI15 	6	10000	
QTI40-1	Seal- Dichtung- Joint d'isolation- Guarnizone- Burlete- QTI40 	2	2700	
Fim	-Fixing kit- Befestigungsset- Moyens de fixation- Materiale di fissaggio- Kit de fijación	1		
QKE8-1	Threaded rod- Gewindestangen- Barre filtée- Asta filettata- Varilla roscada M8	4	To walls	400
QKE8-2	Threaded rod- Gewindestangen- Barre filtée- Asta filettata- Varilla roscada M8	4	To walls	2000
QMUL G8Zn	Captive nut- Einschlagmutter- Écrou a griffes- Dado a ragno filettatura- Tuerca arana- LM8 	4		
QMU J8Zn	Extension nut- Verlängerungsmutter- Écrou rallonge- Dado di prolunga- Tuerca de extensión- JM8 	4		
QMUK K8Zn	Nut- Schraubenmutter- Écrou- Dado- Tuerca- M8mm 	4		
QTY1 6x130	Dowel- Dübel- Cheville- Tassello- Espiga- QTY16x130 	105	To walls	
QTK38x 120Zn-P	Joist hanger- Balkenschuhe- Étrier a solive- Gancio travetto- Suspensión de la viga- QTK38x120Zn-P 	4	To walls + 44	
QTK38x 120Zn-V	Joist hanger- Balkenschuhe- Étrier a solive- Gancio travetto- Suspensión de la viga- QTK38x120Zn-V 	4	To walls + 44	
QTK60 x100Zn	Joist hanger- Balkenschuhe- Étrier a solive- Gancio travetto- Suspensión de la viga- QTK60x100Zn 	3	To walls + 44	
QTK60 x130Zn	Joist hanger- Balkenschuhe- Étrier a solive- Gancio travetto- Suspensión de la viga- QTK60x130Zn 	3	To walls + 44	
QNA1_ 4x40Me	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 1.4x40mm	90	32+33 49	
QNA2_ 2x50Zn	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 2.5x50mm	180	47	
QNA3 x70Zn	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 3x70mm	350	45+46	
QKRP P3_5 x40Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 3.5x40mm	36	44+48	
QKRPP 4_2x6 5HATX	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.2x65mm	320	29+30	
QKRP P4_5 x50Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.5x50mm	300	Corner slats 30 Window/door slats 140 Joist hangers 130	
QKRK K4_8 x28MU	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.8x28mm MU 	40		
QKRP P4_5 x70Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.5x70mm	46	Wall+foundation 30pcs Wall+38 10pcs 201;202;203;204 6pcs	
QPOSP 4x50Zn	Bolt -Schloss-schraube -Boulon- Bullone- Perno- 4x50mm	4	A51-8-7016	
QKRYP 5x60Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 5x60mm ZnY	32	To doors and windows	
QKRPP 5x80Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 5x80mm	20	205+wall 205+EL2a 206+wall 206+EL1a	
QKRPP 5x90Zn	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 5x90mm	18	44+17 4pcs 200 2pcs 44+19 4pcs 44+23 8pcs	

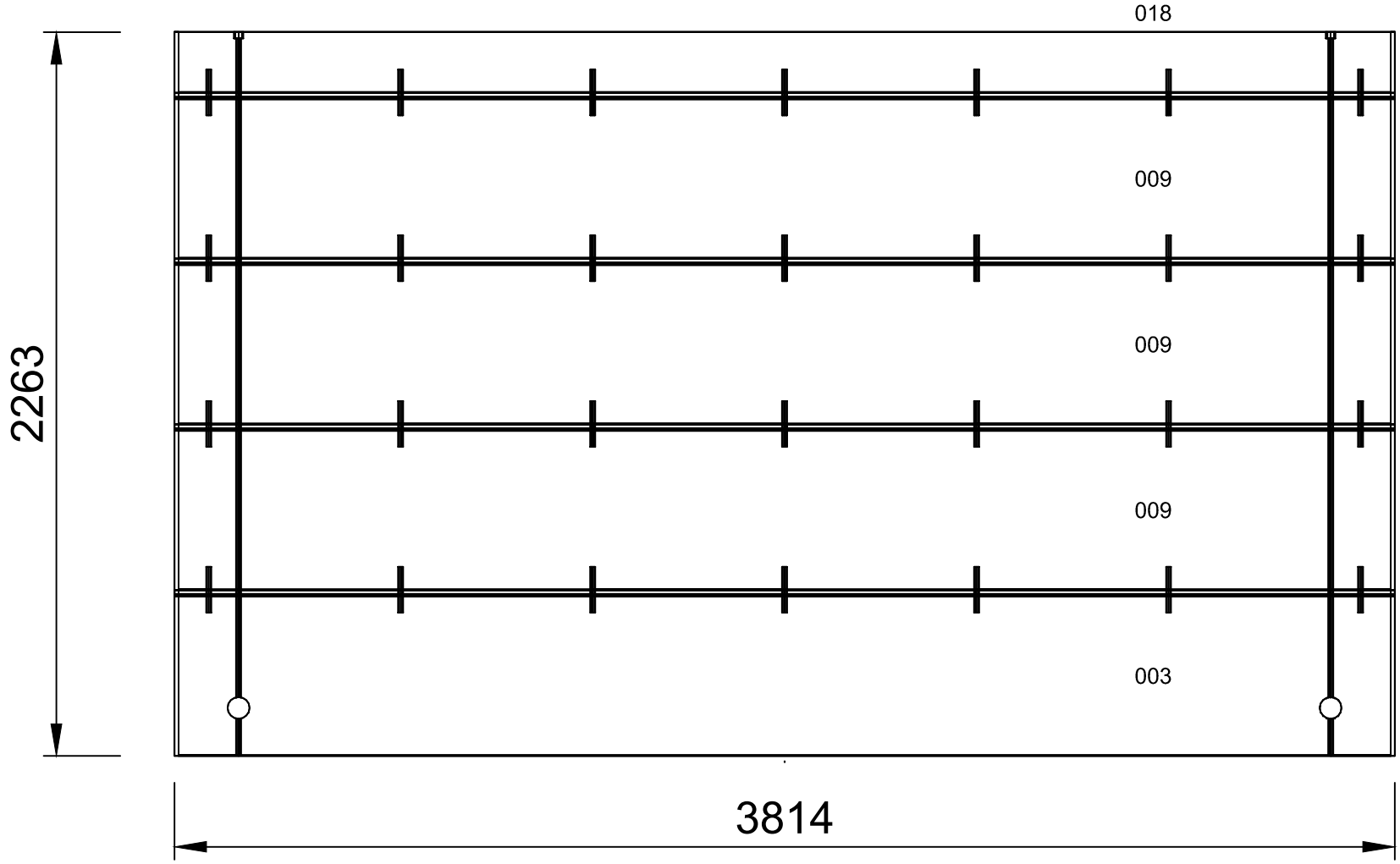
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICATIÓN PM56-3923 7/7	Pcs	Profile (mm) Length (mm)
QKRP P6x1 20ZnTX	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 6x120mm TX 	80	To walls 58 pcs To foundation 22 pcs
QUN-1	Sauna Doorknob 	1	U70-100P
QKA85	Covering cap - Abdeckkappe - Couvercle - Copertura- Cubierta 	4	To walls
KE230	Ventilation grate- Lüftungsdeckel- Couvercle d'aération- Copertura aerazione- 	2	To walls
QKA100 x100Zn	Ventilation grate- Lüftungsdeckel- Couvercle d'aération- Copertura aerazione- 	2	To walls
QMUK K4Zn	Nut- Schraubenmutter- Écrou- Dado- Tuerca- M4mm 	4	A51-8-7016
QLY-ACAW585	Cylinder- Zylinderschloss- Serrure a mortaiser- Serratura a cilindro- Bombin- QLY-ACAW585 	1	U51-2P-7016
QLY-ACW KK26	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla (puerta)- ACWKK26 	1	U51-2P-7016

PLAN 1


80
3730
80
2290
027
026
025
024
028
027
025
024
1586
2064
80
025
024
025
024
026
506
426
426
426
506

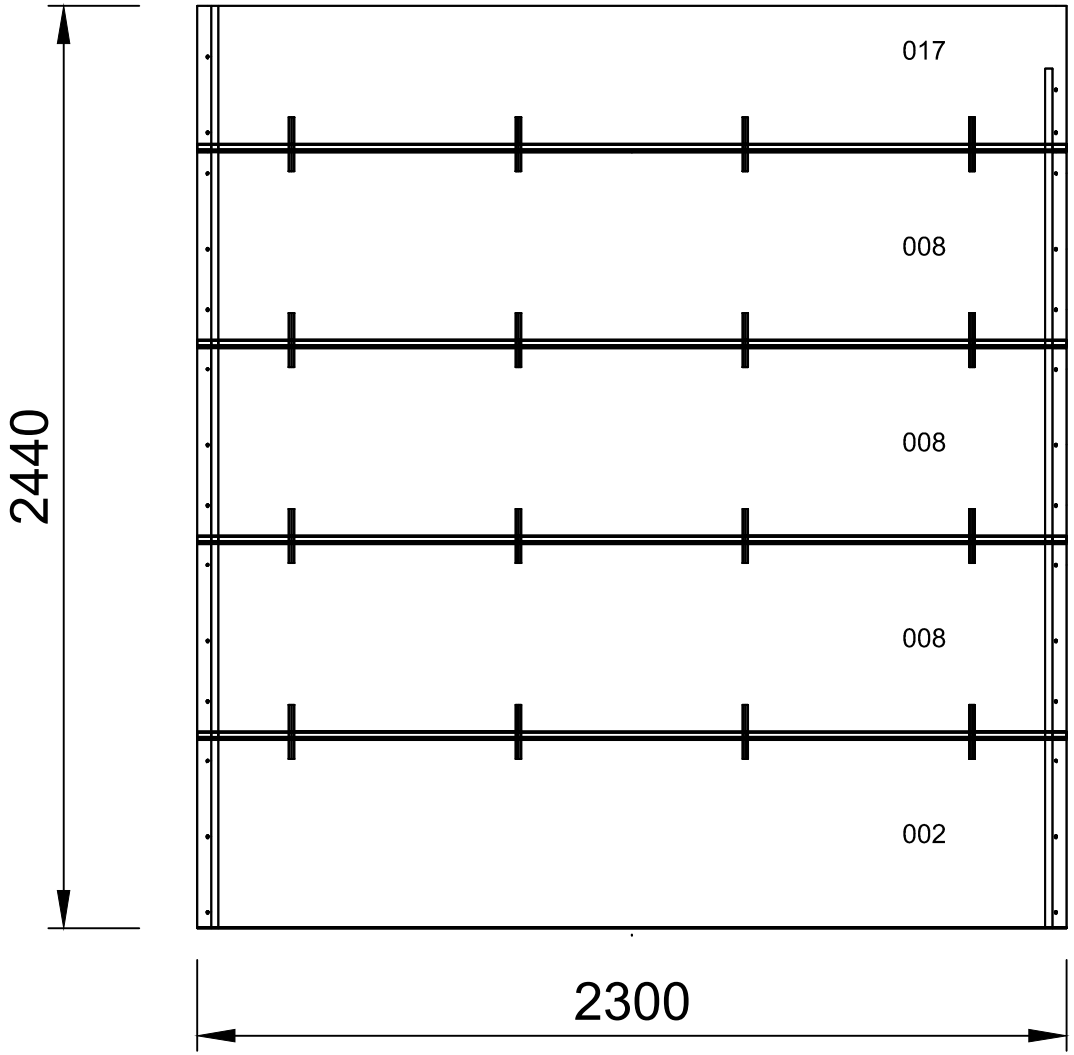
PLAN 2

Wall:S 1

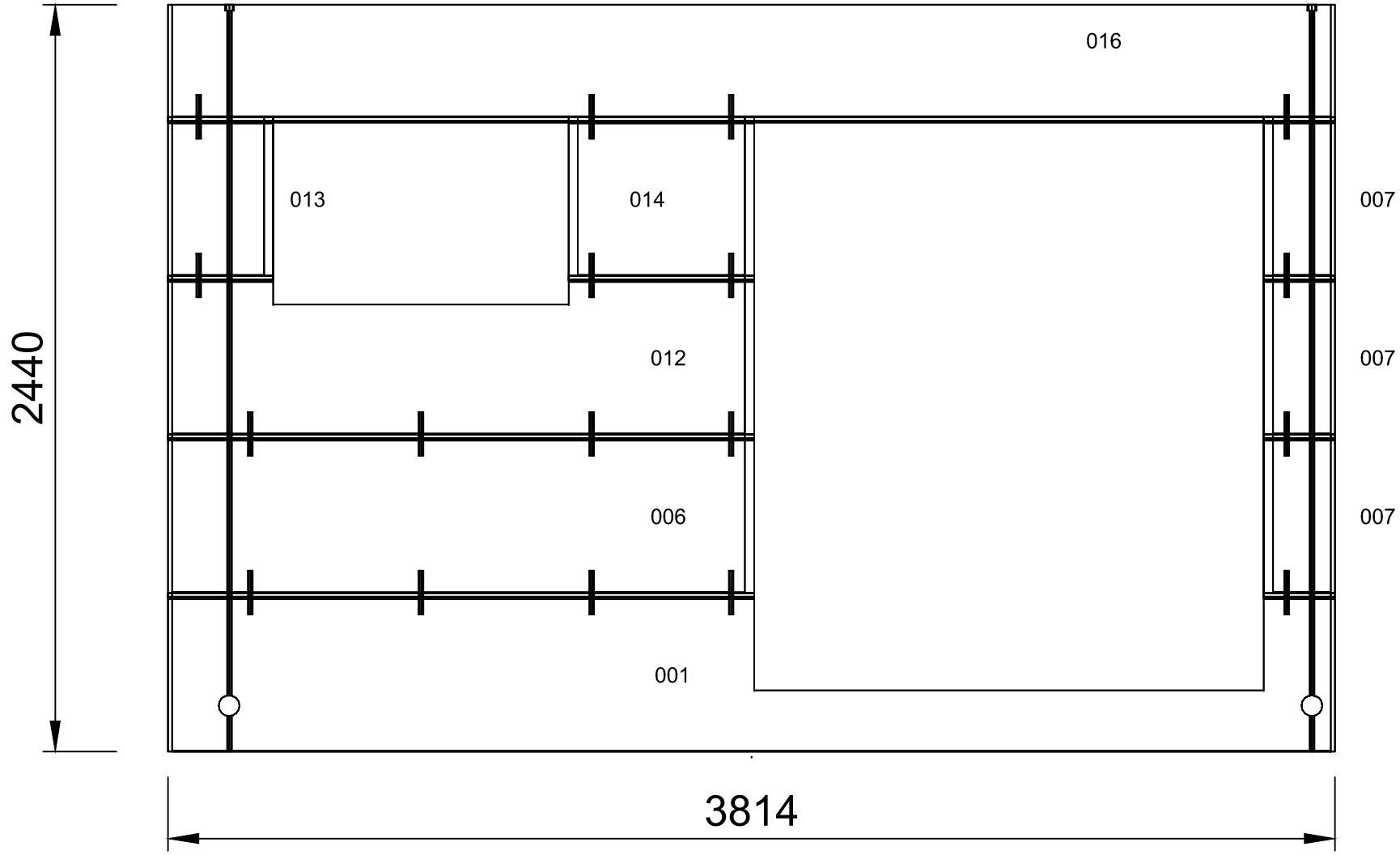


PLAN 3

Wall:S 2

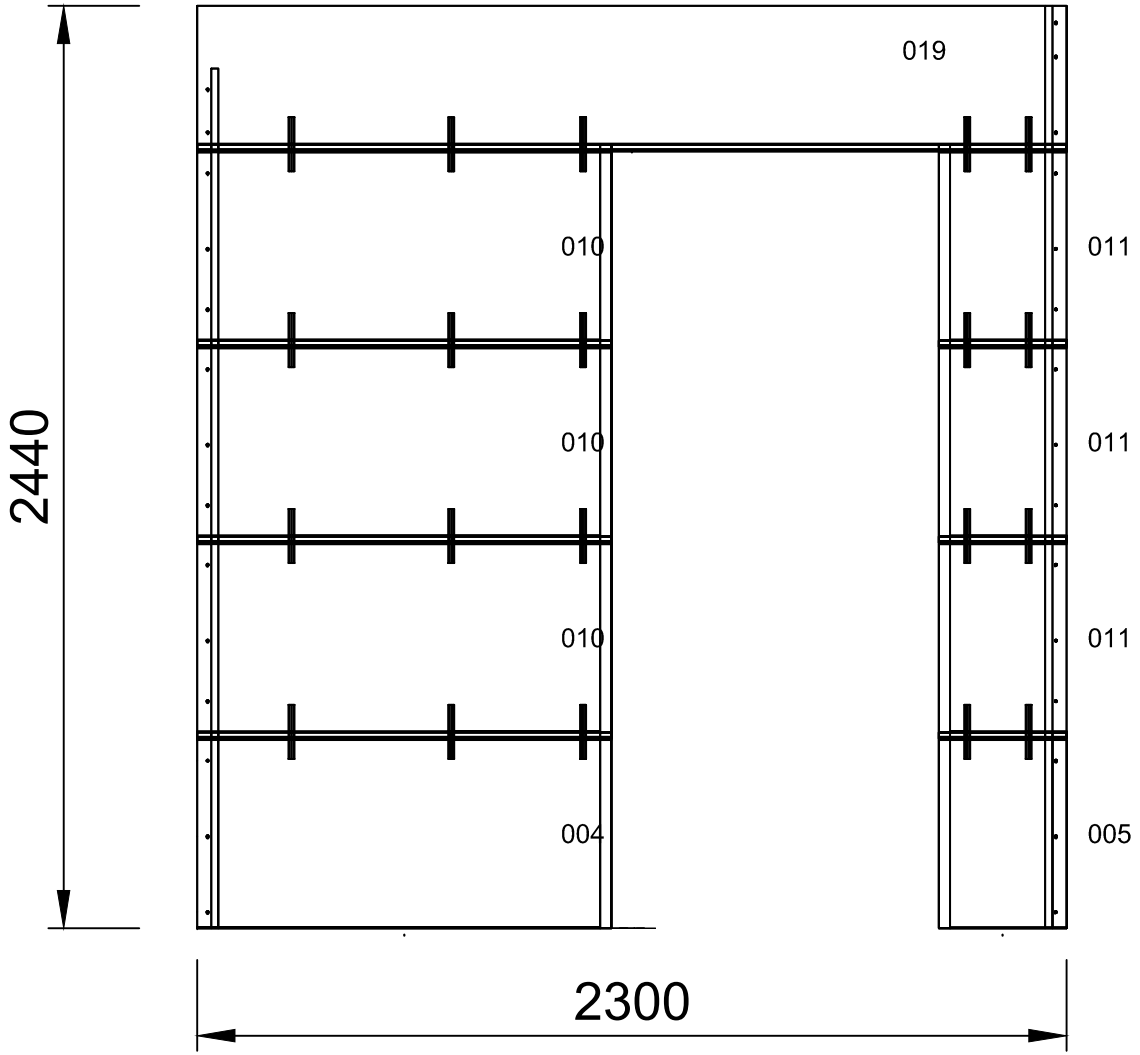


PLAN 4
Wall:S 3

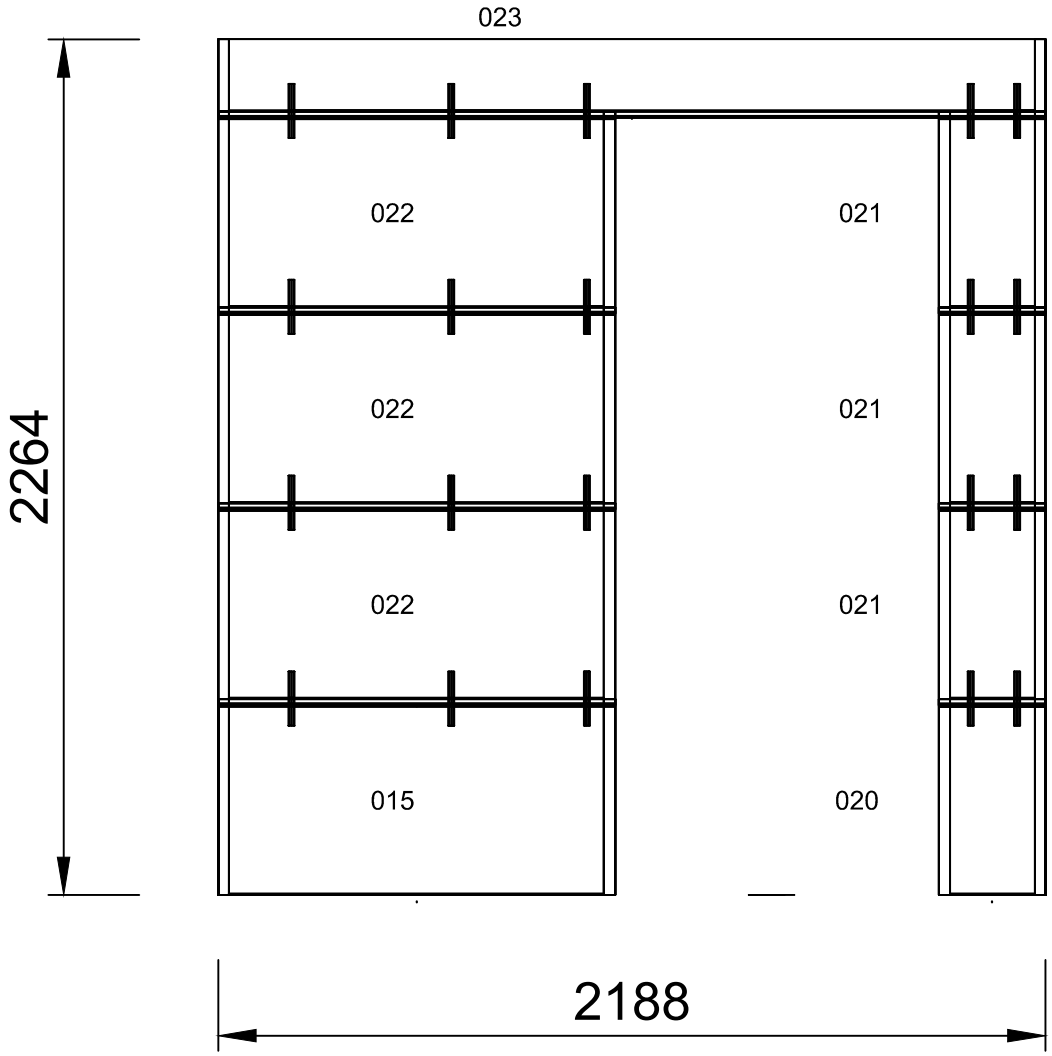


PLAN 5

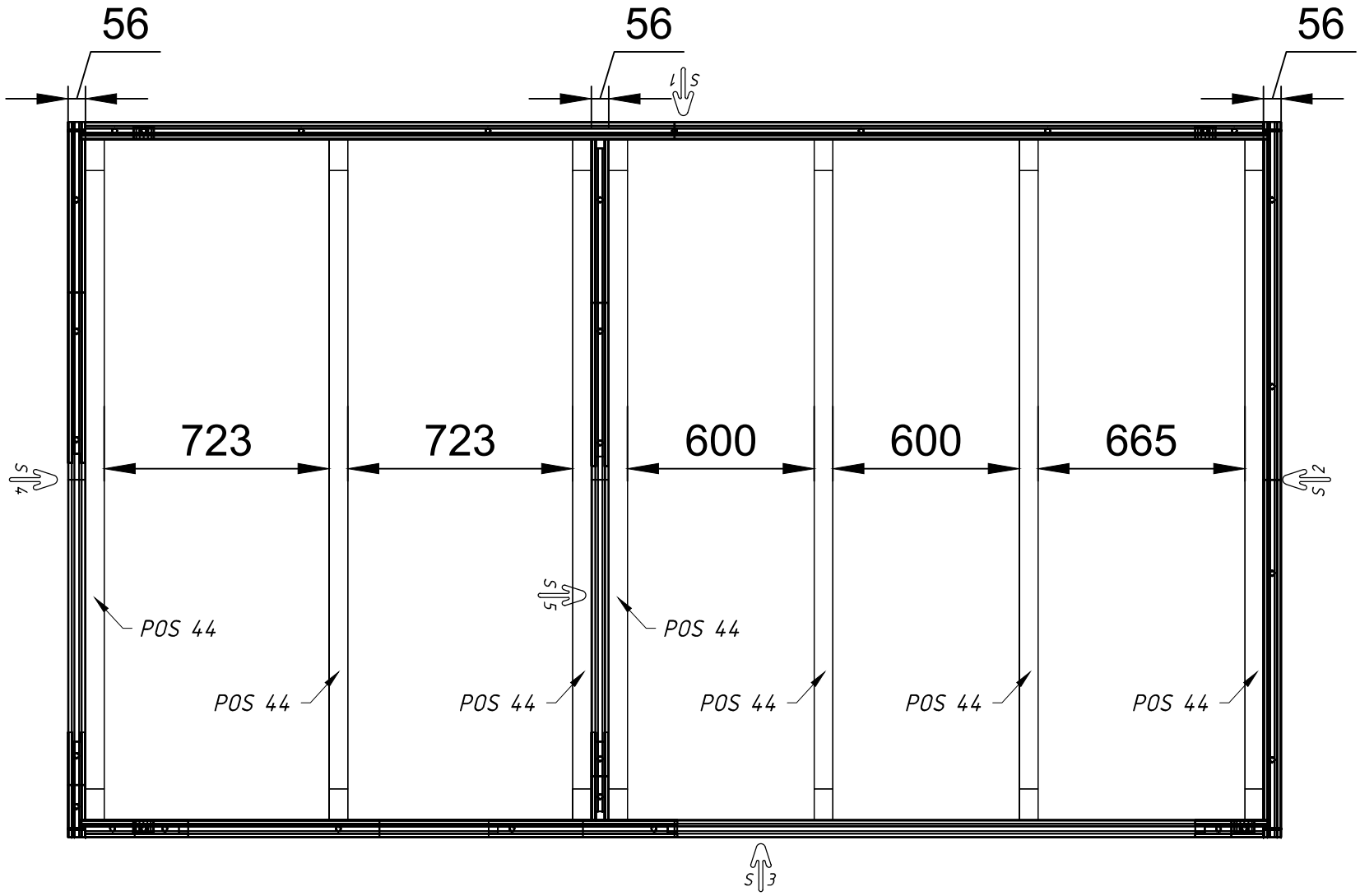
Wall:S 4



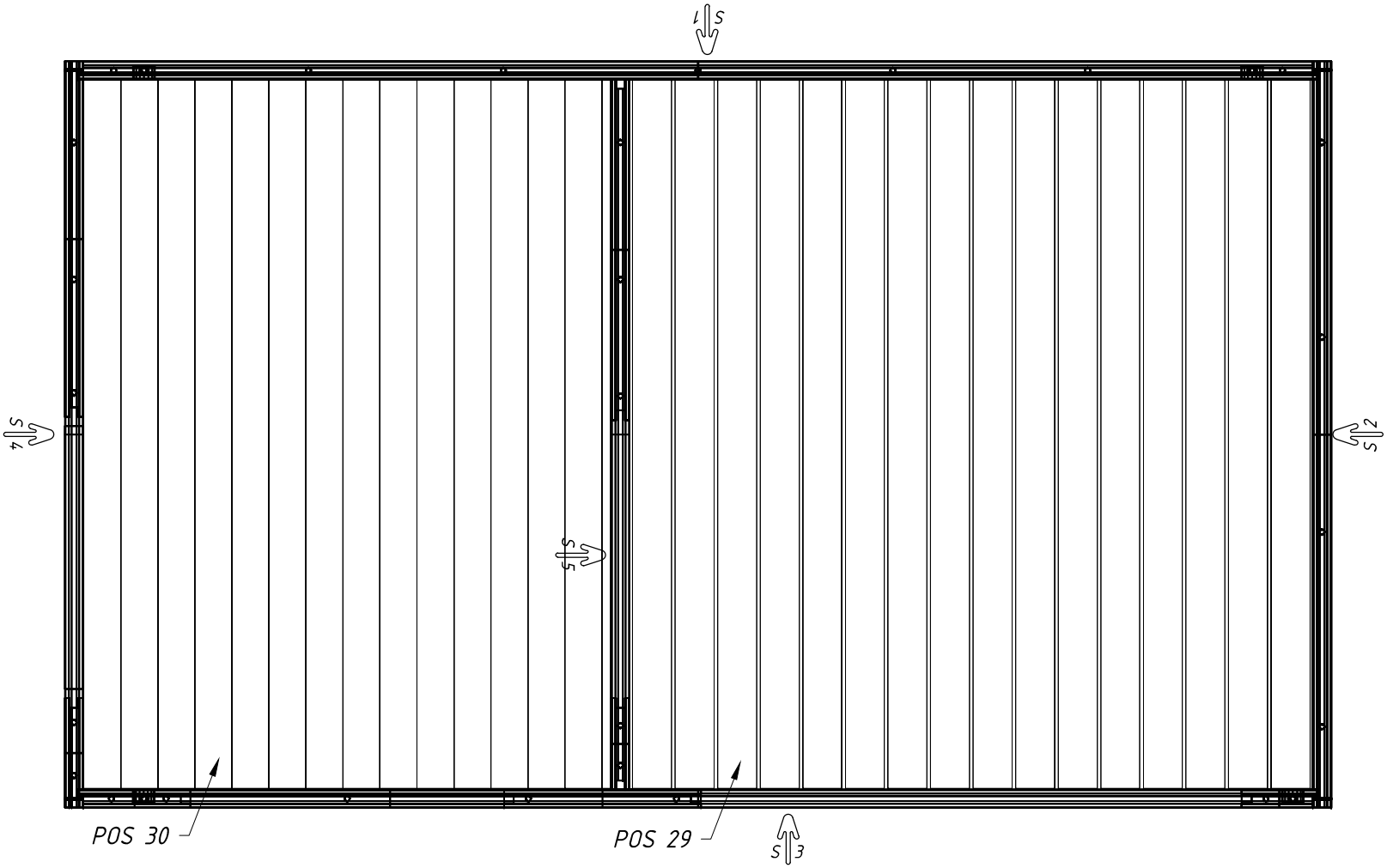
PLAN 6
Wall:S 5



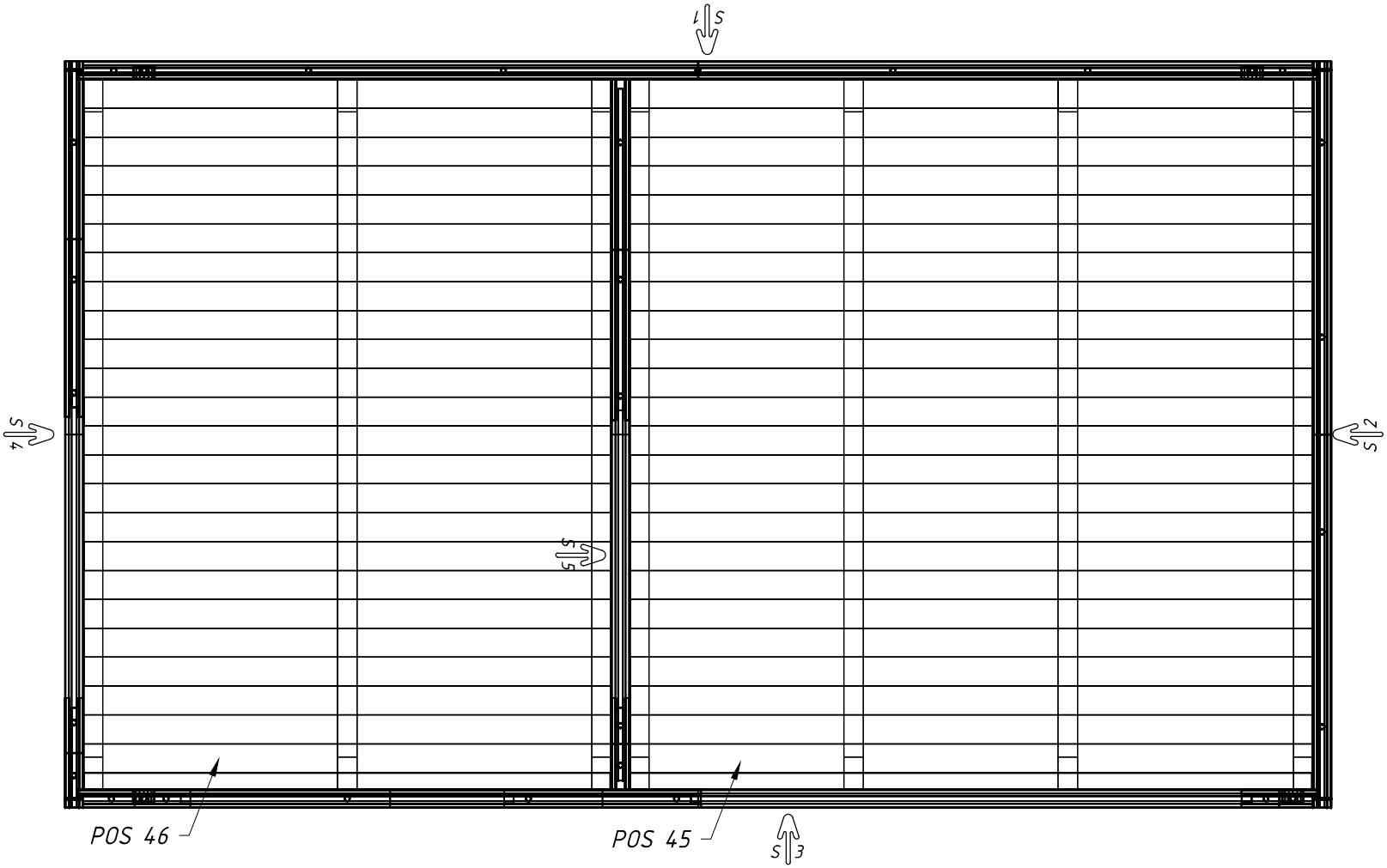
PLAN 7


56
56
56
S1
723
723
600
600
665
S4
S2
S5
POS 44
POS 44
POS 44
POS 44
POS 44
POS 44
S3

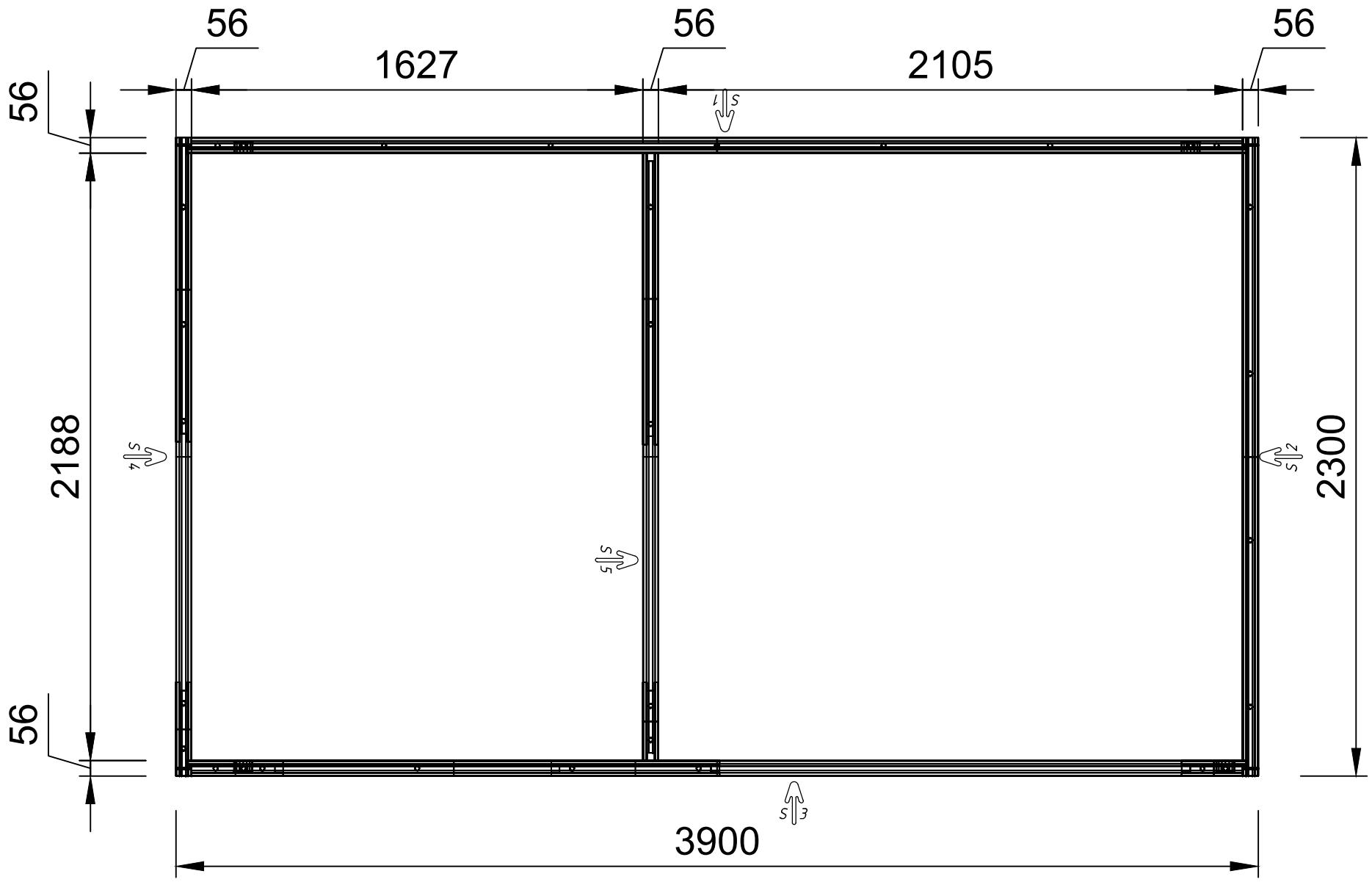
PLAN 8



PLAN 9

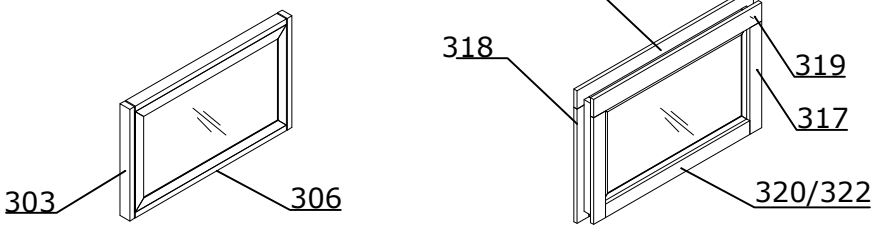


PLAN 10

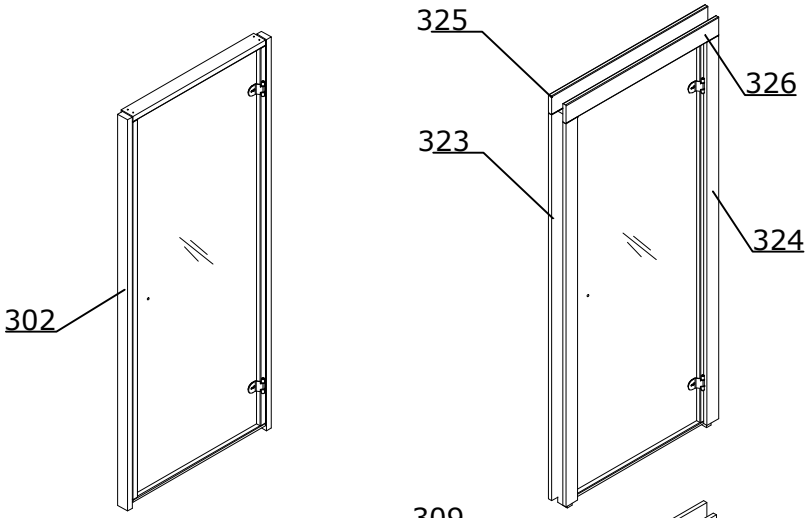


PLAN 11

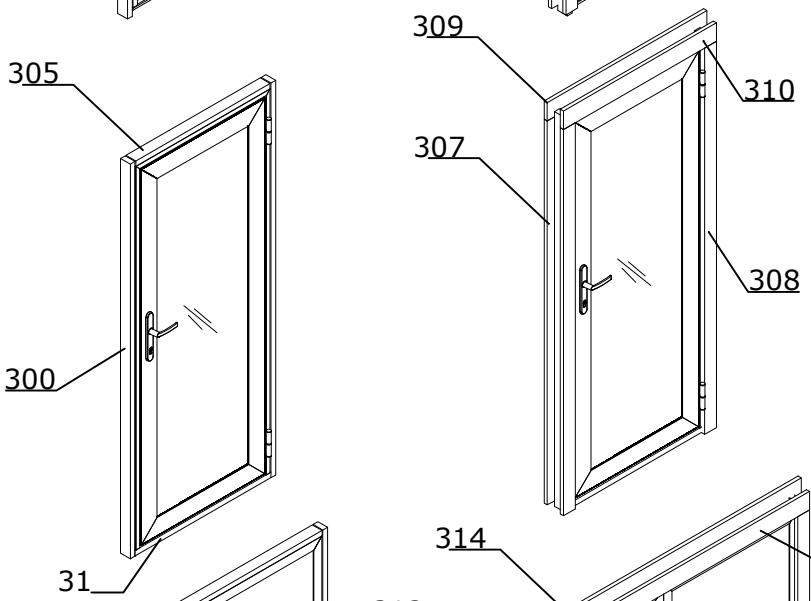
A51-9
-7016



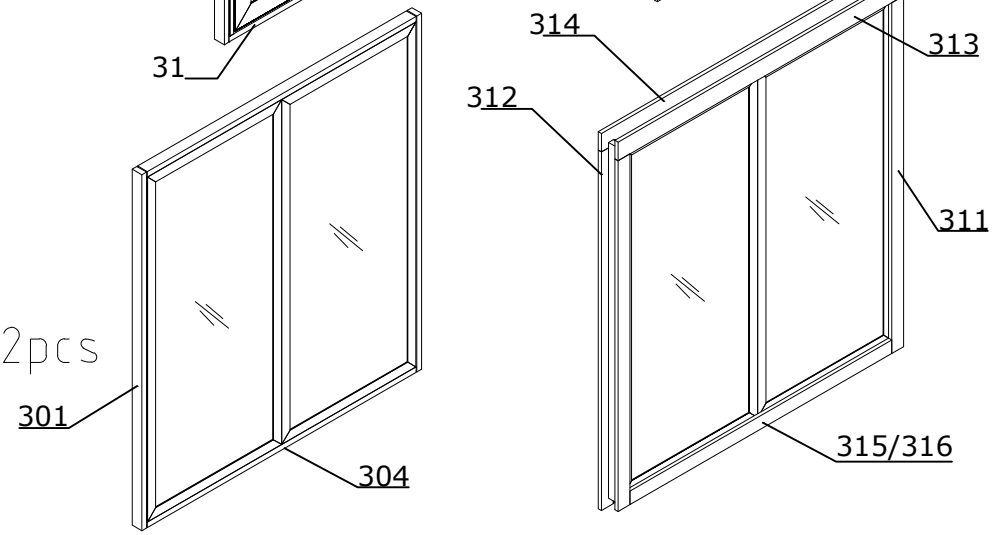
U70-
100P

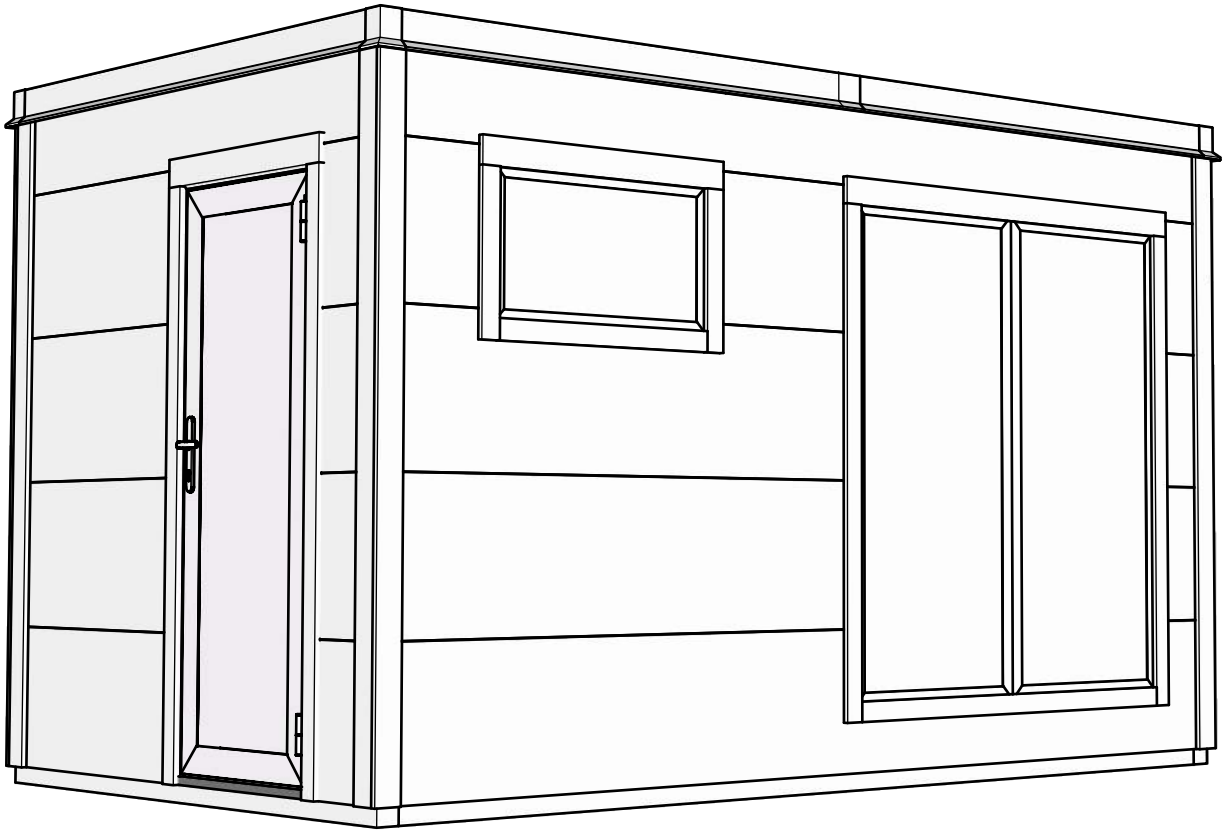


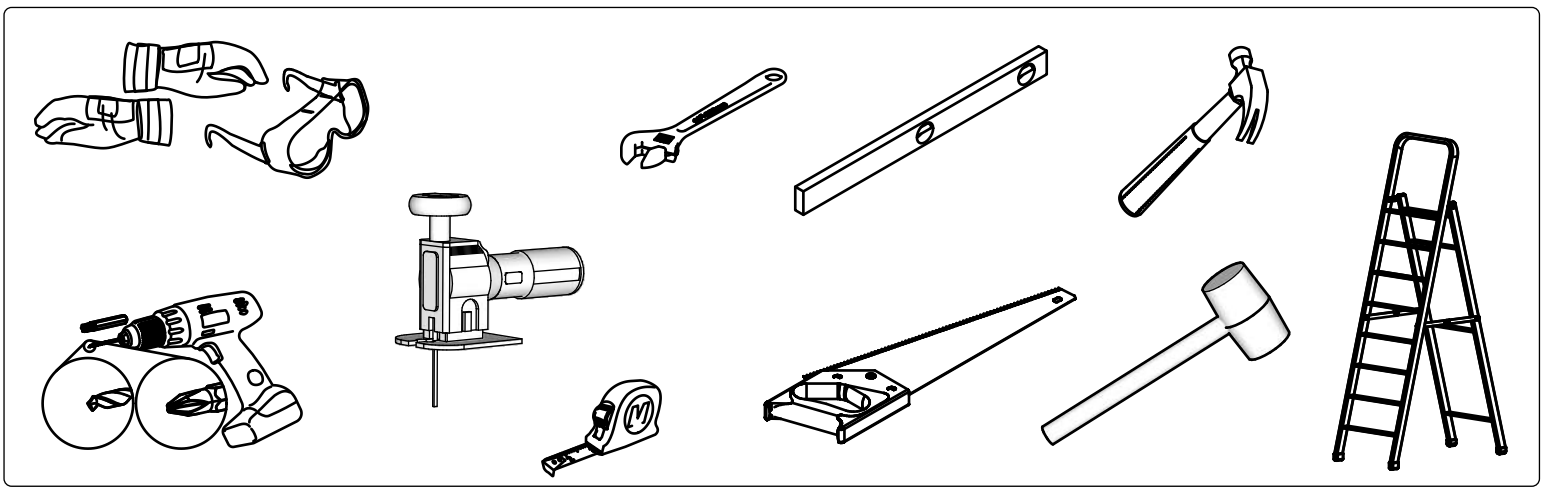
U51-2P
-7016



A51-8
-7016 2pcs



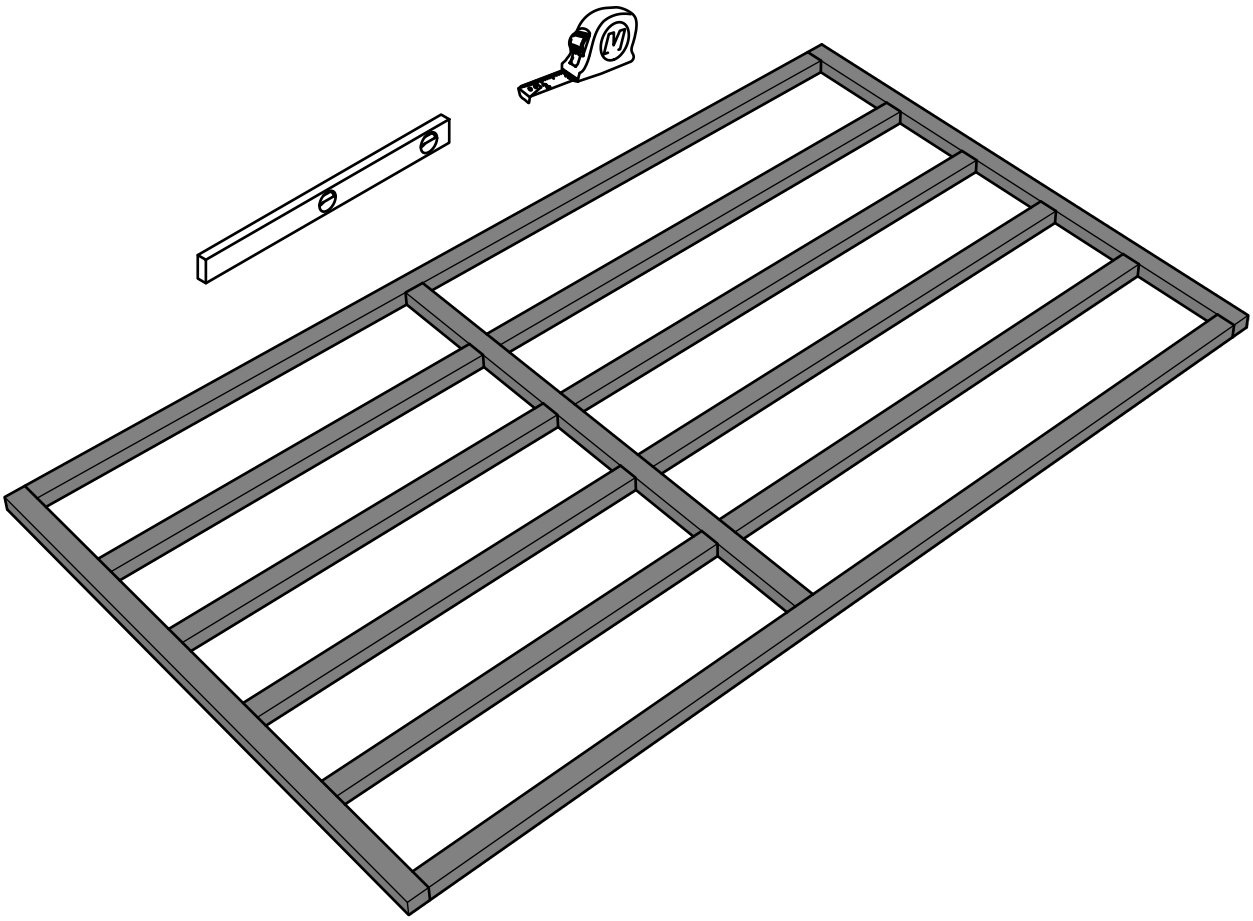


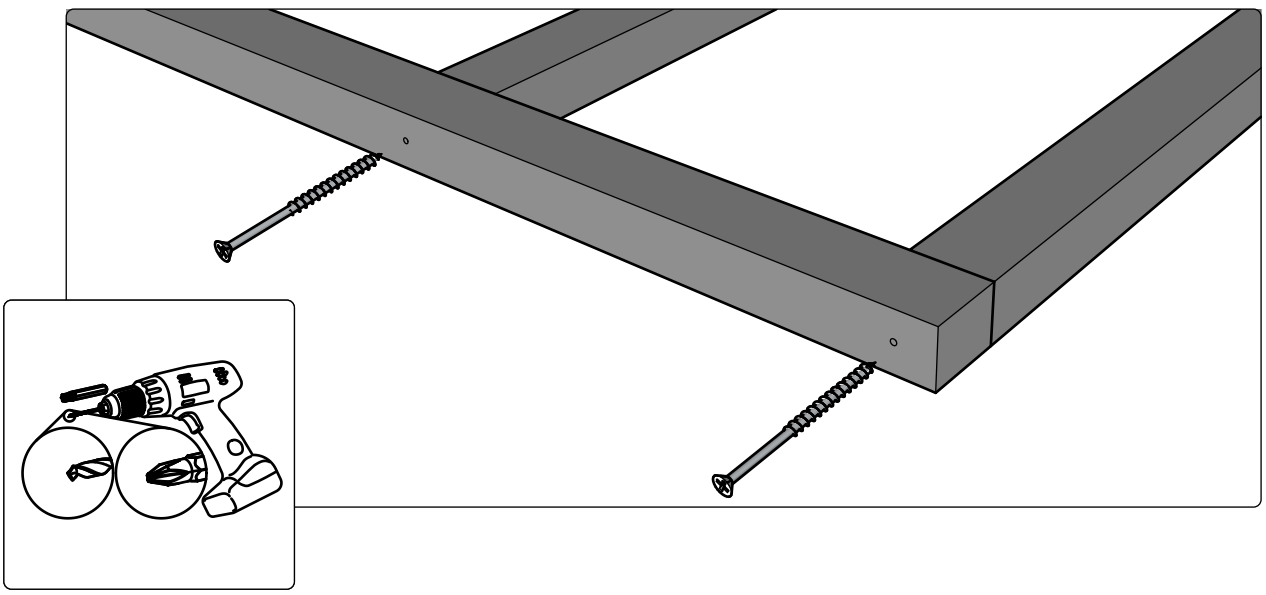


1

Plan: 1
Positions: 24, 25, 26, 27, 28

 22 x (QKRPP6x120Zn)





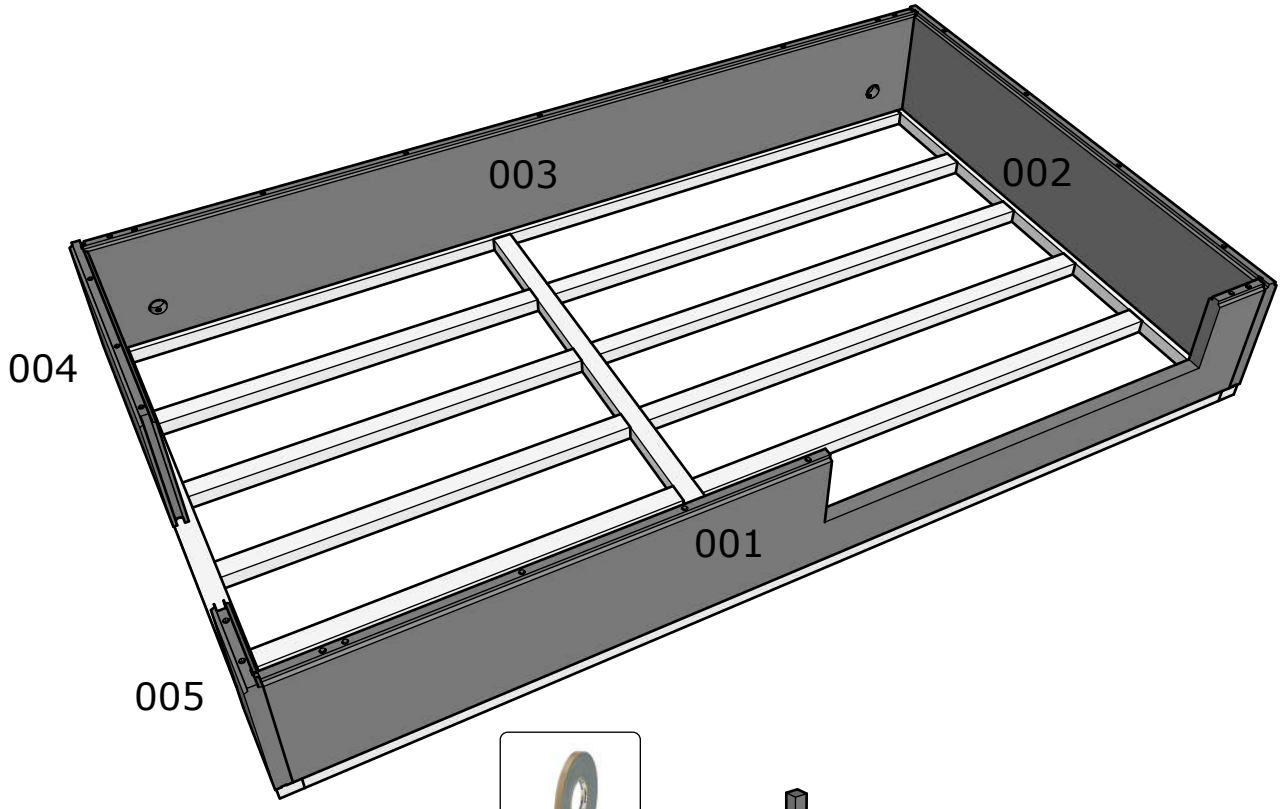
2

Plan: 2, 3, 4, 5

Positions: 001, 002, 003 , 004, 005



QT 115 - 1



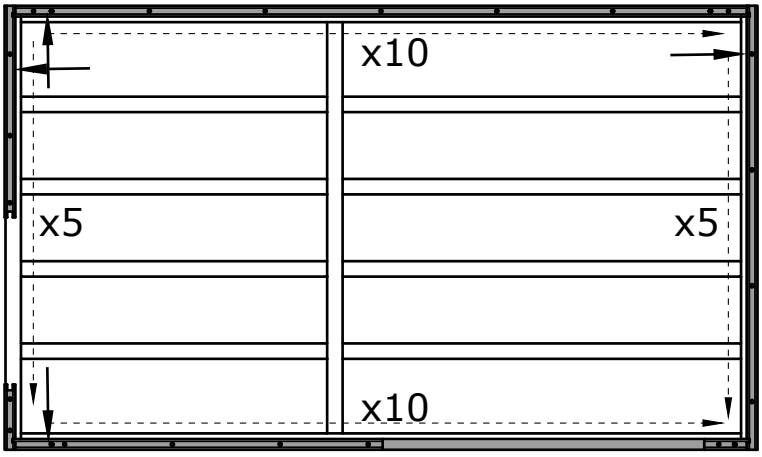


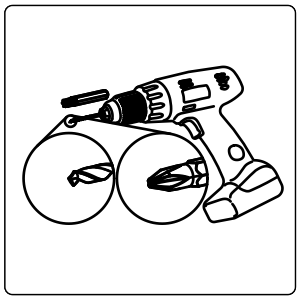
Plan: 2, 3, 4, 5

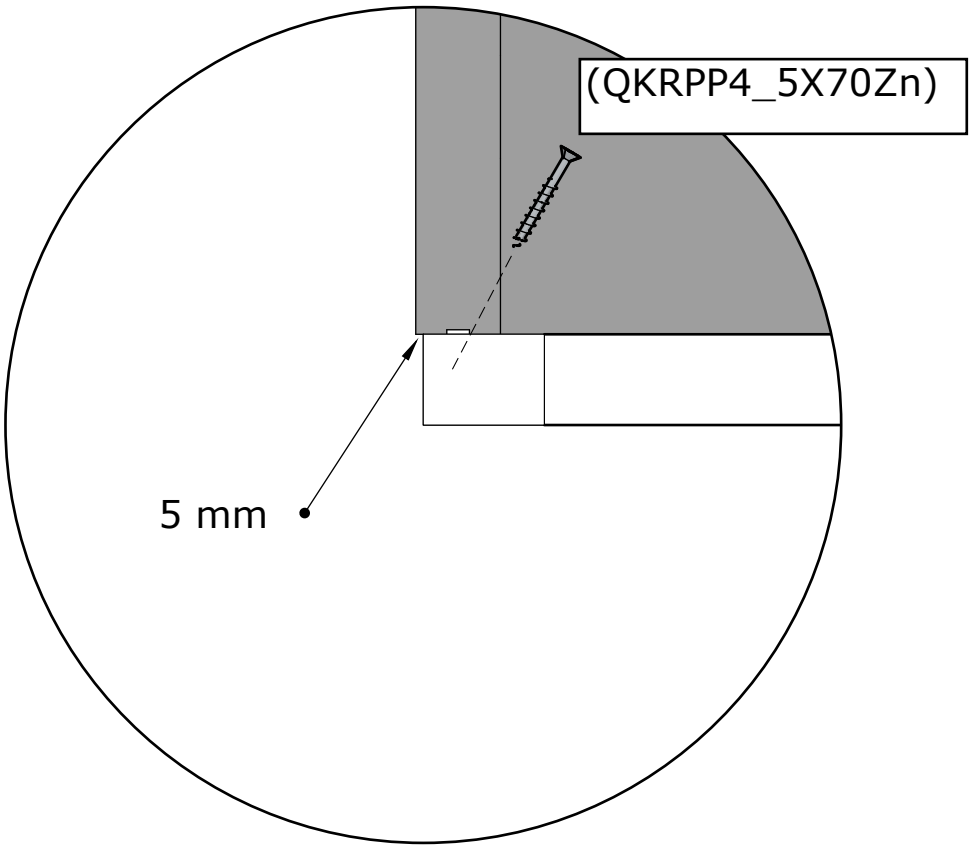
Positions: 001, 002, 003 , 004, 005



30 x (QKRPP4_5X70Zn)



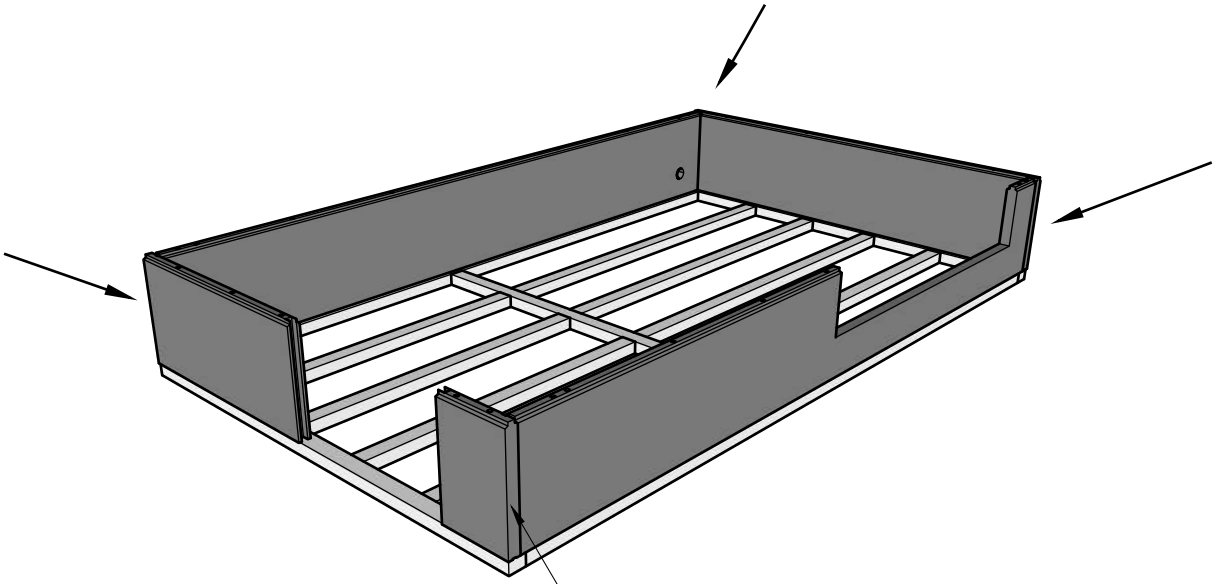


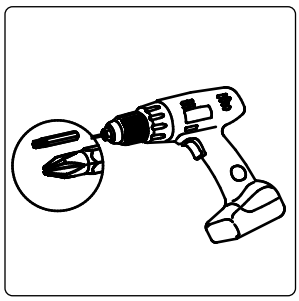


Plan: 2, 3, 4, 5

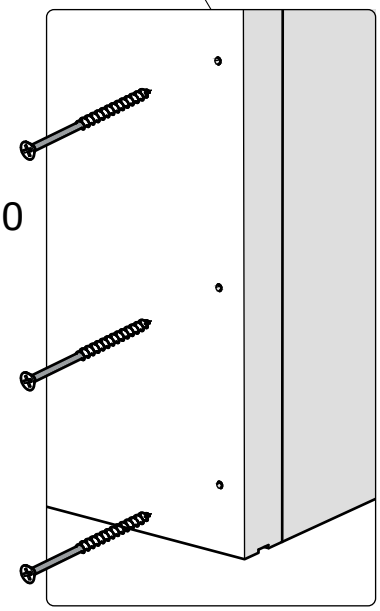
Positions: 001, 002, 003 , 004, 005

 12 x (QKRPP6x120Zn)





6 X 120

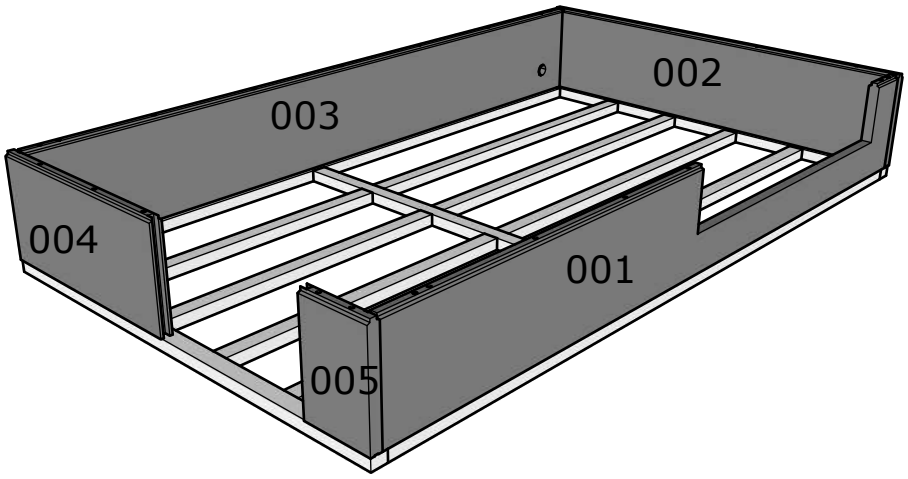


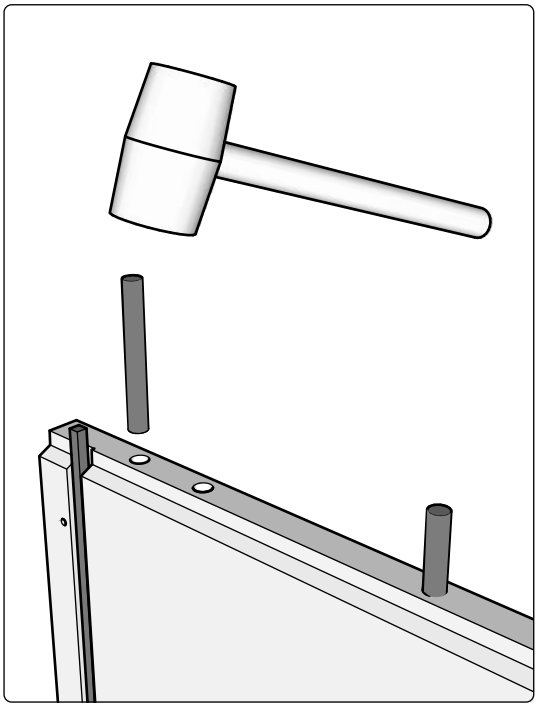
Plan: 2, 3, 4, 5

Positions: 001, 002, 003 , 004, 005



19 x (QTY16x130)





Plan: 2, 3, 4, 5

Positions: 007, 008, 009 , 010, 011, 012, 0



60 x (QTY16x130)

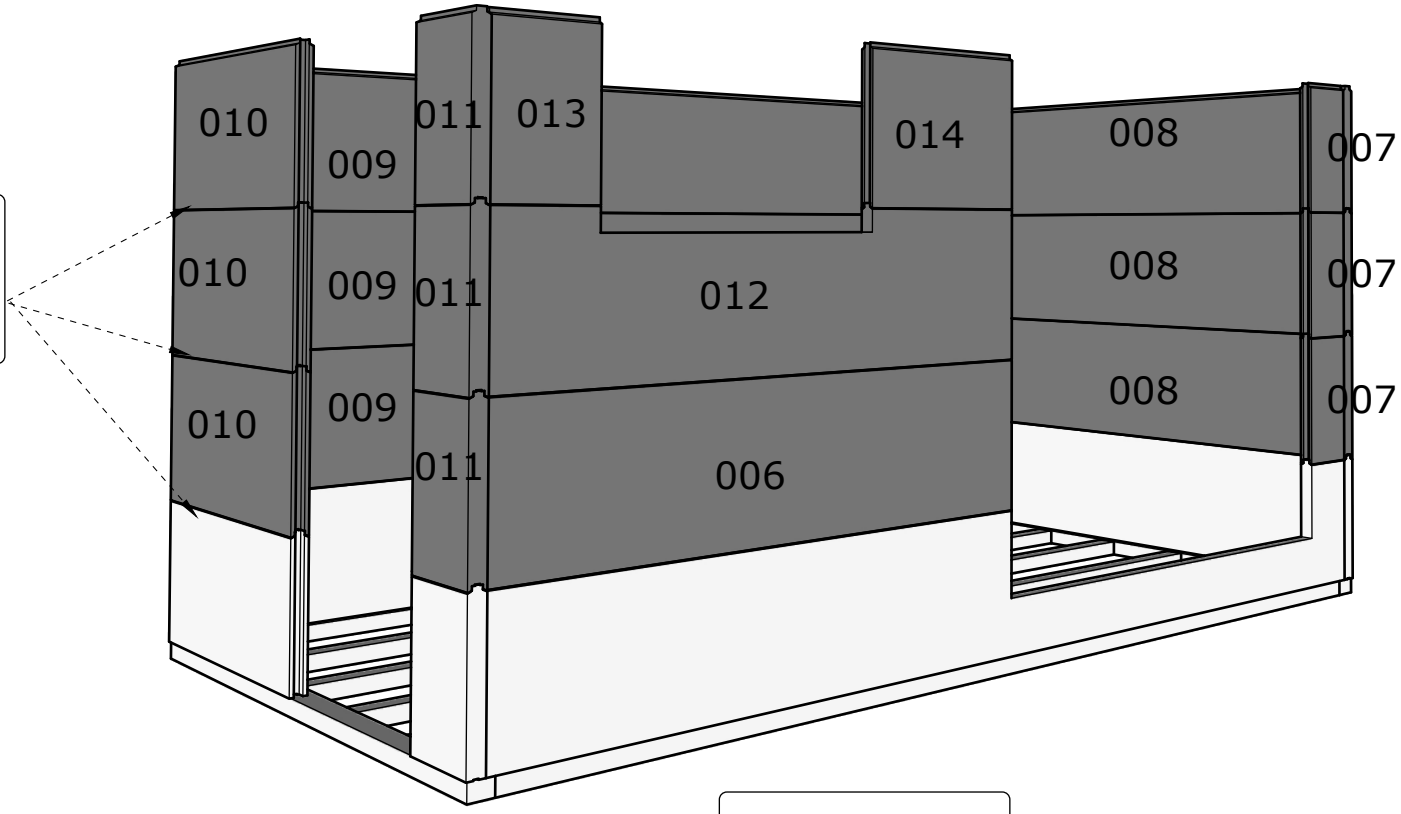


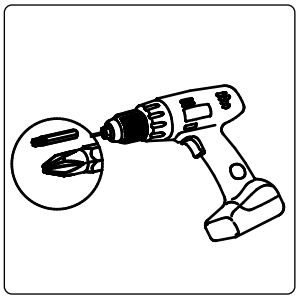
38 x (QKRPP6x120Zn)



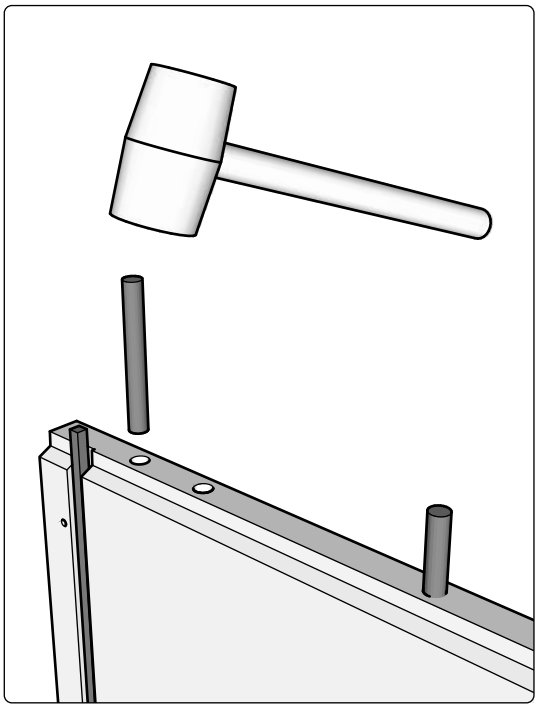
QT 115 - 1

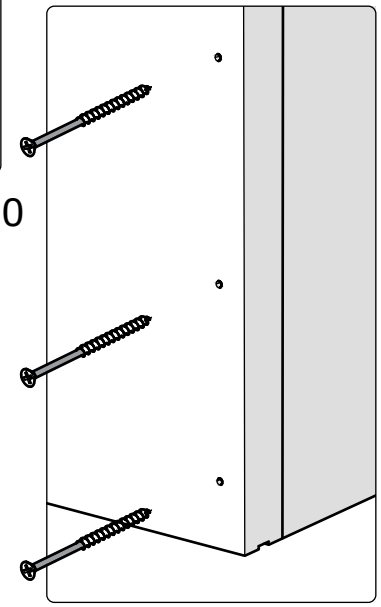






6 X 120



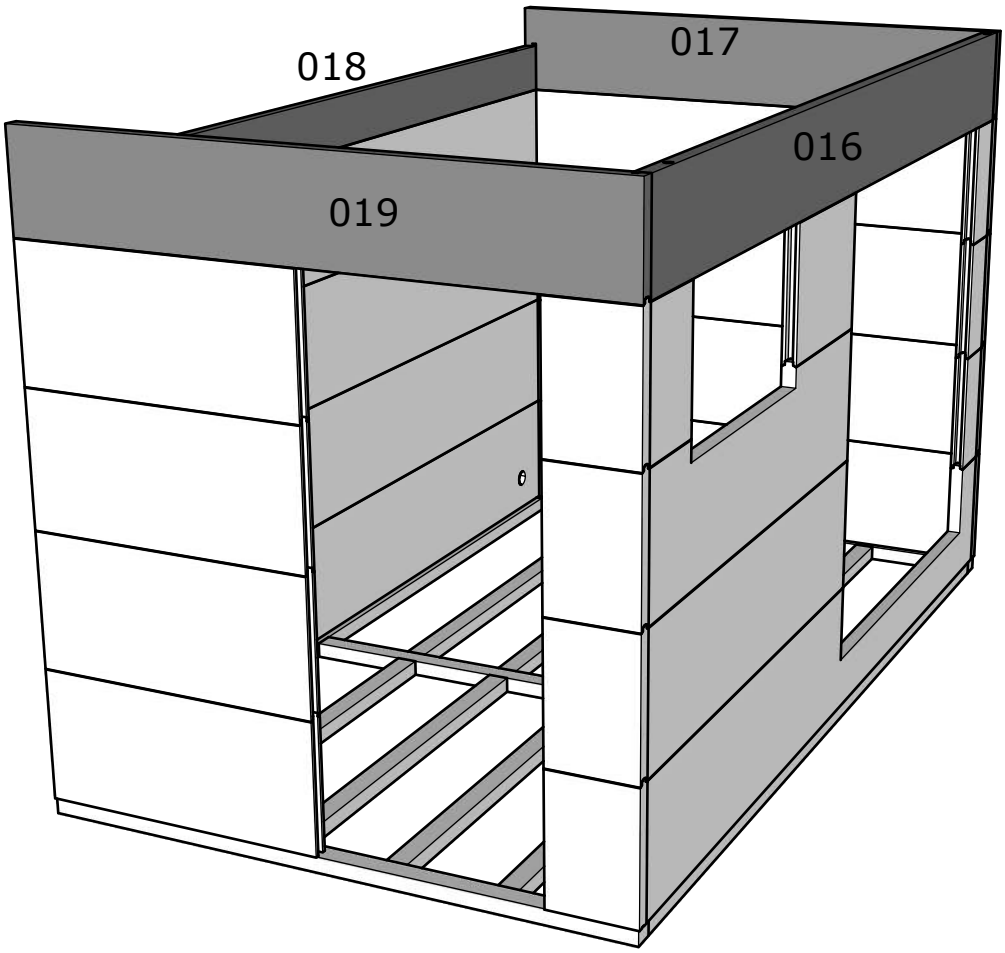


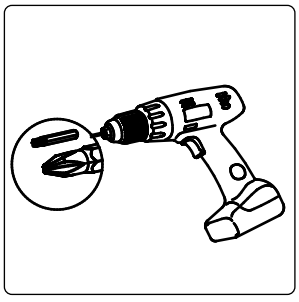
7

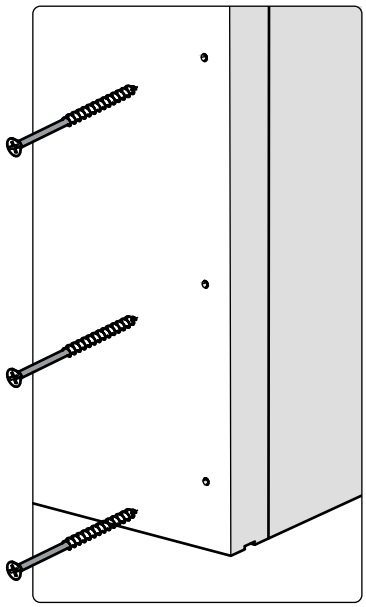
Plan: 2, 3, 4, 5

Positions: 016, 017, 018 , 019

 10 x (QKRPP6x120Zn)



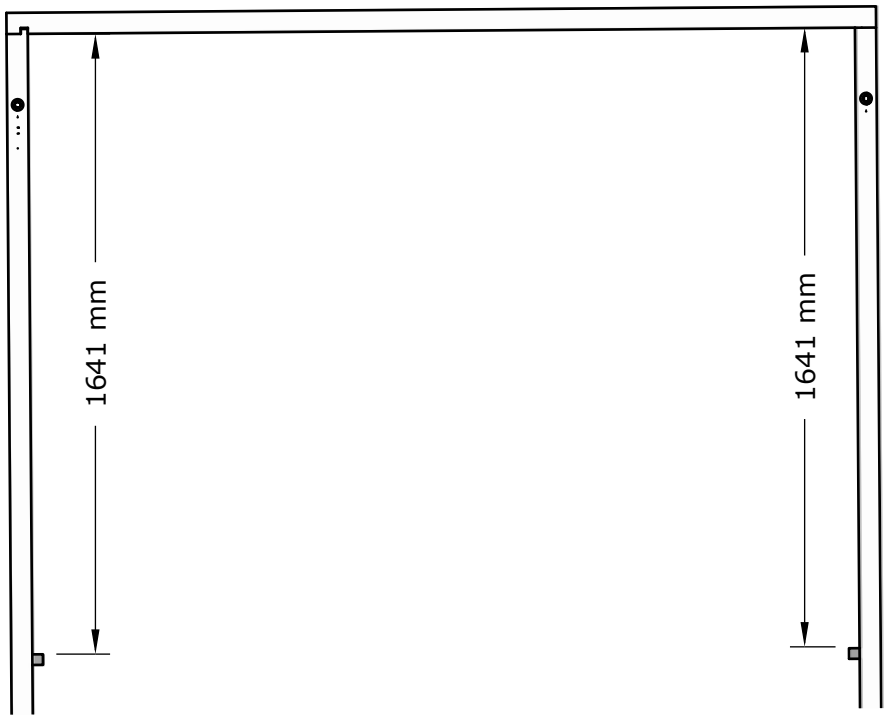


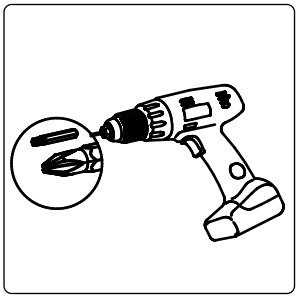


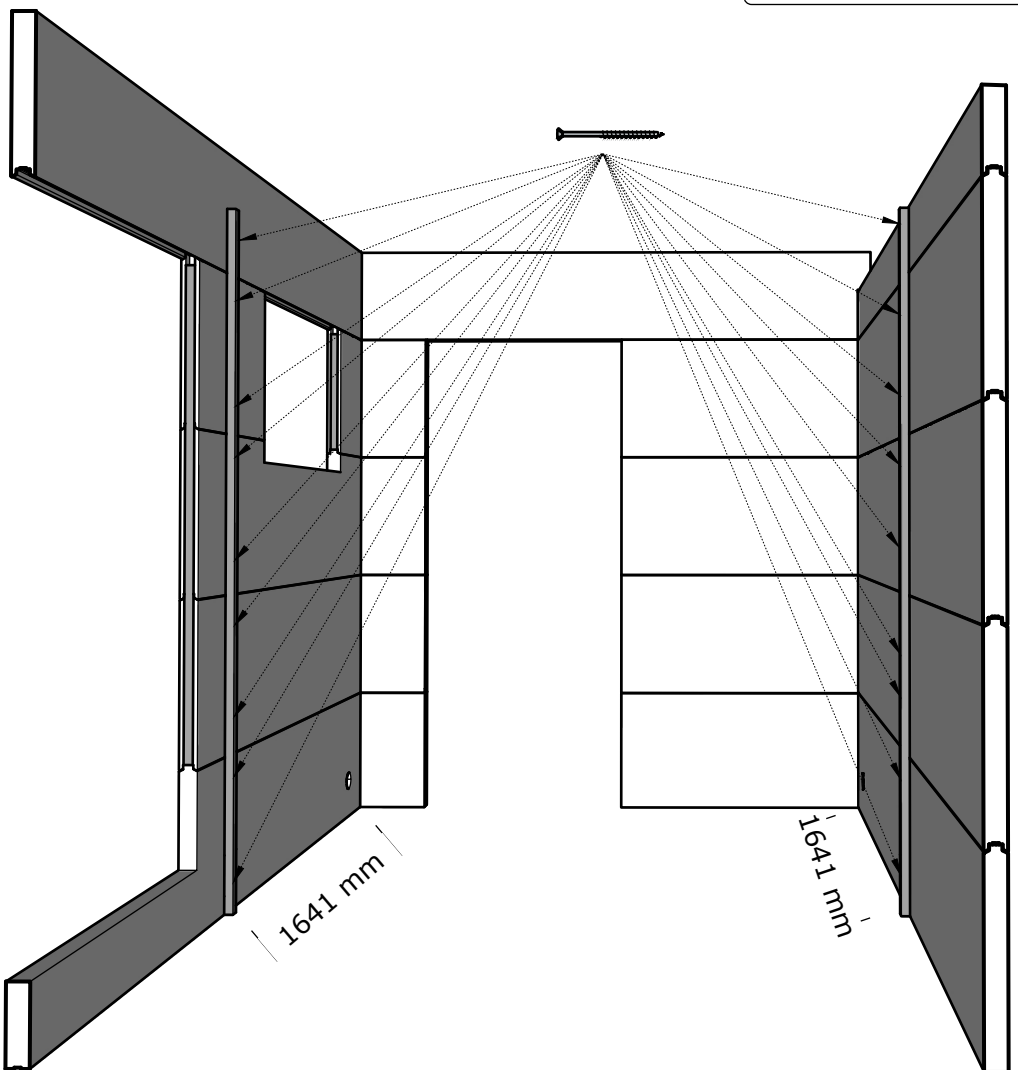
Plan: 6, 10

Positions: 35

 18 x (QKRPP4_5x70Zn)





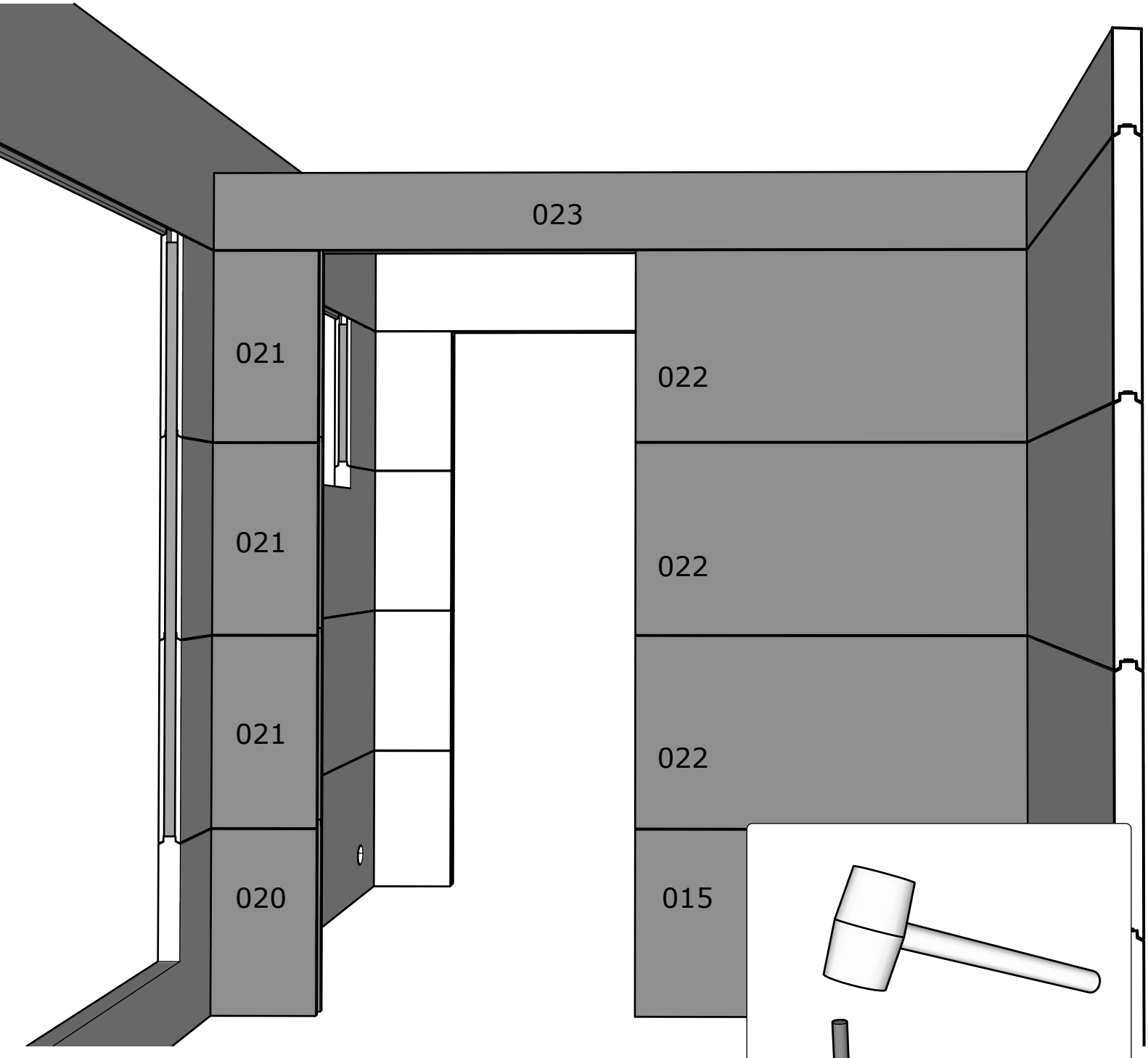


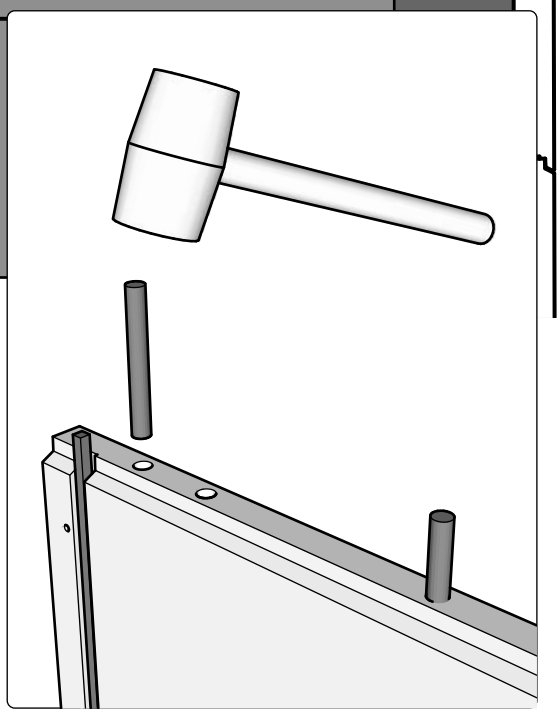
Plan: 6, 10

Positions: 015, 020, 021, 022, 023, 35



20 x (QTY16x130)

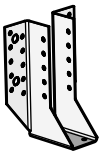




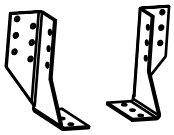
10

Plan: 7

Positions: 044



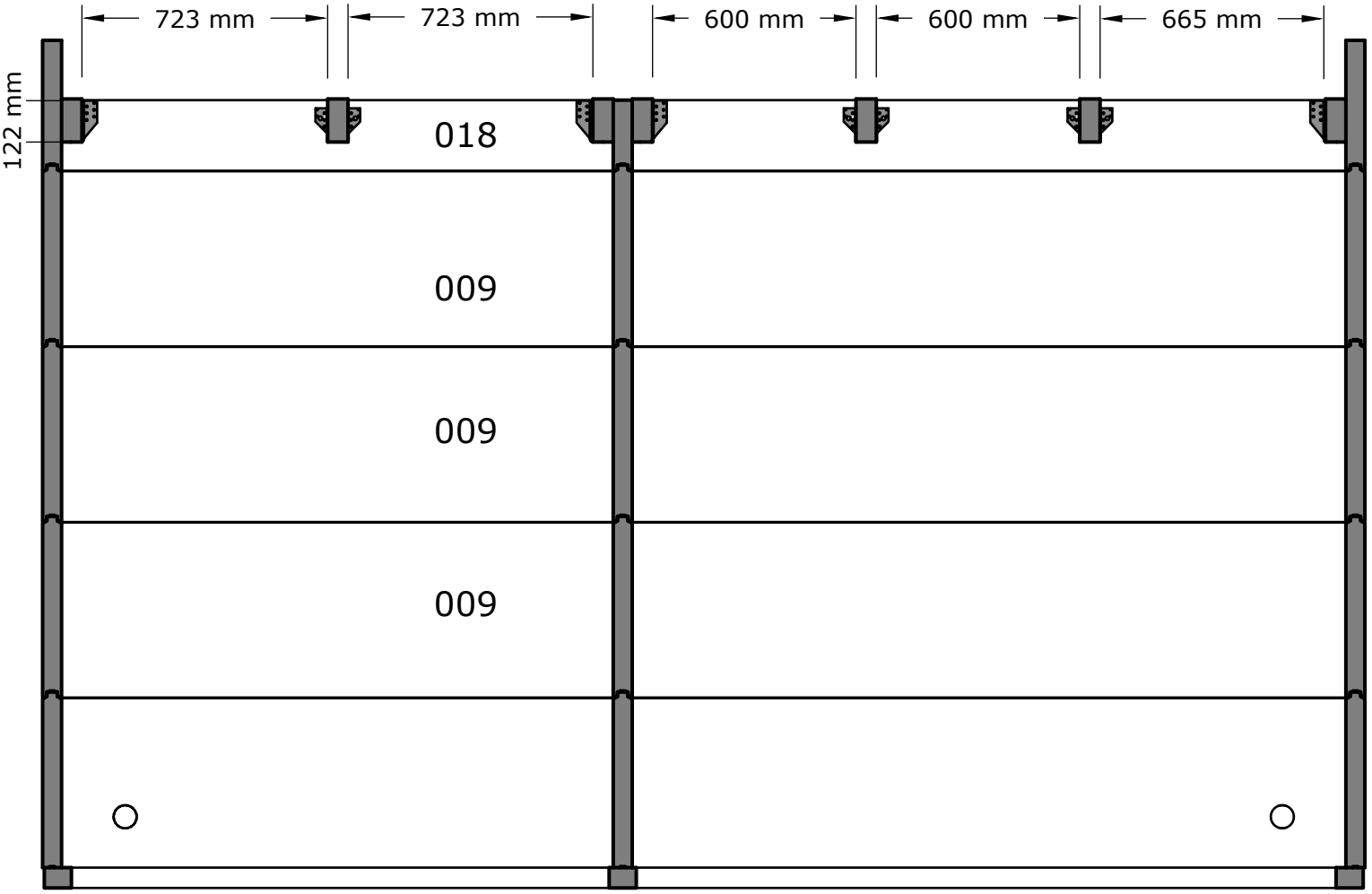
3x(QTK60x100Zn)

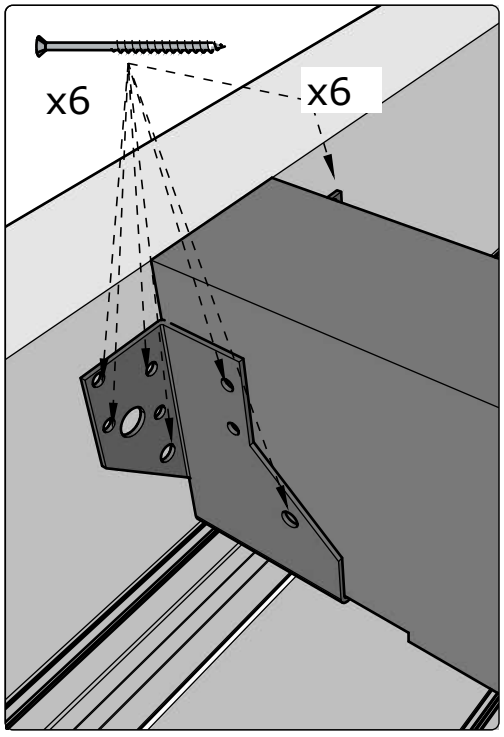


2x(QTK38x120Zn-P)
2x(QTK38x120Zn-V)



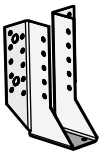
40 x (QKRPP4_5x50Zn)



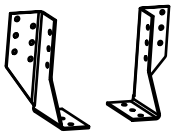


Plan: 7

Positions: 044



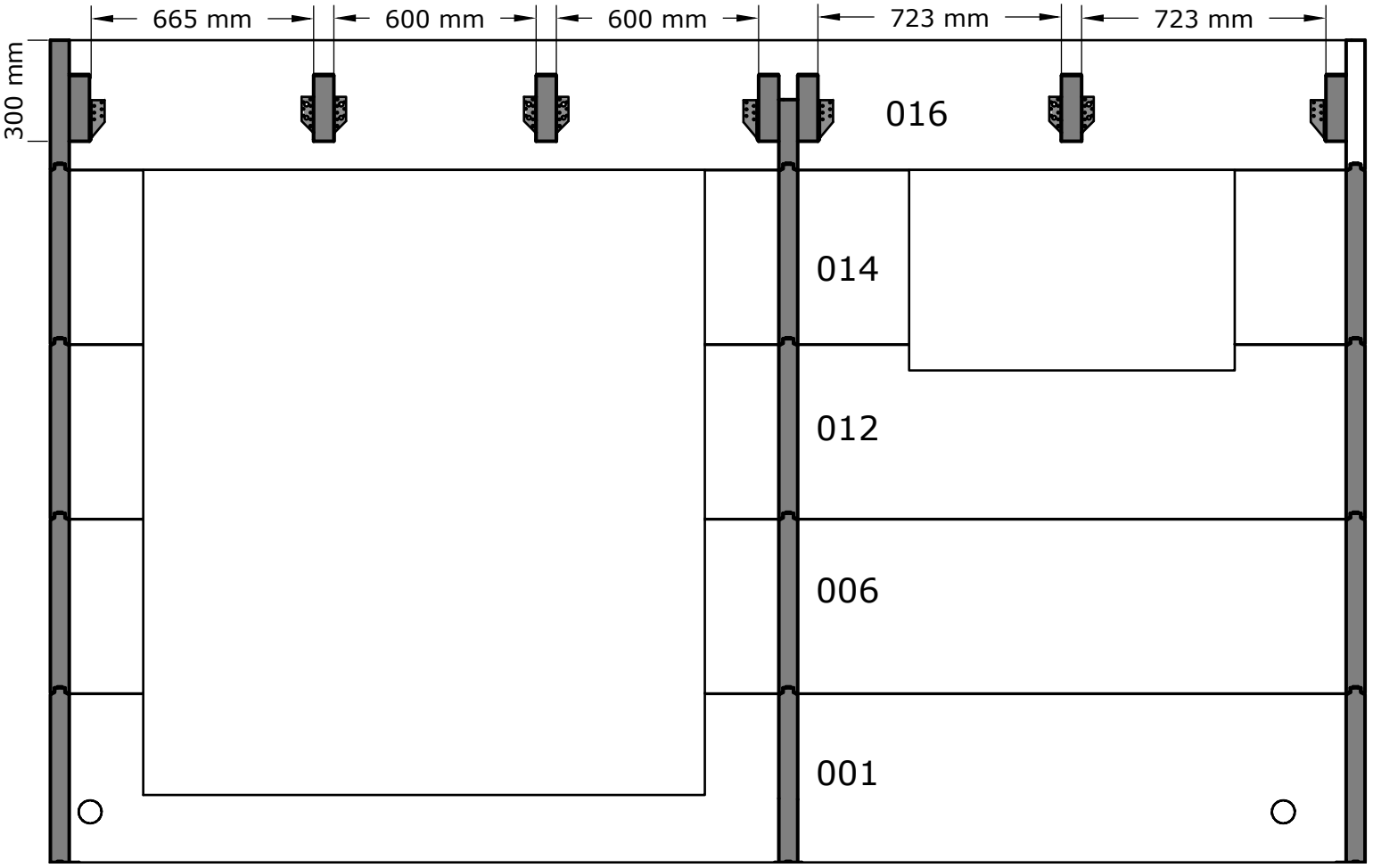
3x(QTK60x130Zn)

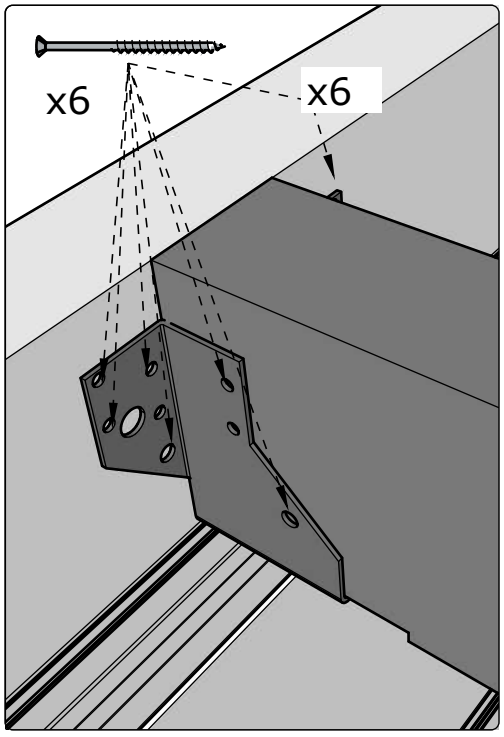


2x(QTK38x120Zn-P)
2x(QTK38x120Zn-V)



40 x (QKRPP4_5x50Zn)

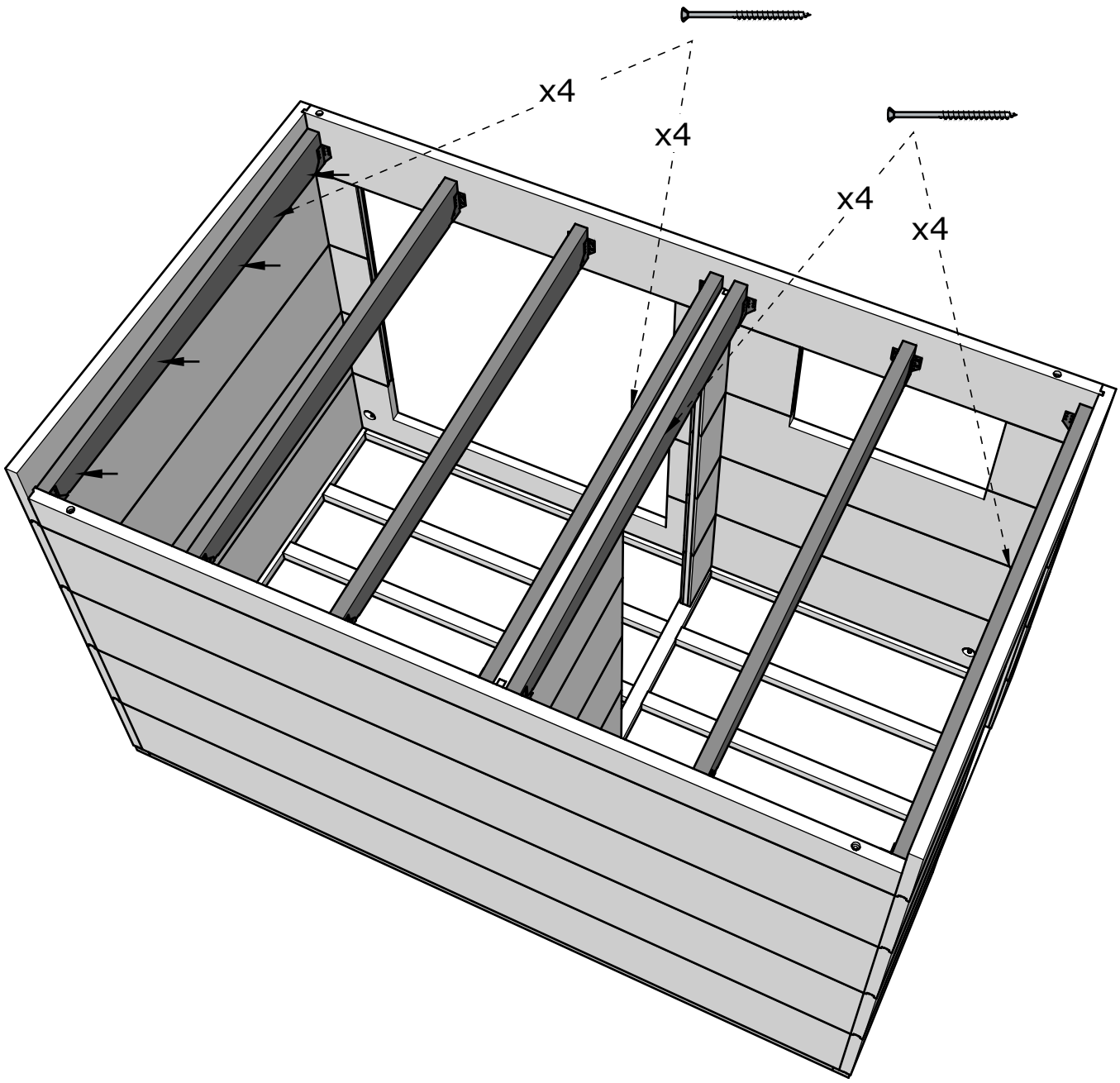




Plan: 7

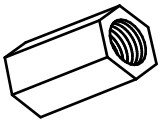
Positions: 044, 017, 019, 023

40 x (QKRPP5x90Zn)



Plan: (QKE8-1) X 4 & (QKE8-2) X 4

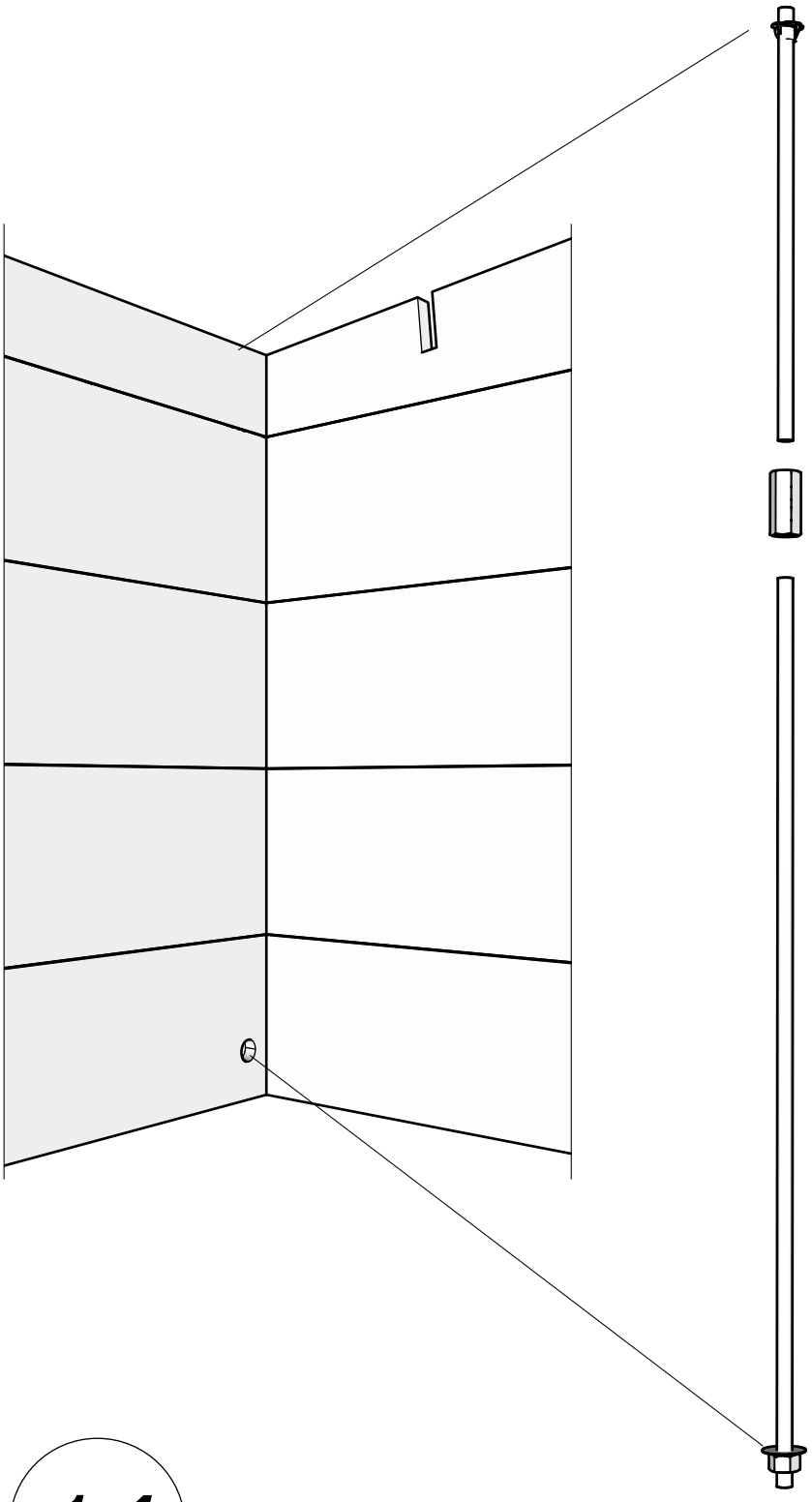
Positions:

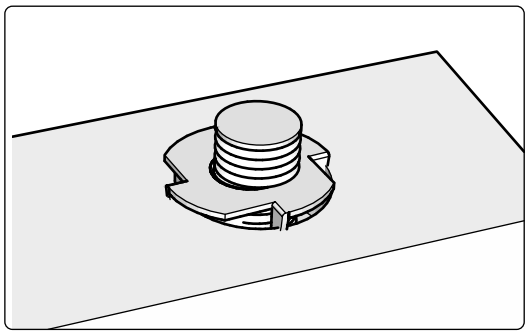
 (QMUJ8Zn)x4

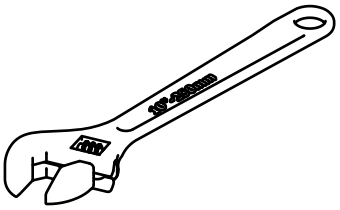
 (QSE8Zn)x4

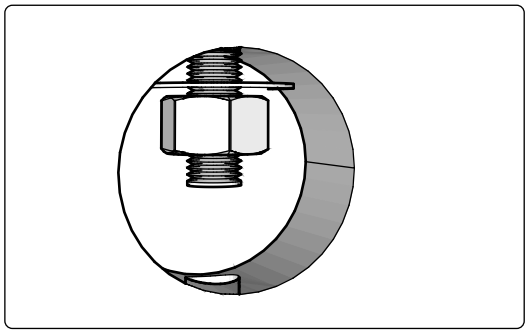
 (QMULG8Zn)x4

 (QMUKK8Zn)x4





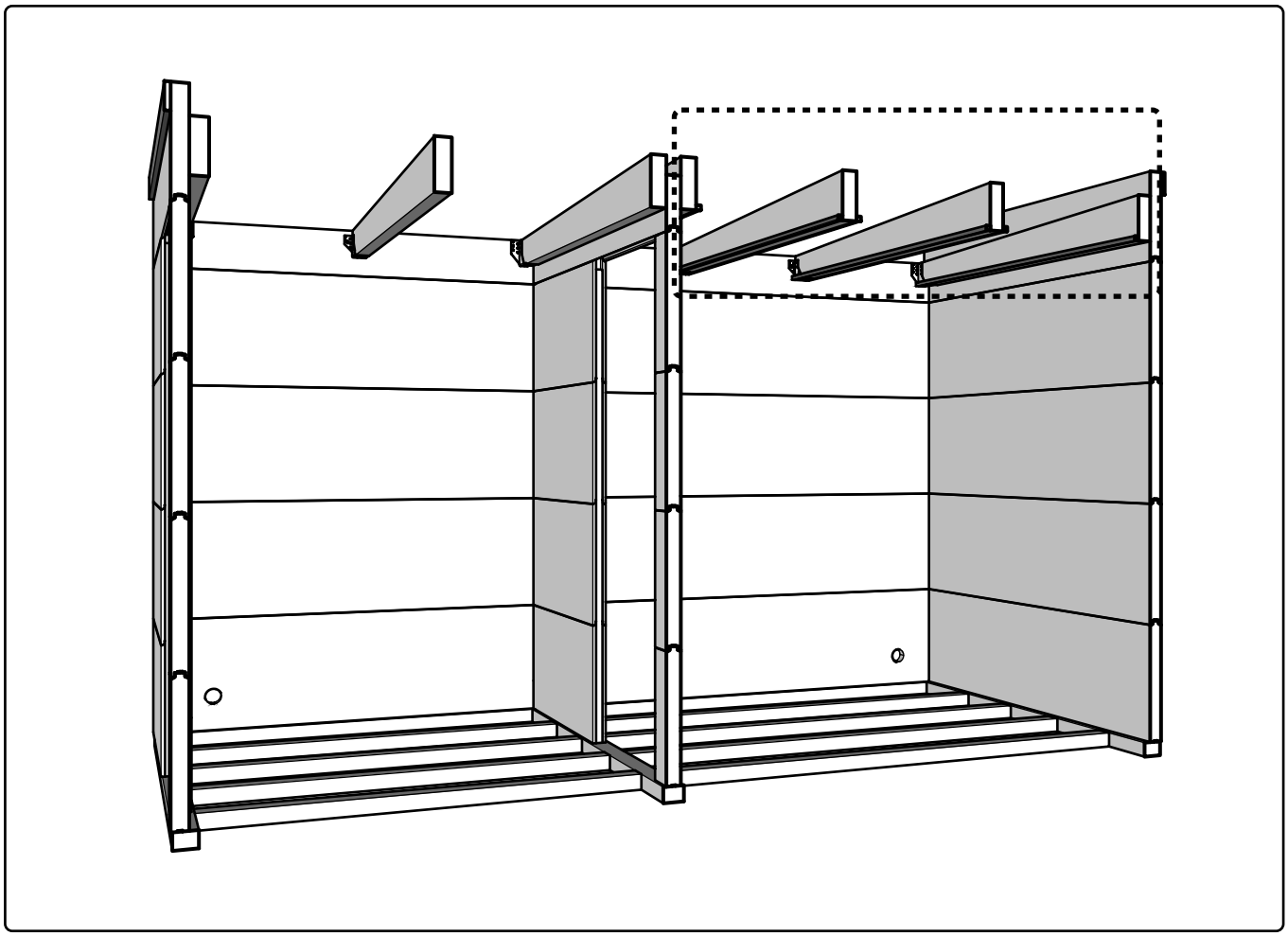


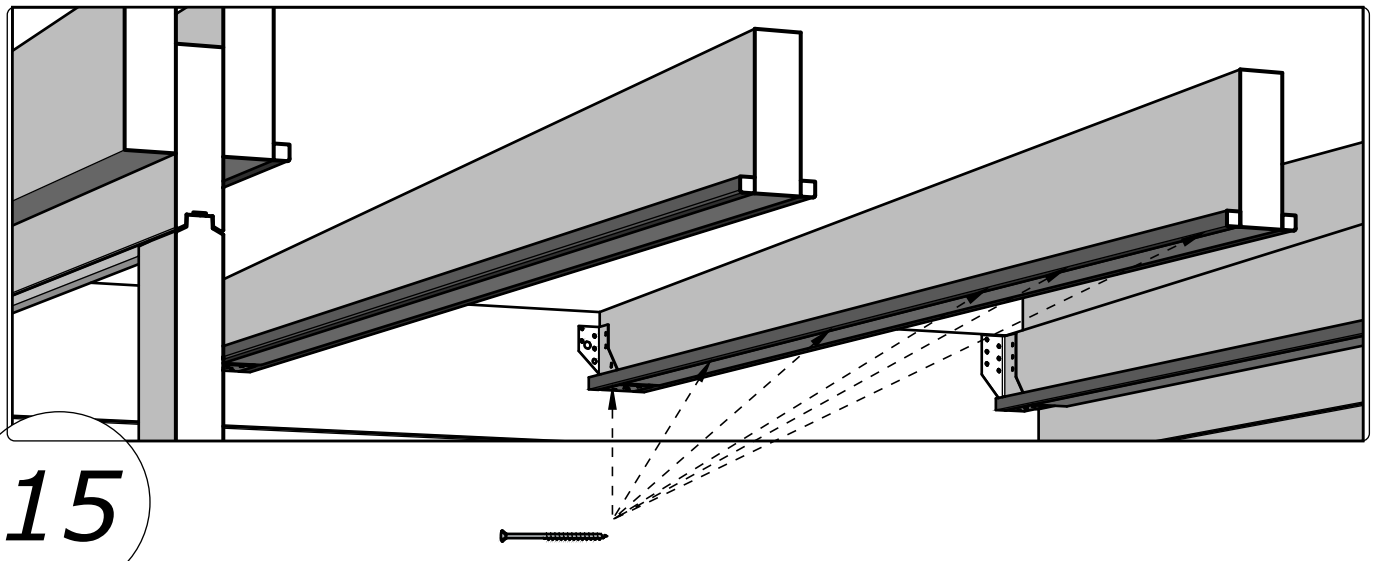


Plan:

Positions: 48

35 x (QKRPP4_5x50Zn)

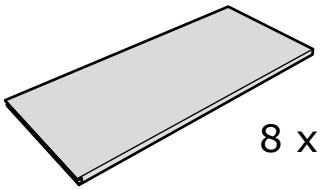




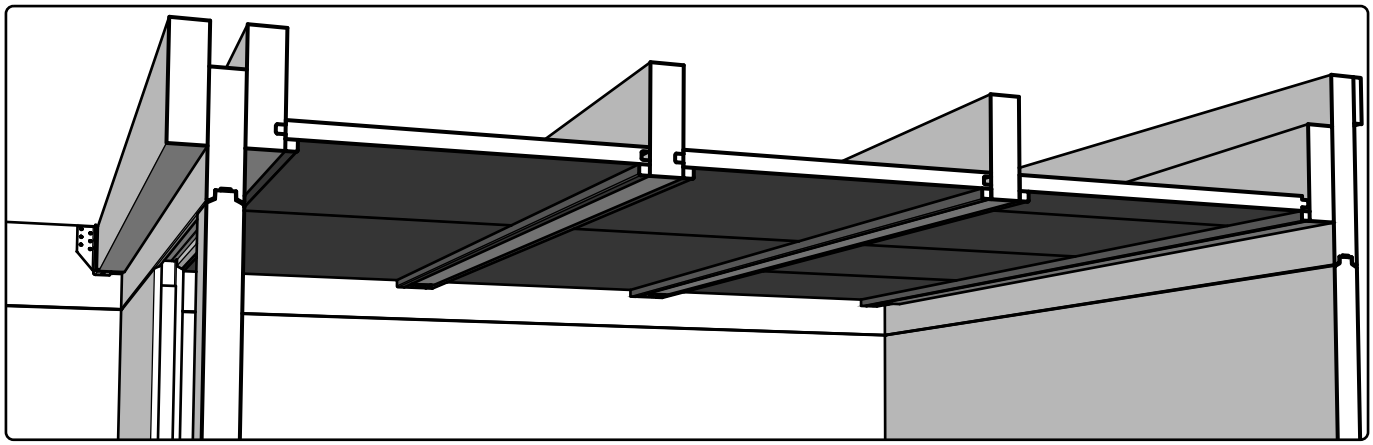
15

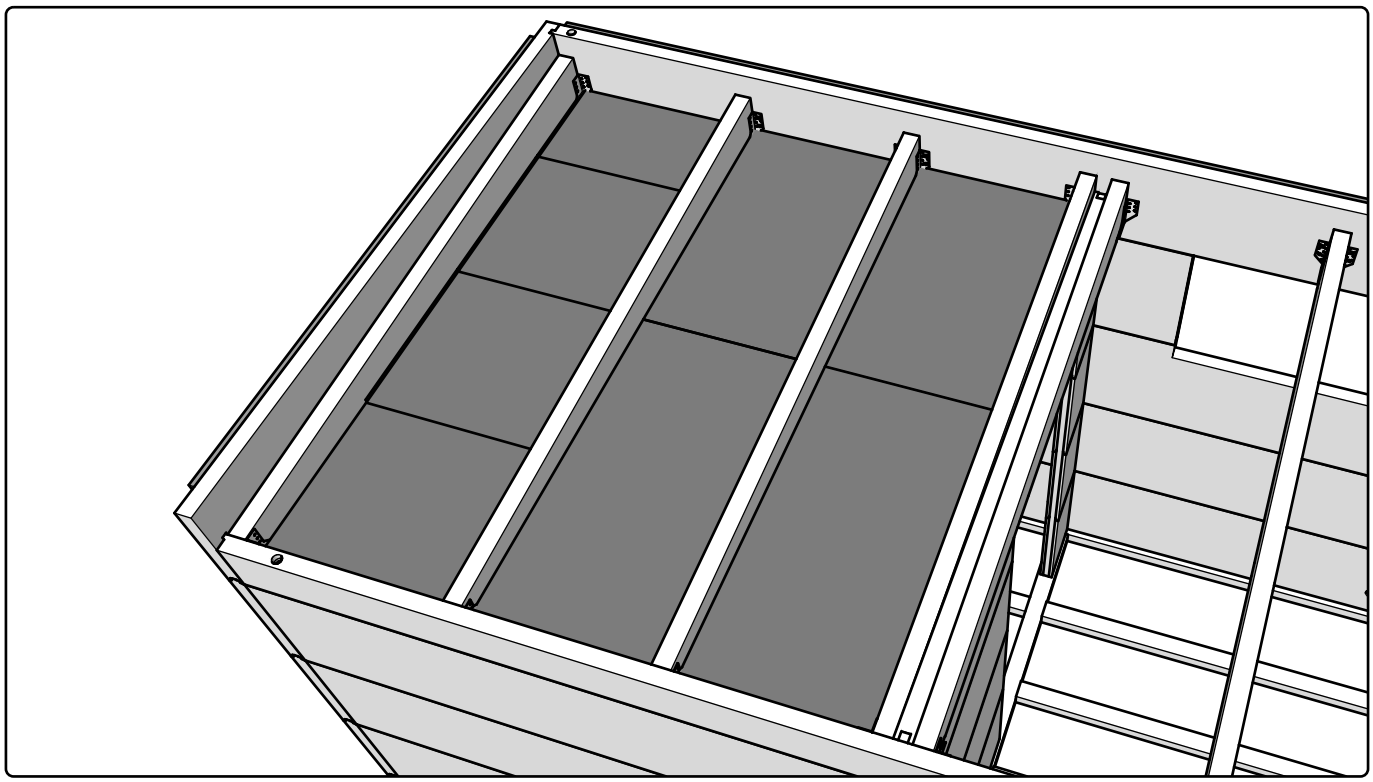
Plan:

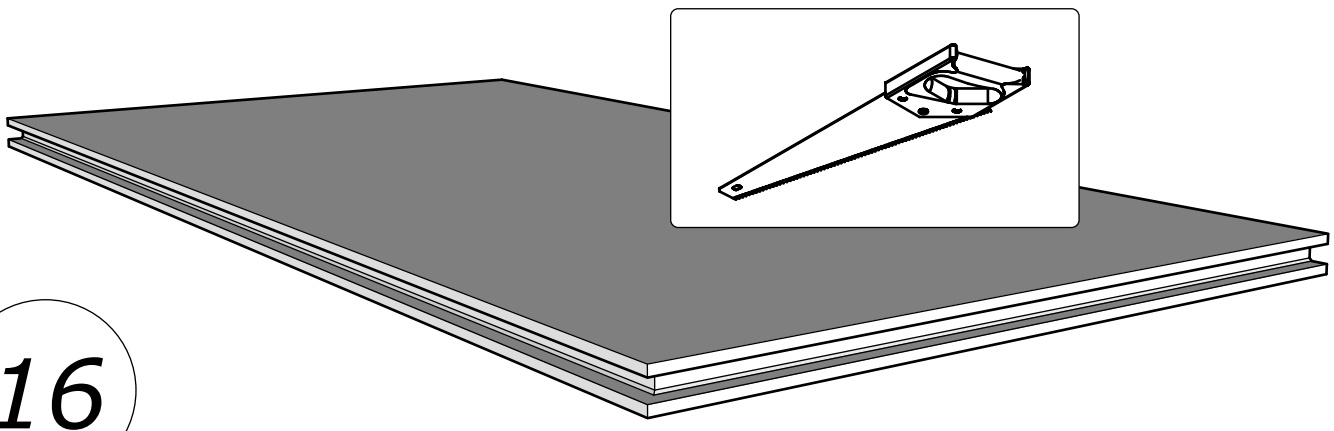
Positions:



8 x (MMP130x600x1200)



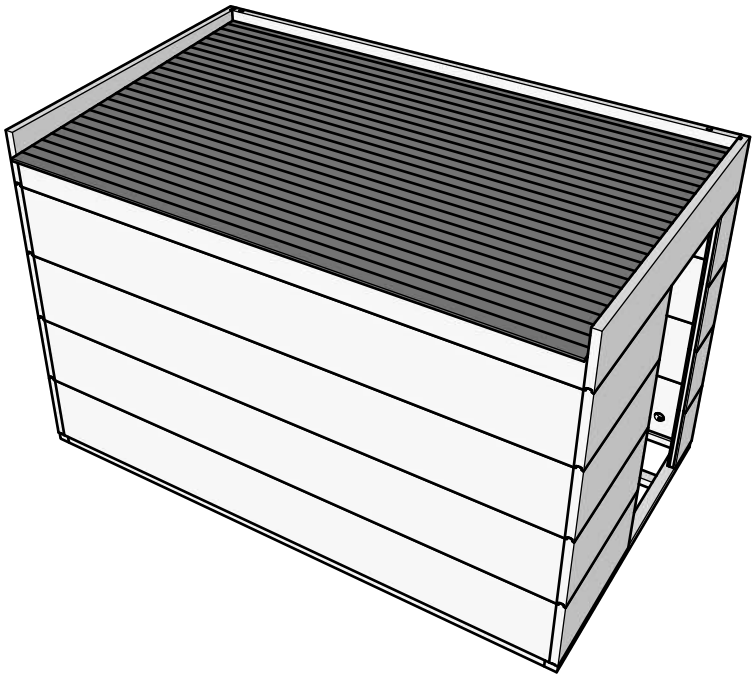


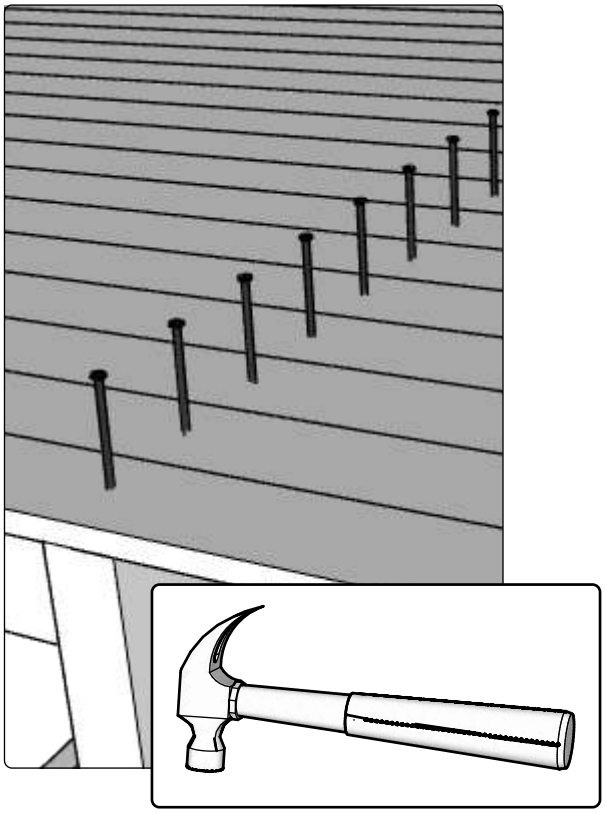


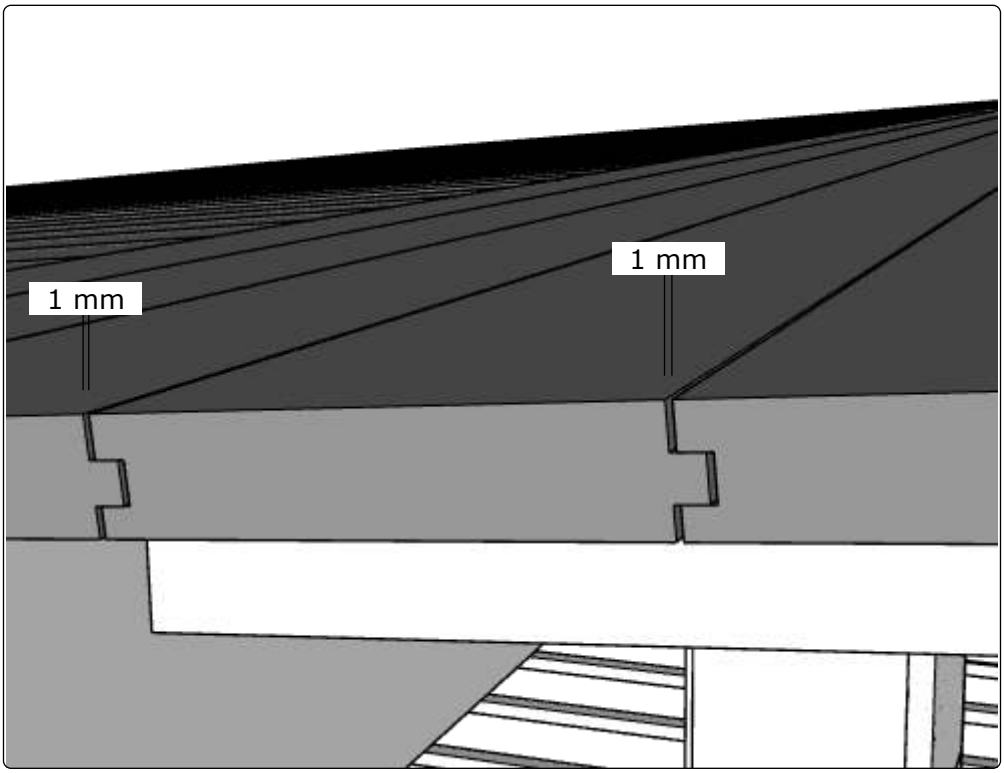
Plan:

Positions: 47

322 x (QNA2_2x50Zn)





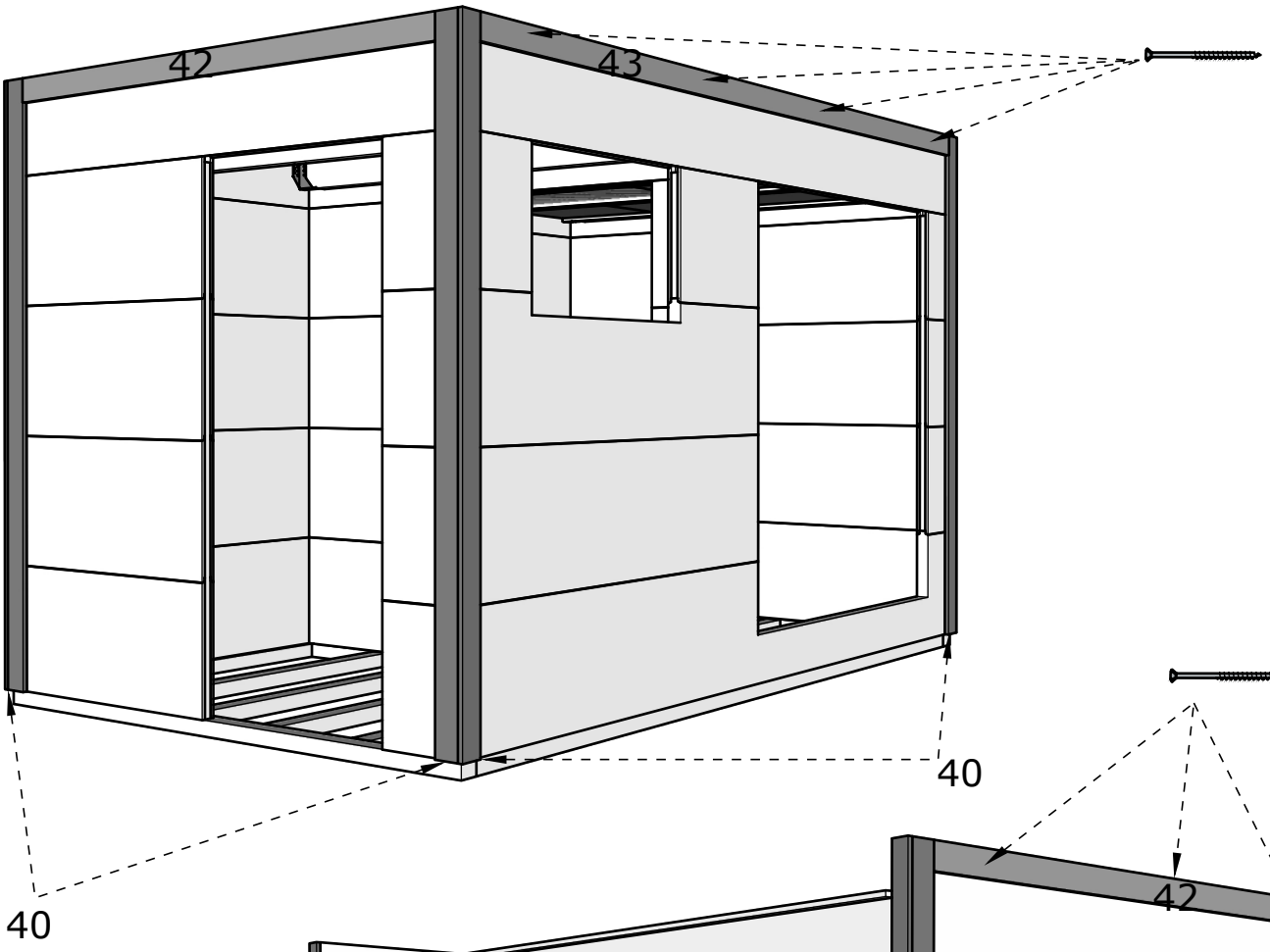


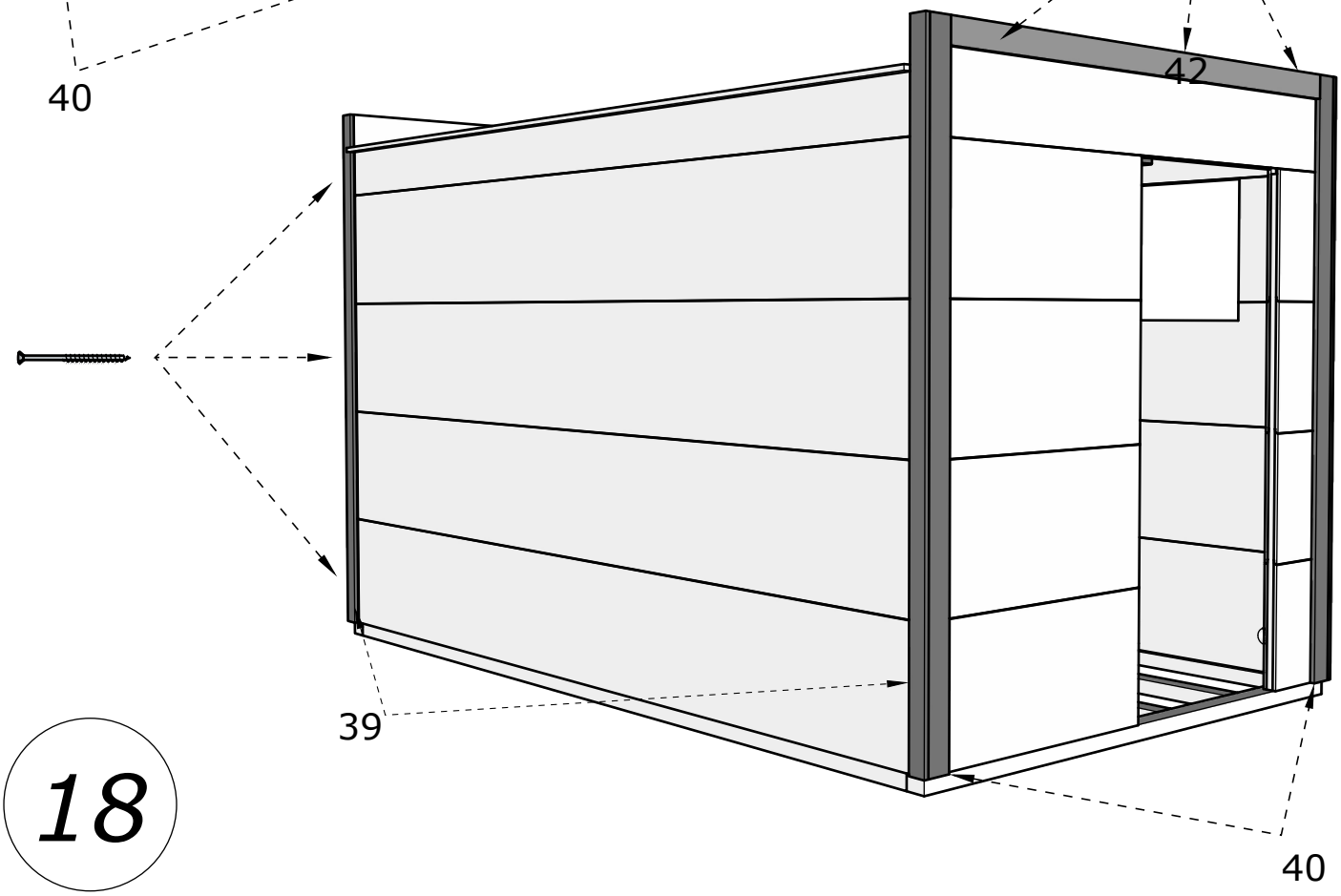
Plan:

Positions: 39, 40, 42, 43



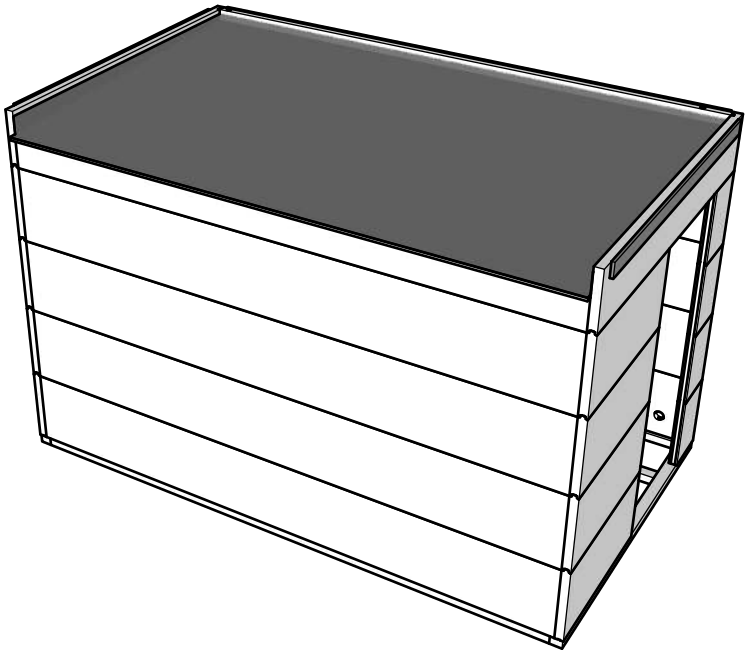
36 x (QKRPP4_5x50Zn)

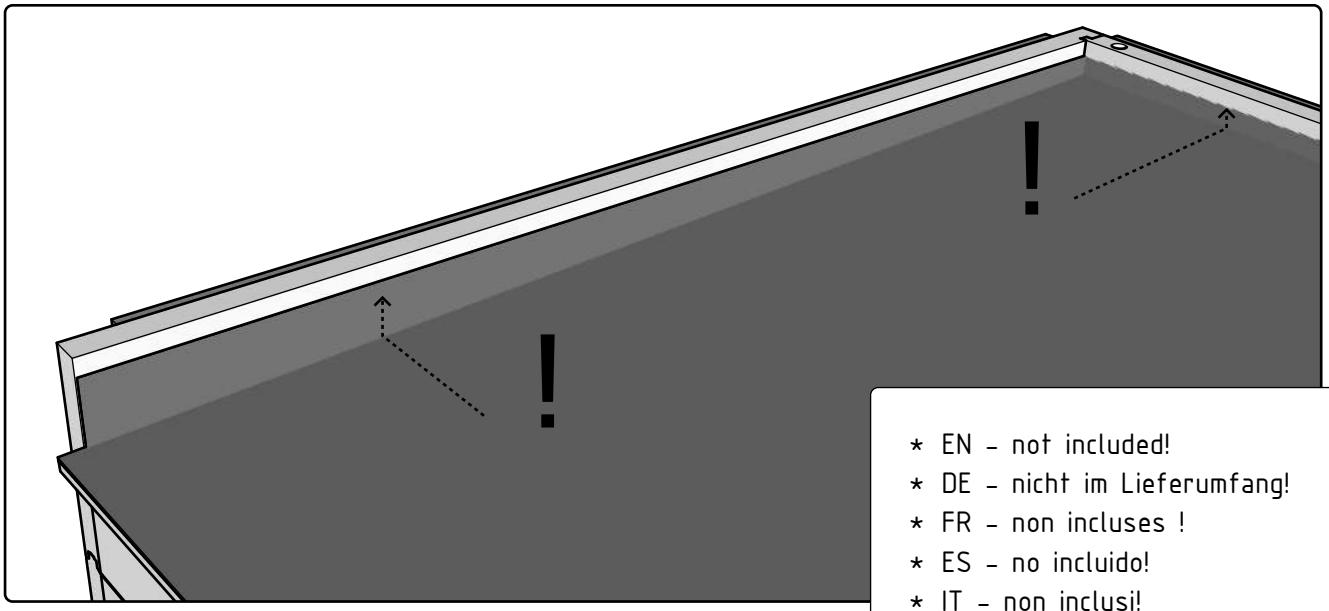




Plan:

Positions: EPDM*

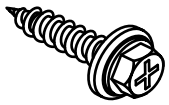




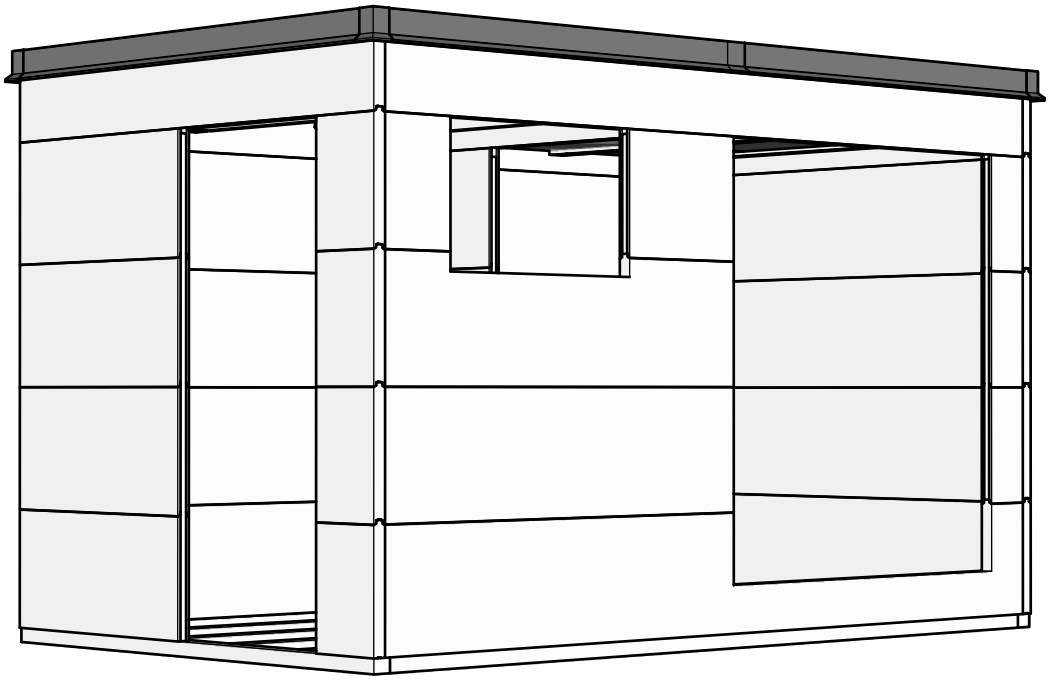
* EN – not included!
* DE – nicht im Lieferumfang!
* FR – non incluses !
* ES – no incluido!
* IT – non inclusi!
* NO – ikke inkludert!
* SW – ingår ej!
* FI – ei sisälly pakettiin!
* DK – medfølger ikke!
* NL – niet inbegrepen in het pakket!
* PT – não incluídos no kit!
* CZ – není zahrnuta v sadě!
* PL – nie wchodzi w skład zestawu!
* LT – į komplektą nejtrauktas!
* LV – komplektā nav iekļauta!
* RU – не входят в комплект!
* ET – ei sisaldu komplektis!

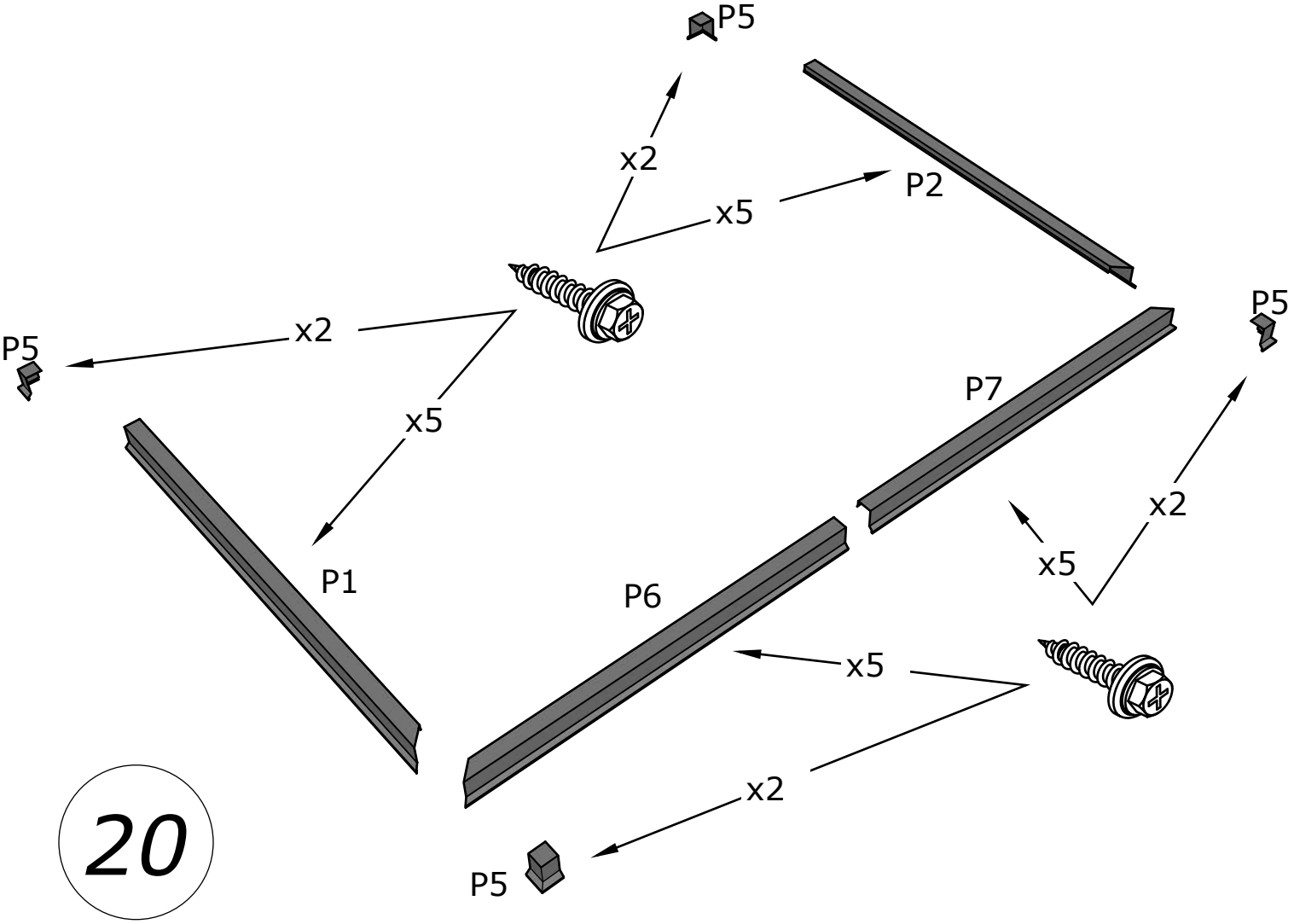
Plan:

Positions: P1, P2, P5, P6, P7



28 x (QKRPP4_5x50Zn)



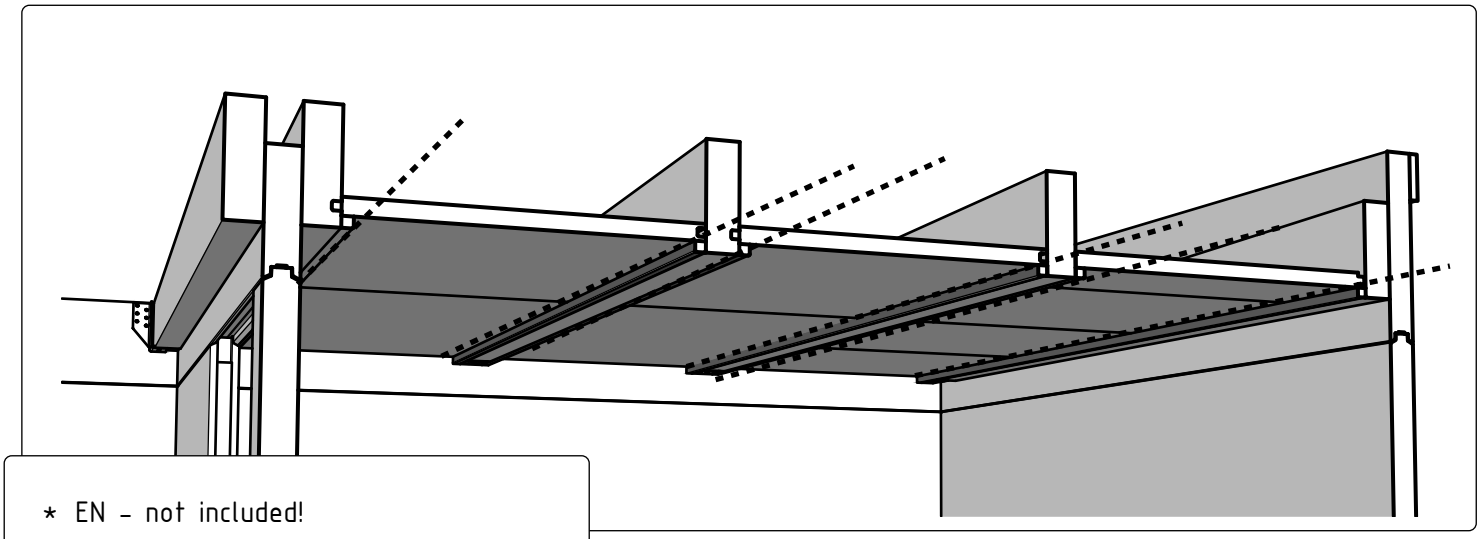


Plan: 9

Positions: 45

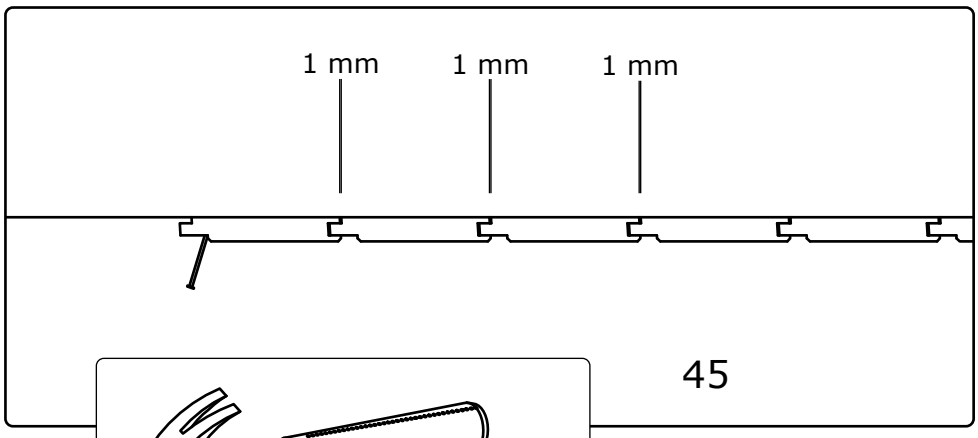
75 x (QNA3x70Zn)

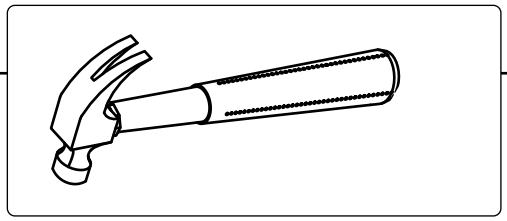
Vapor tape, NOT included*



* EN – not included!
* DE – nicht im Lieferumfang!
* FR – non incluses !
* ES – no incluido!
* IT – non inclusi!
* NO – ikke inkludert!
* SW – ingår ej!
* FI – ei sisälly pakettiin!
* DK – medfølger ikke!
* NL – niet inbegrepen in het pakket!
* PT – não incluídos no kit!
* CZ – není zahrnuta v sadě!
* PL – nie wchodzi w skład zestawu!
* LT – į komplektą neįtrauktas!
* LV – komplektā nav iekļauta!
* RU – не входят в комплект!
* ET – ei sisaldu komplektis!



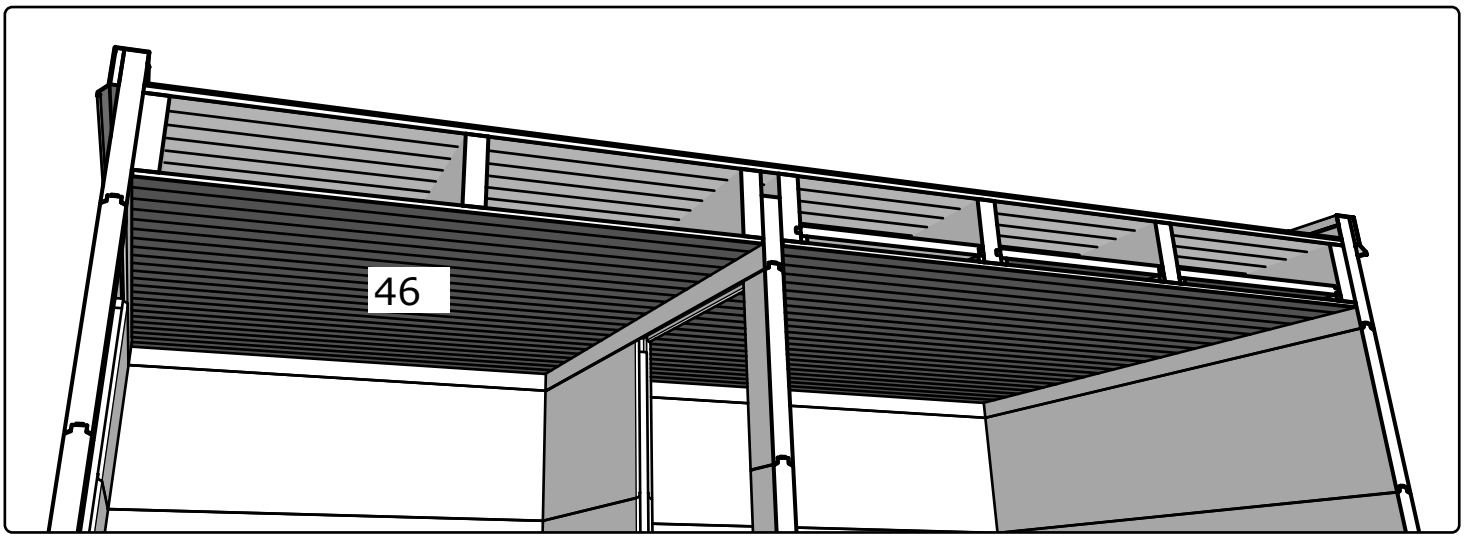


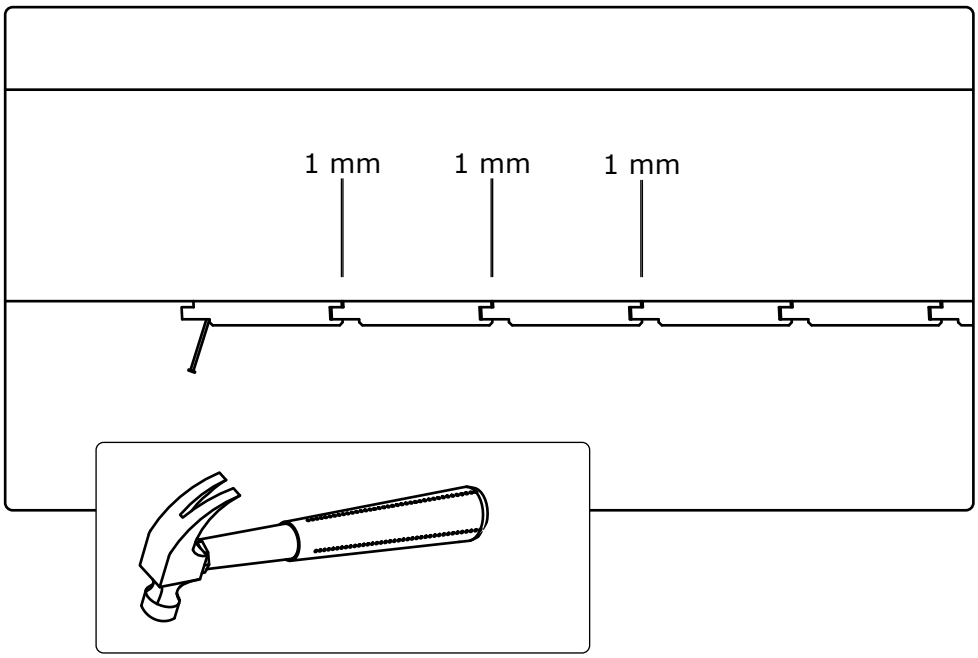


Plan: 9

Positions: 46

 75 x (QNA3x70Zn)

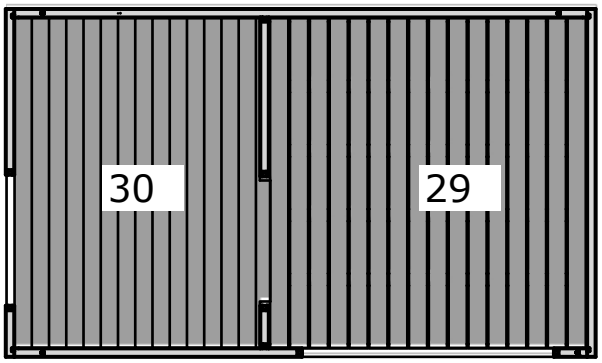


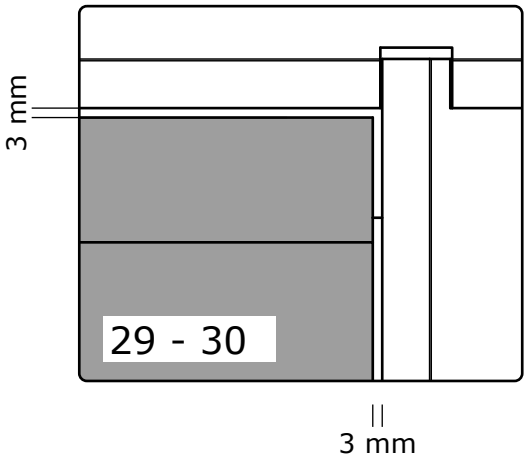


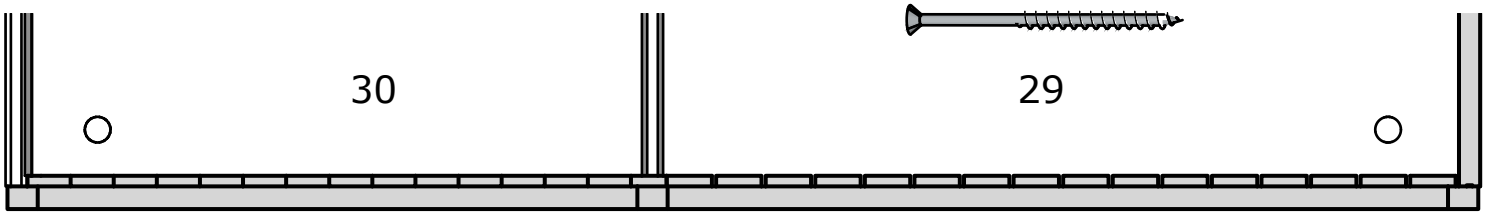
Plan: 8

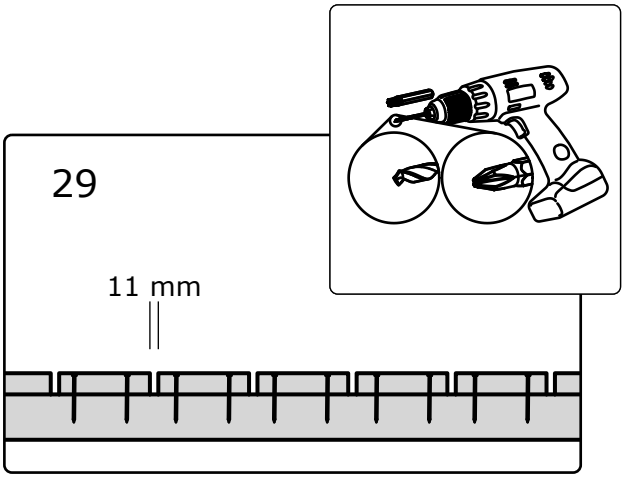
Positions: 29, 30

 320x (QKRPP4_2x6HATX)









Plan:

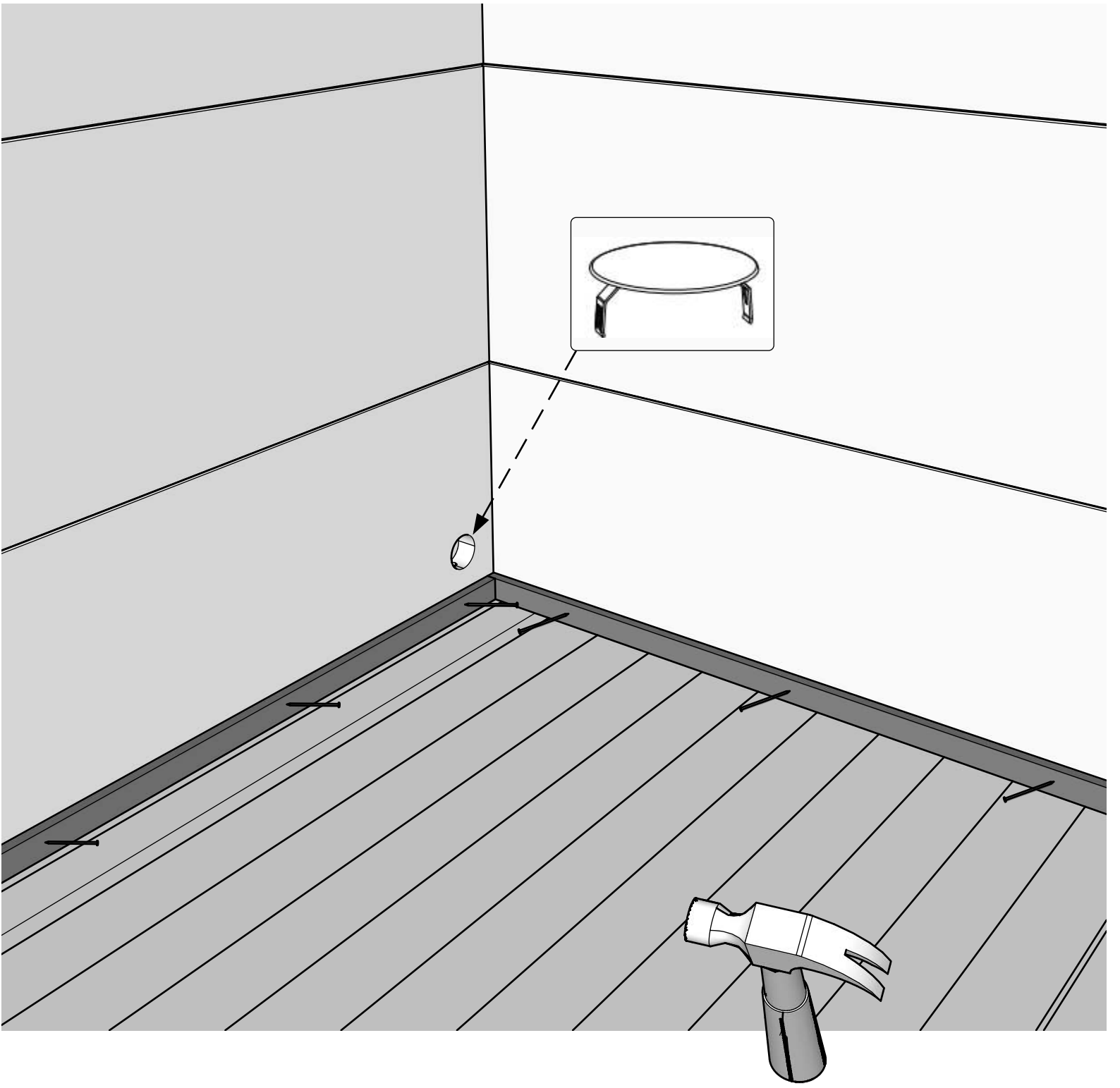
Positions: 32, 33



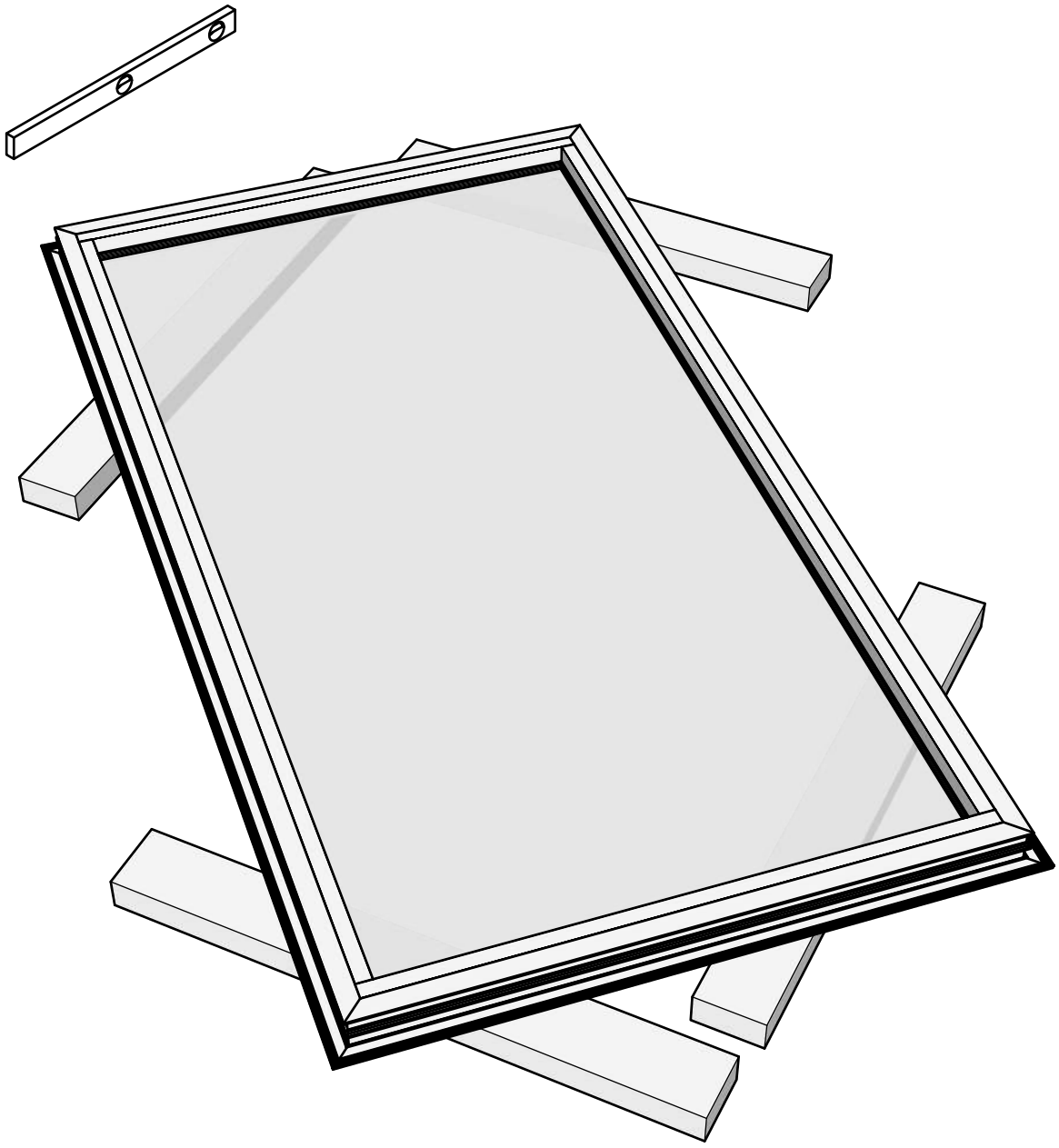
40 x (QNA1_4x40Me)

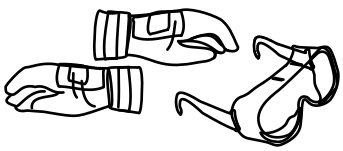


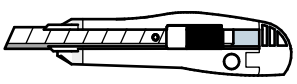
x 4

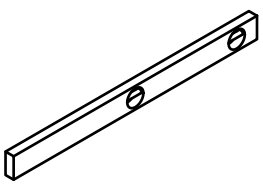


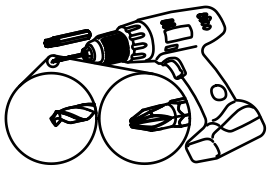
Plan:
Positions: A51-9-7016, A51-8-7016



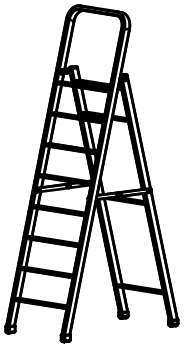




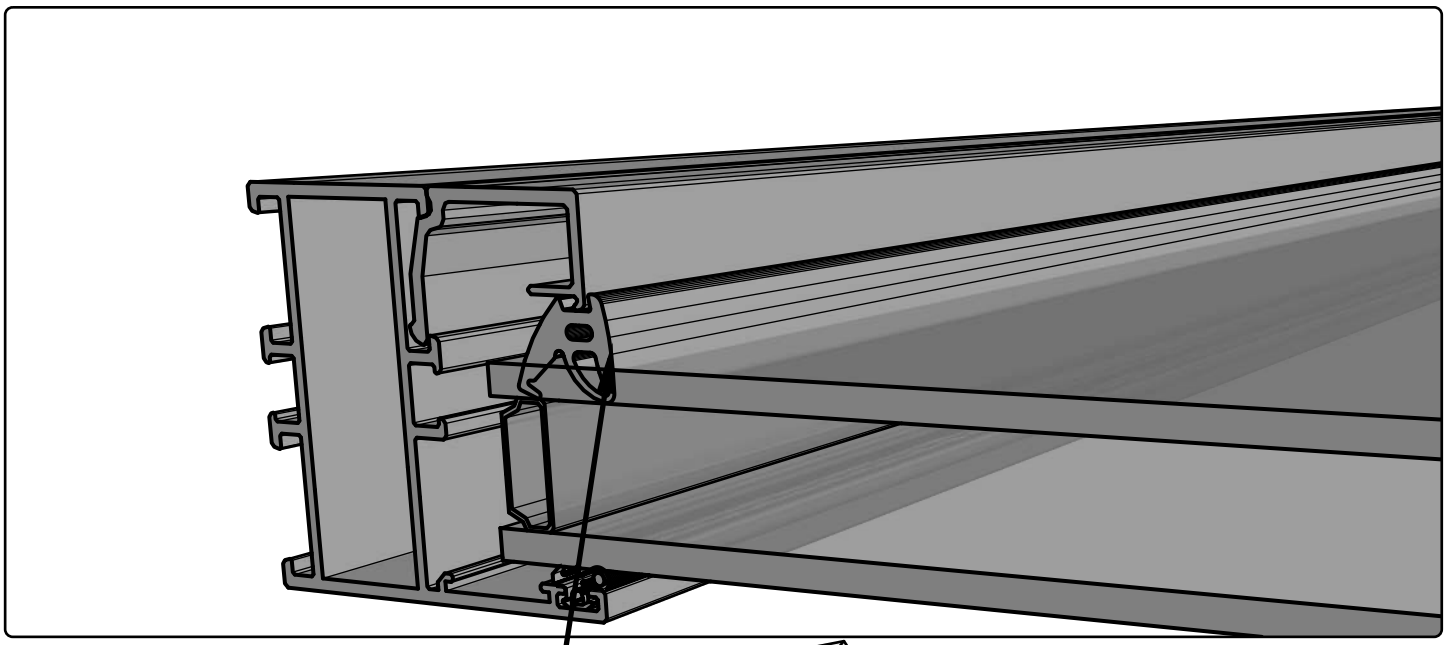


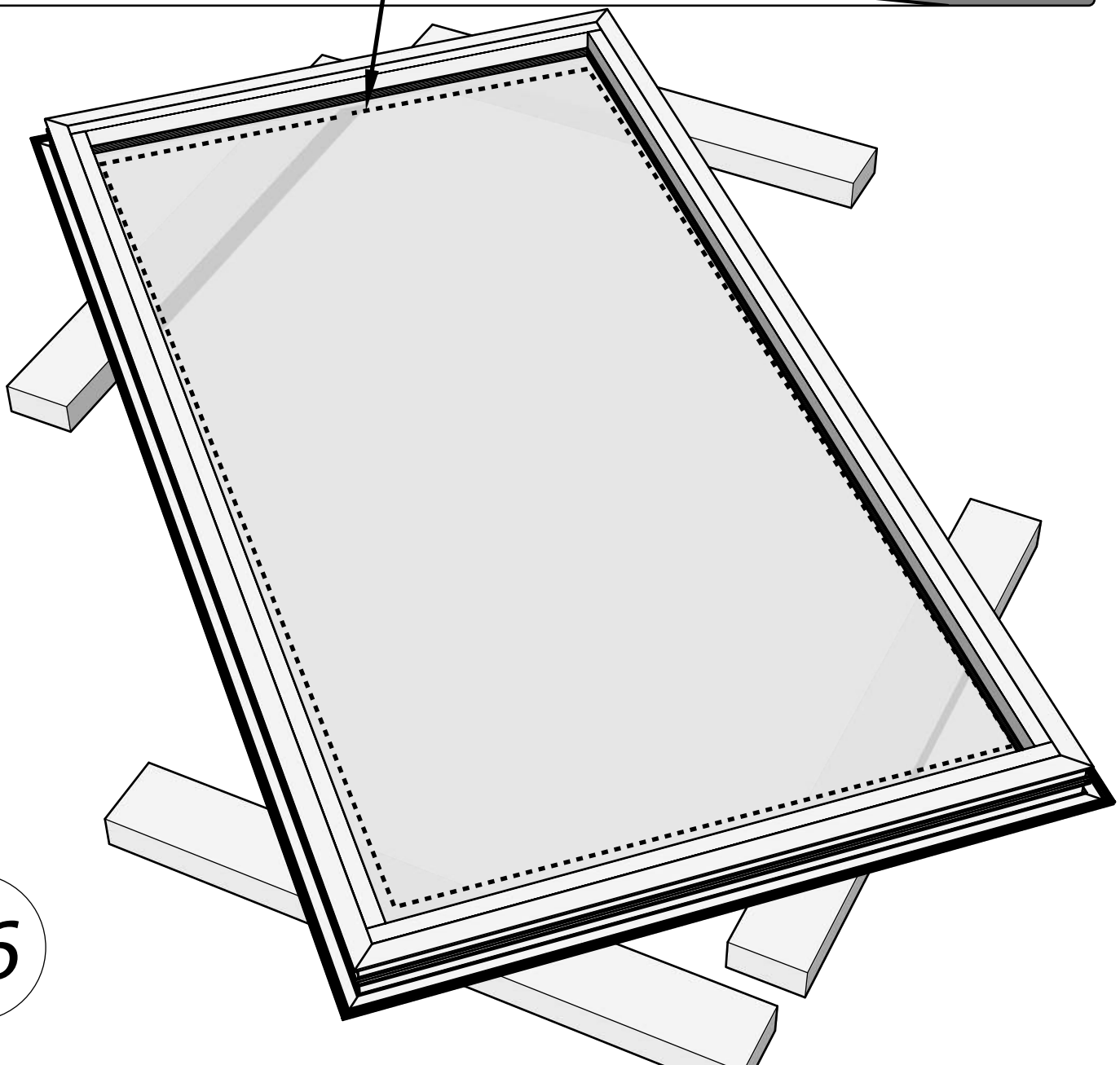




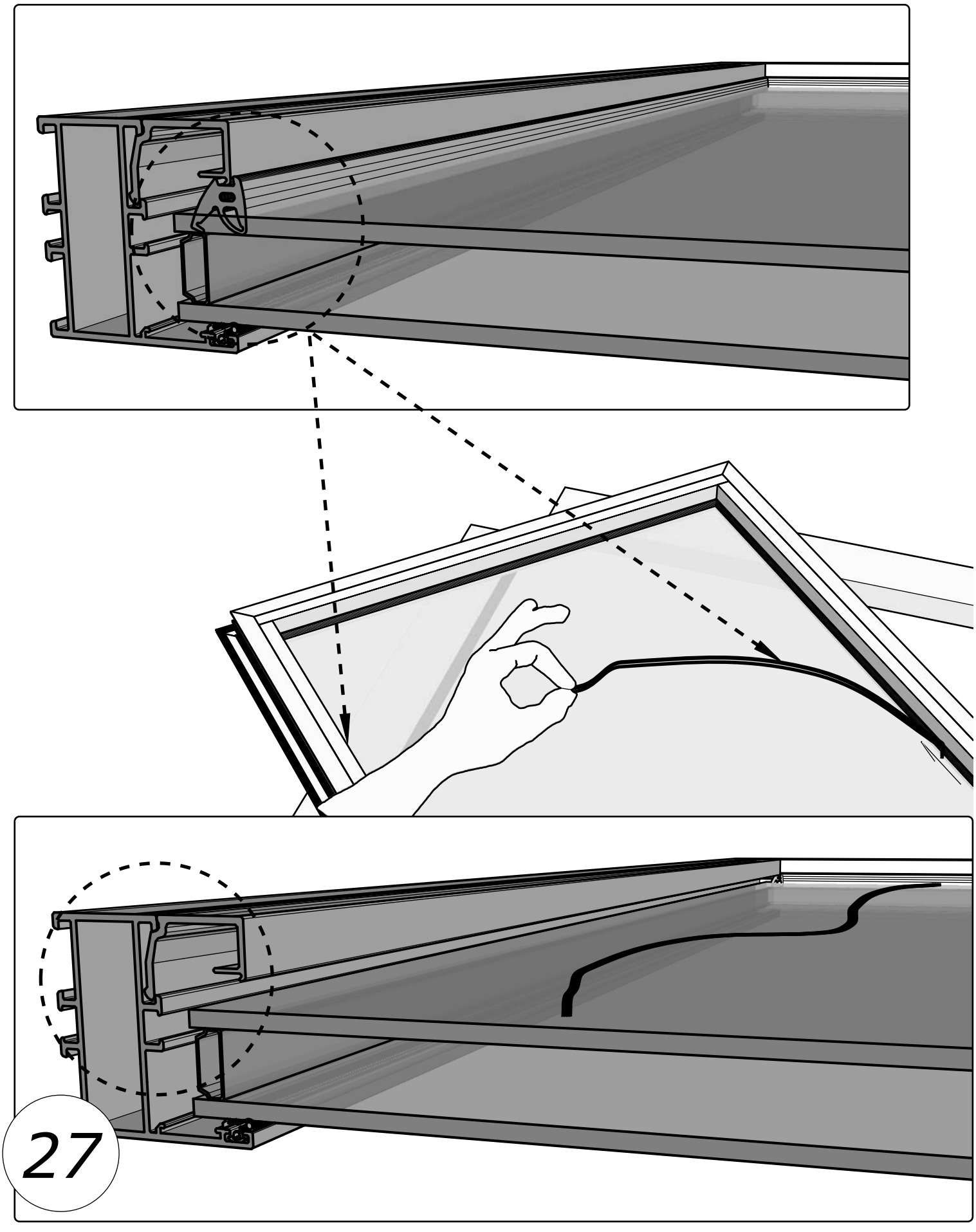


Plan:
Positions: A51-9-7016, A51-8-7016

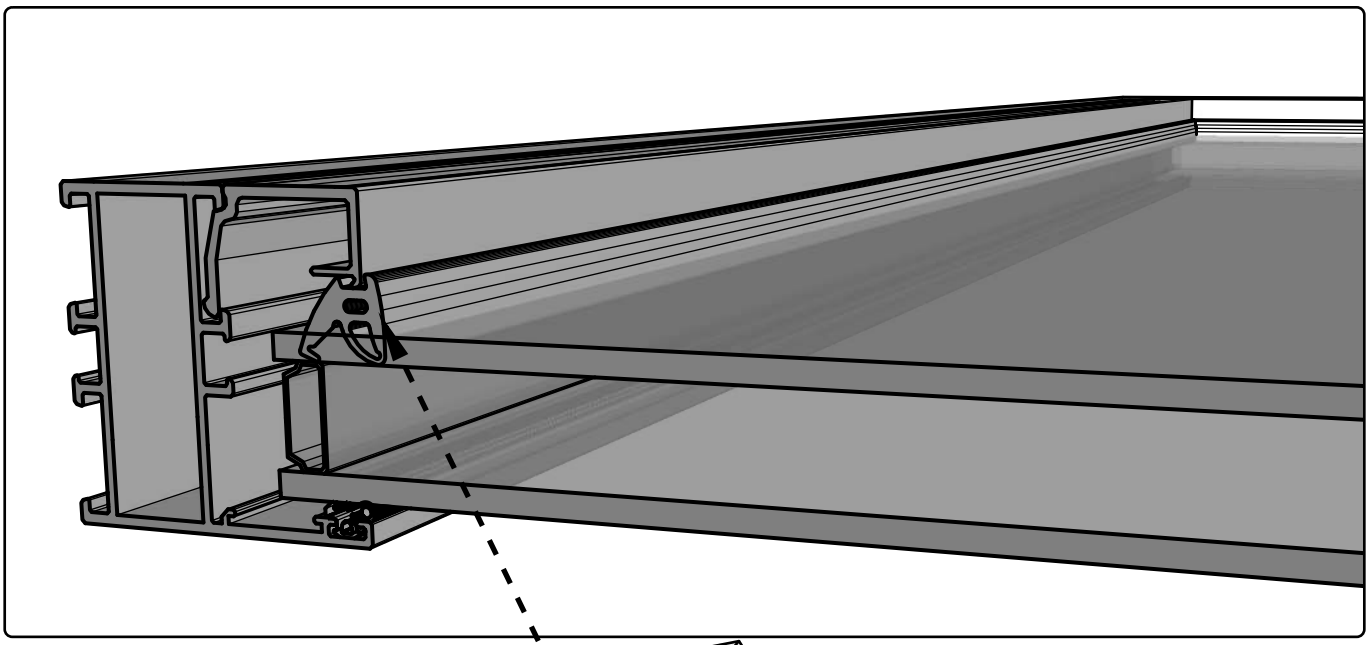


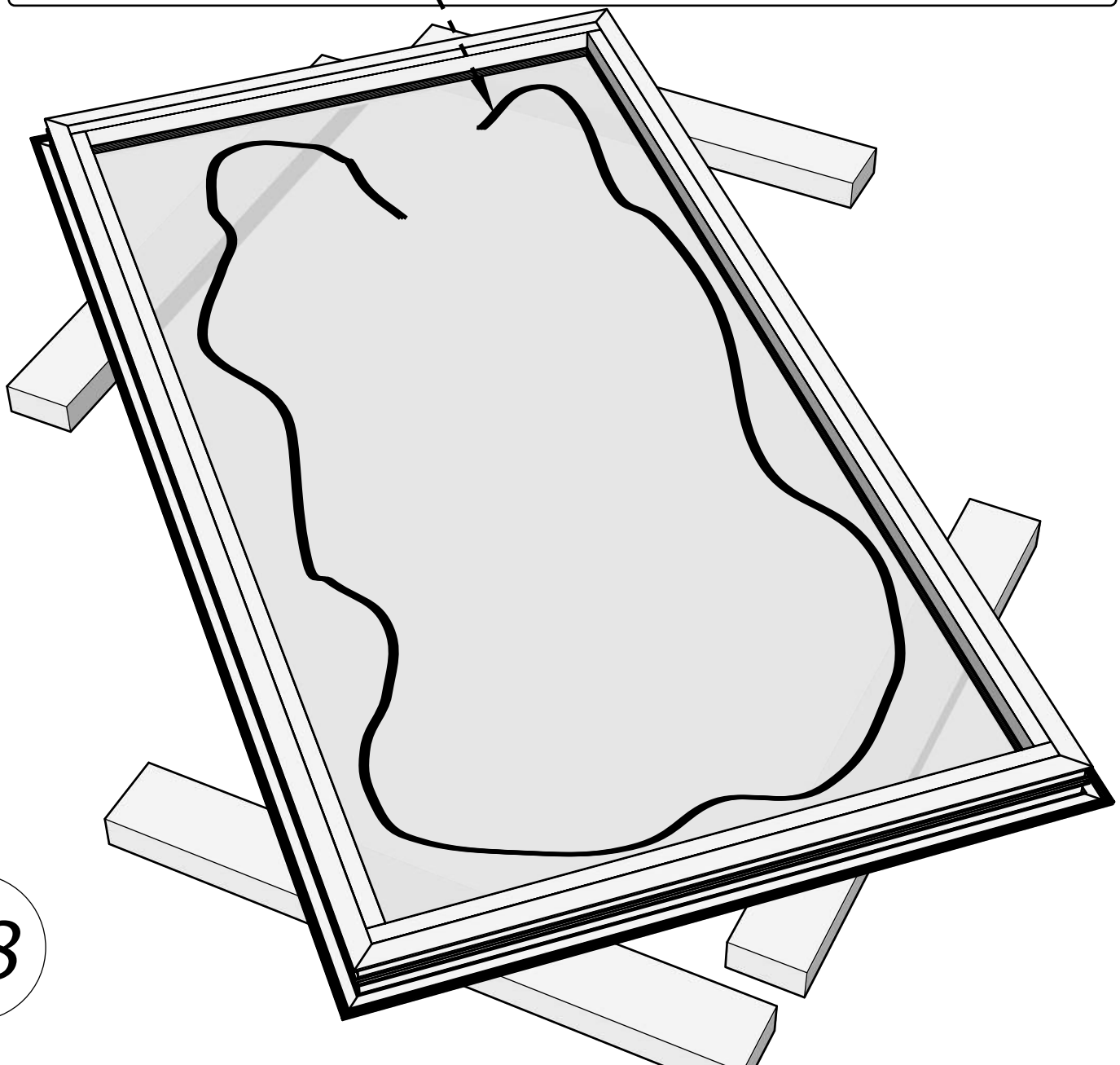


Plan:
Positions: A51-9-7016, A51-8-7016

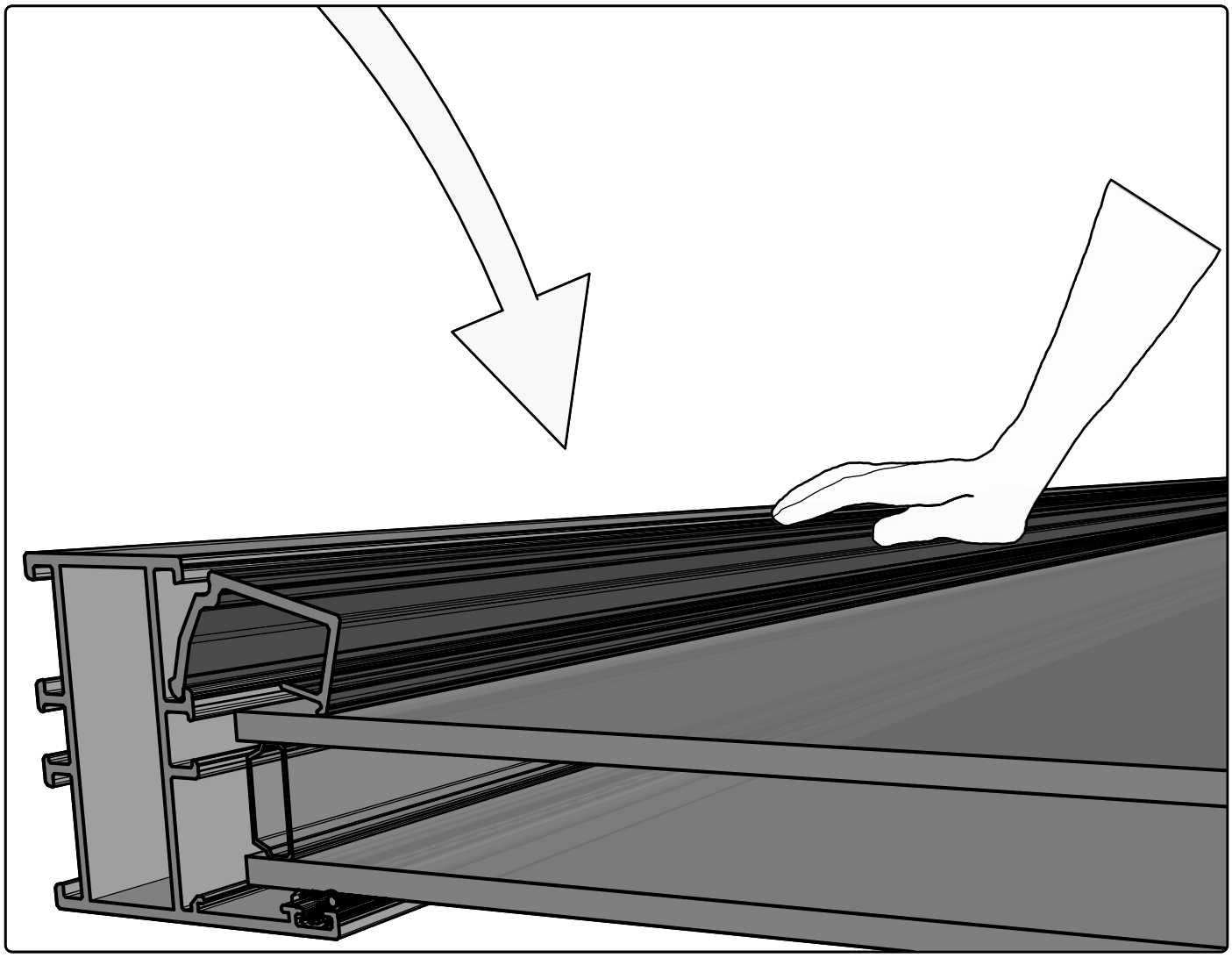


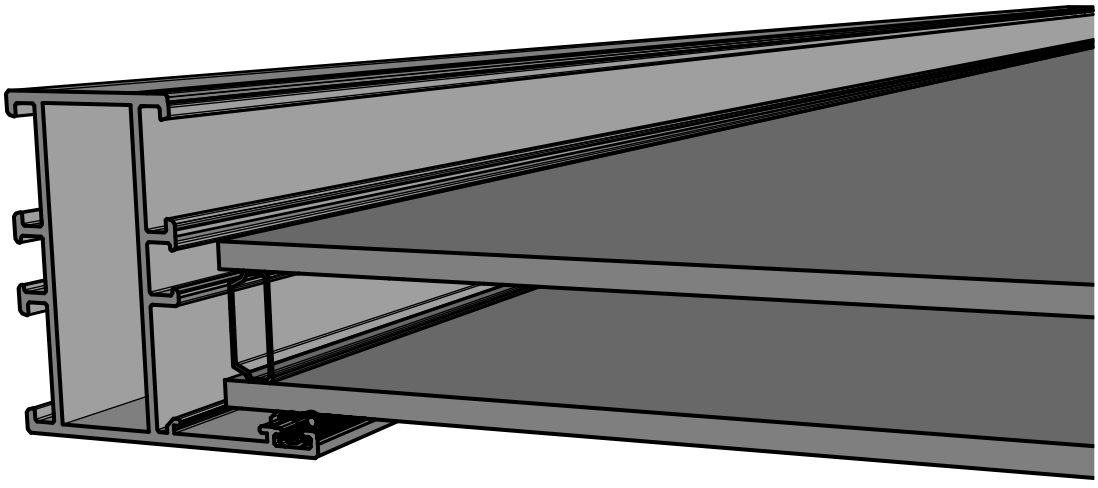
Plan:
Positions: A51-9-7016, A51-8-7016



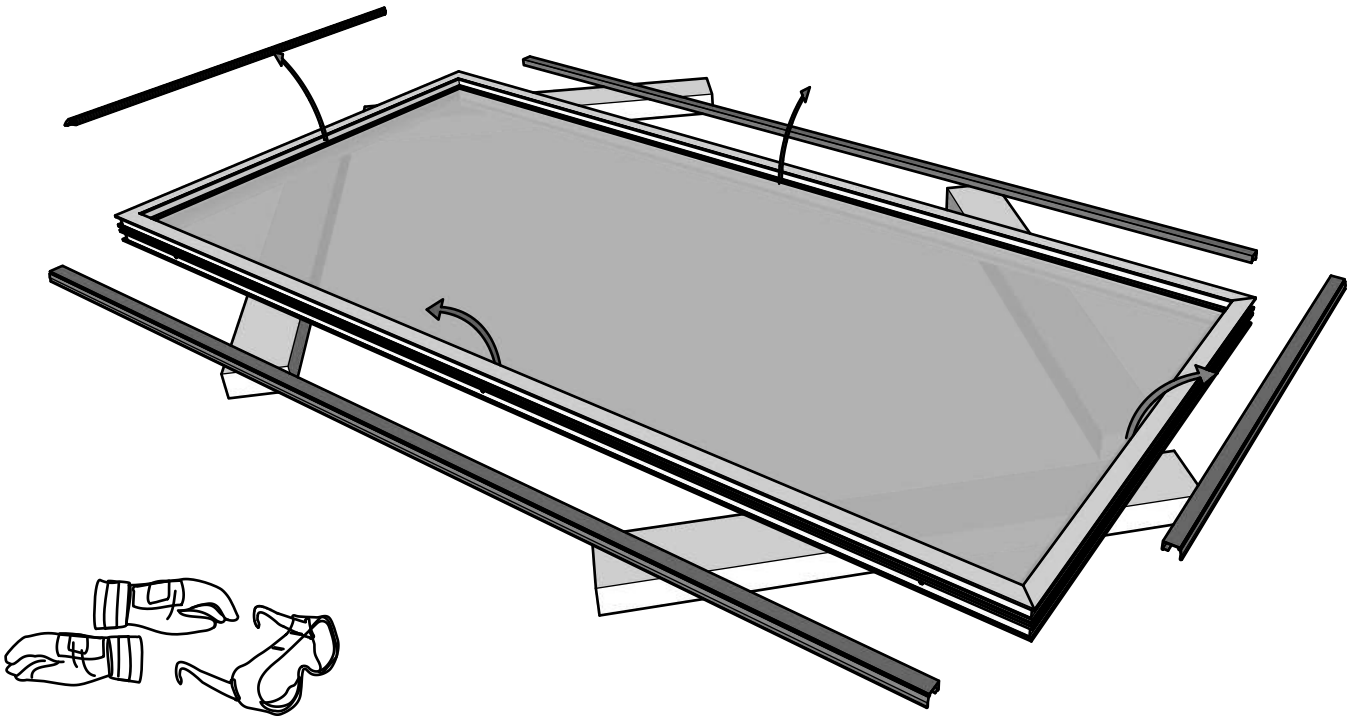


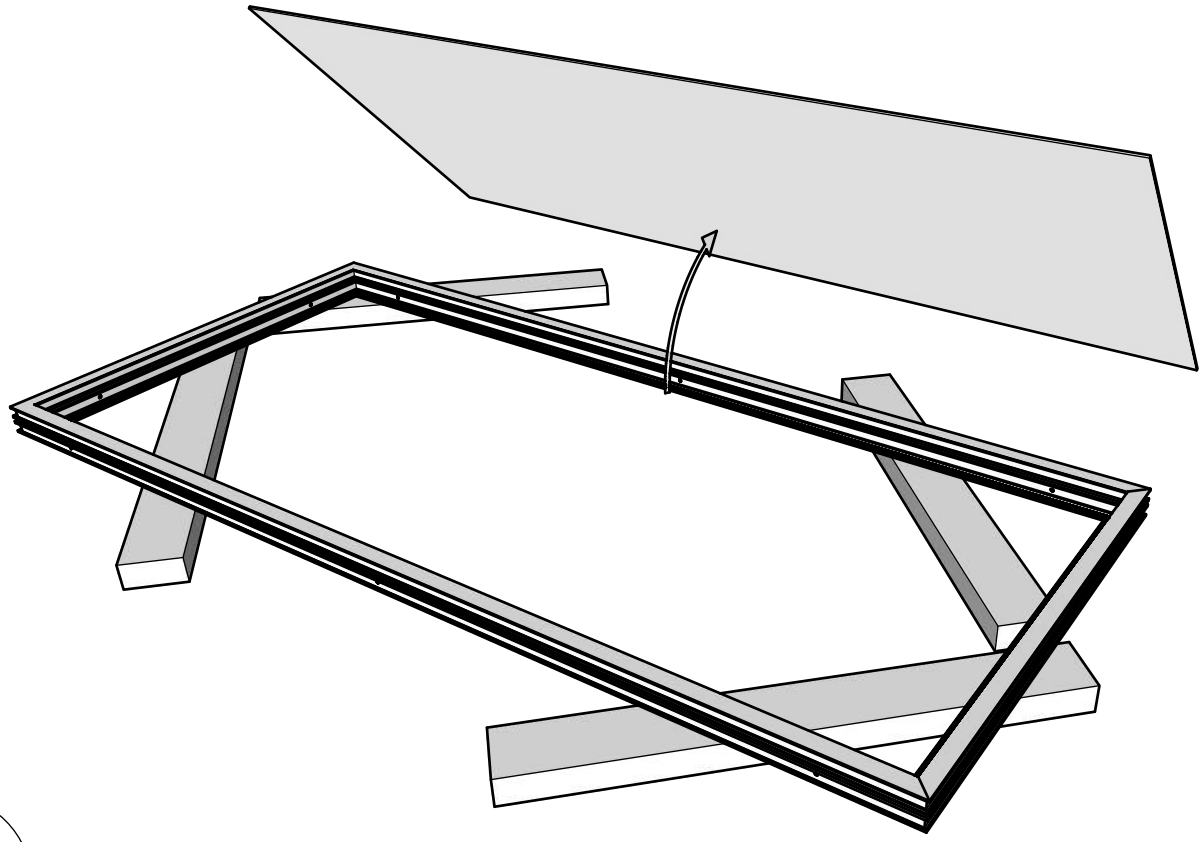
Plan:
Positions: A51-9-7016, A51-8-7016





Plan:
Positions: A51-9-7016, A51-8-7016

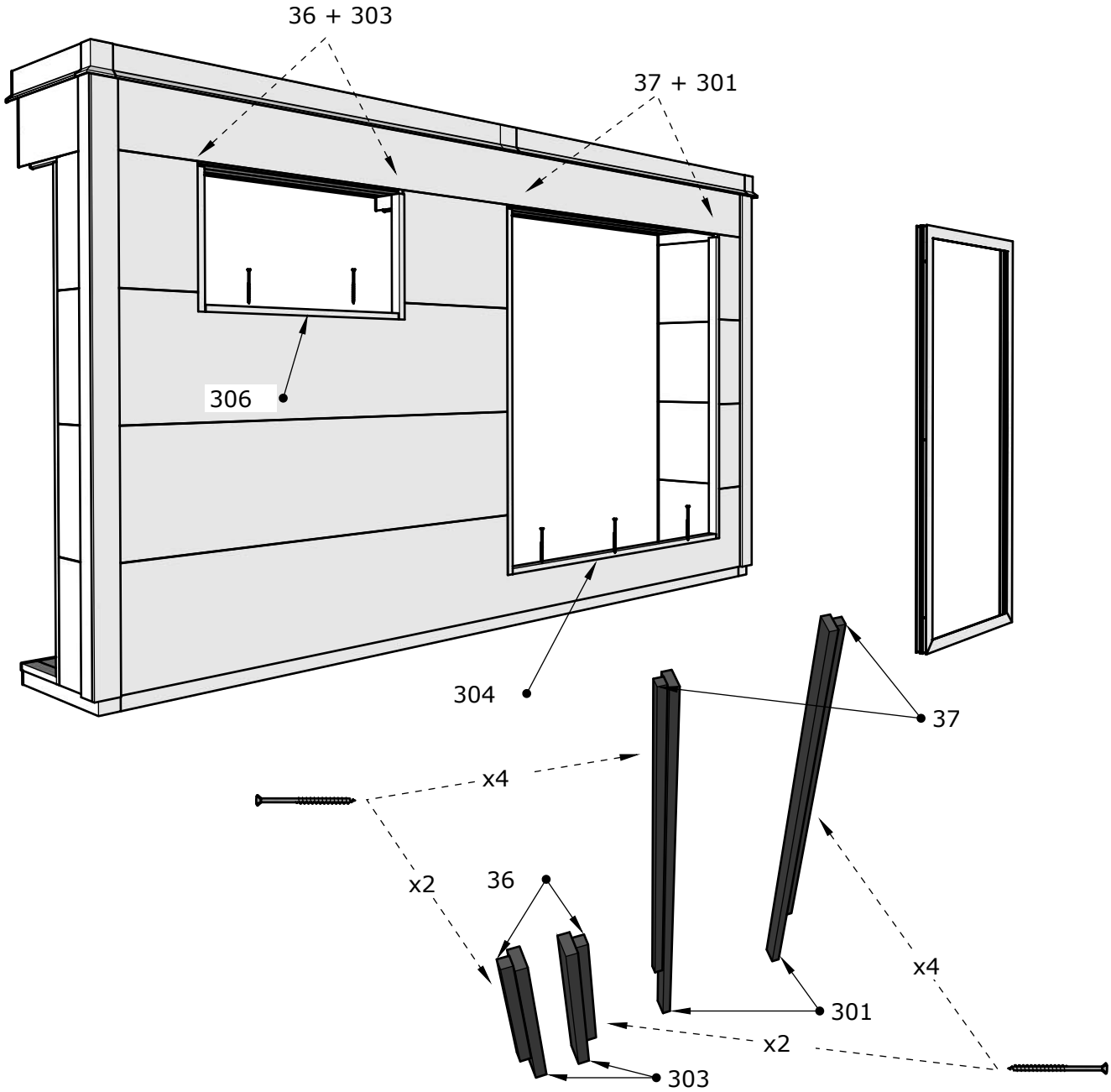




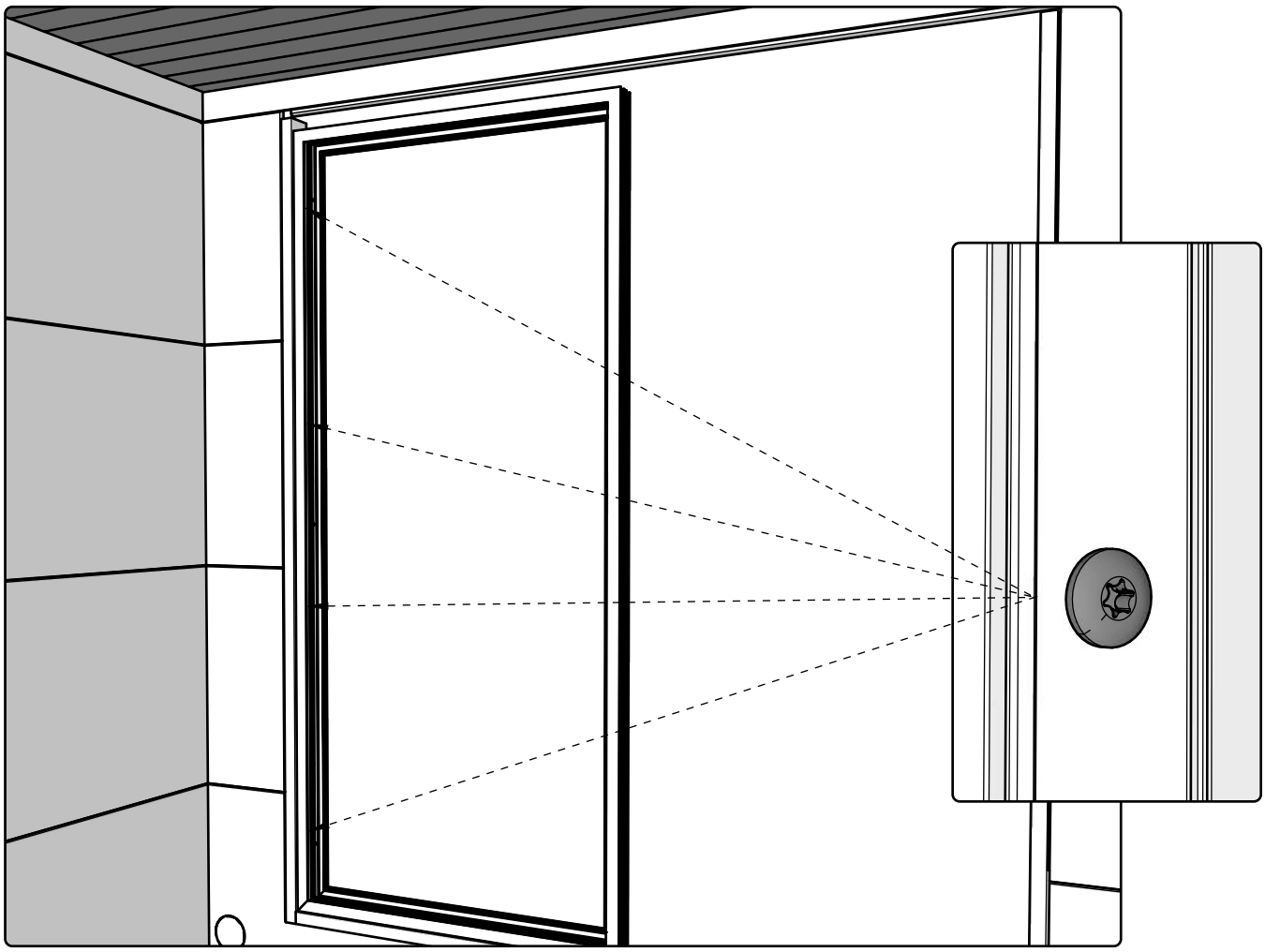
Plan:
Positions: 36, 37, 301, 303, 304, 306

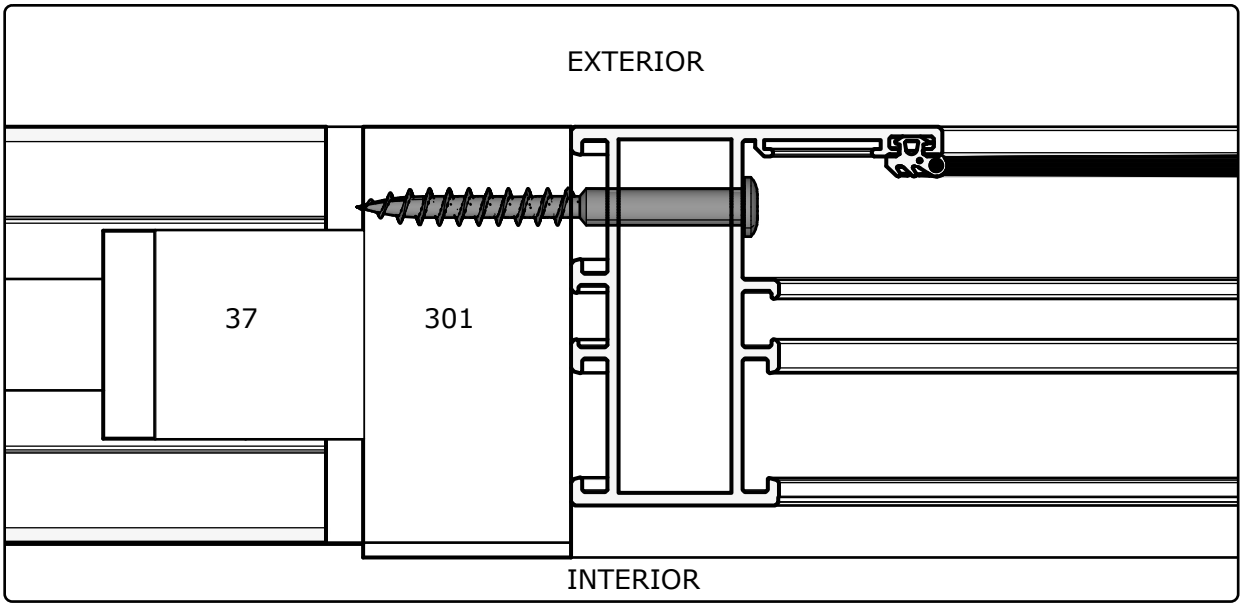


17 X (QKRPP4_5x50Zn)



Plan:
Positions:



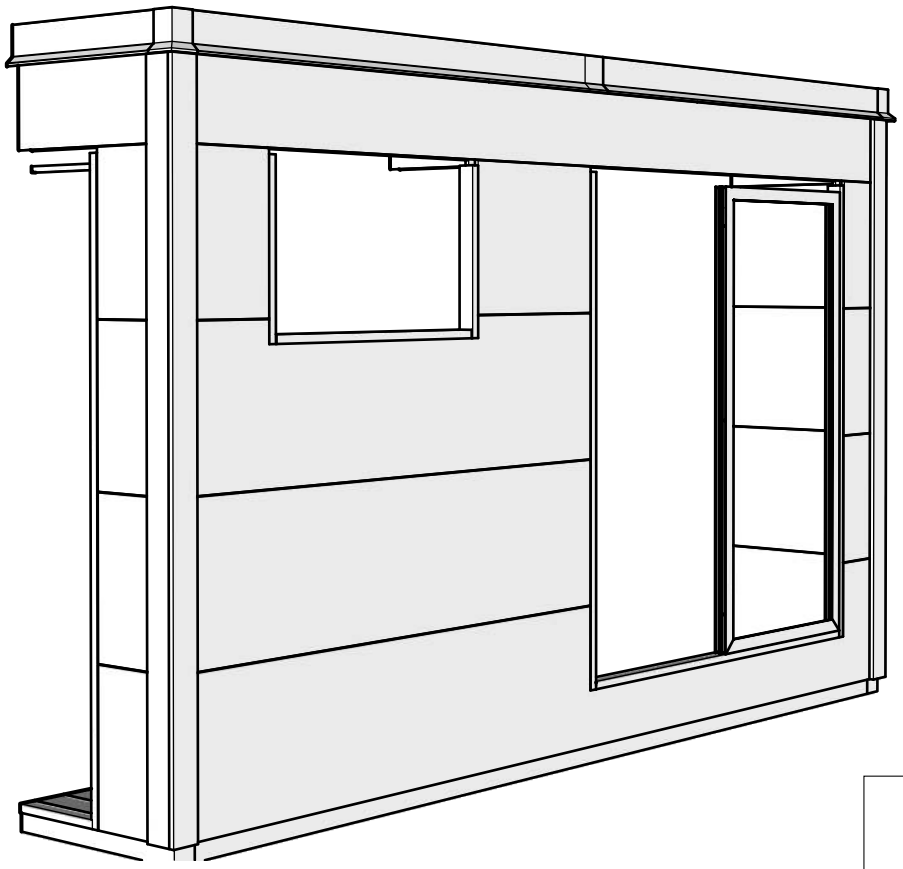


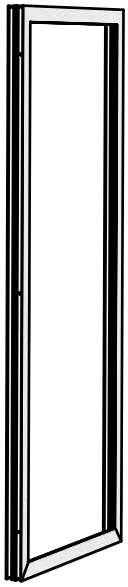
Plan:
Positions:

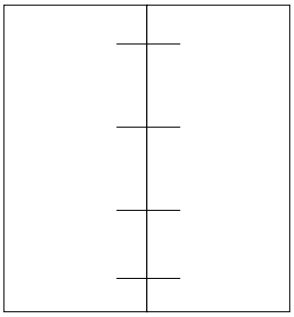
4 X (QPOSP4x50Zn)

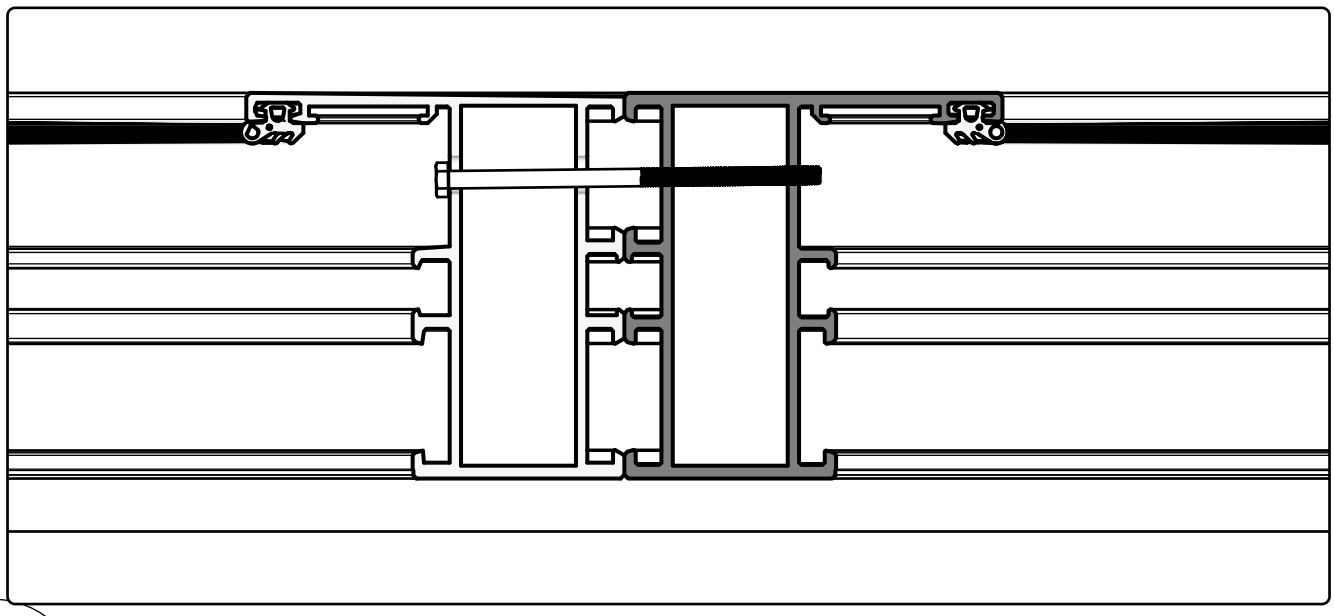




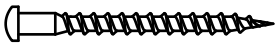




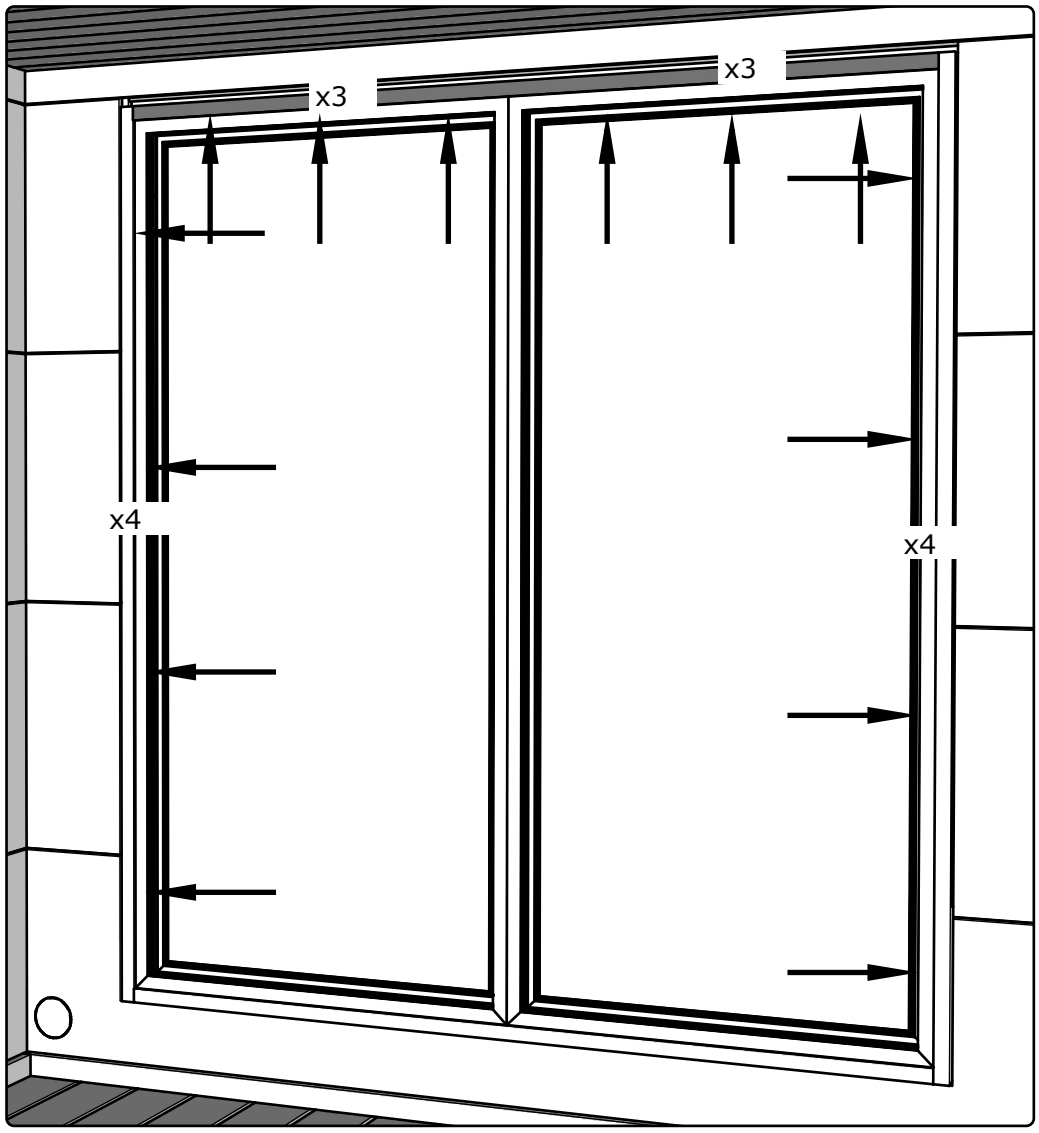




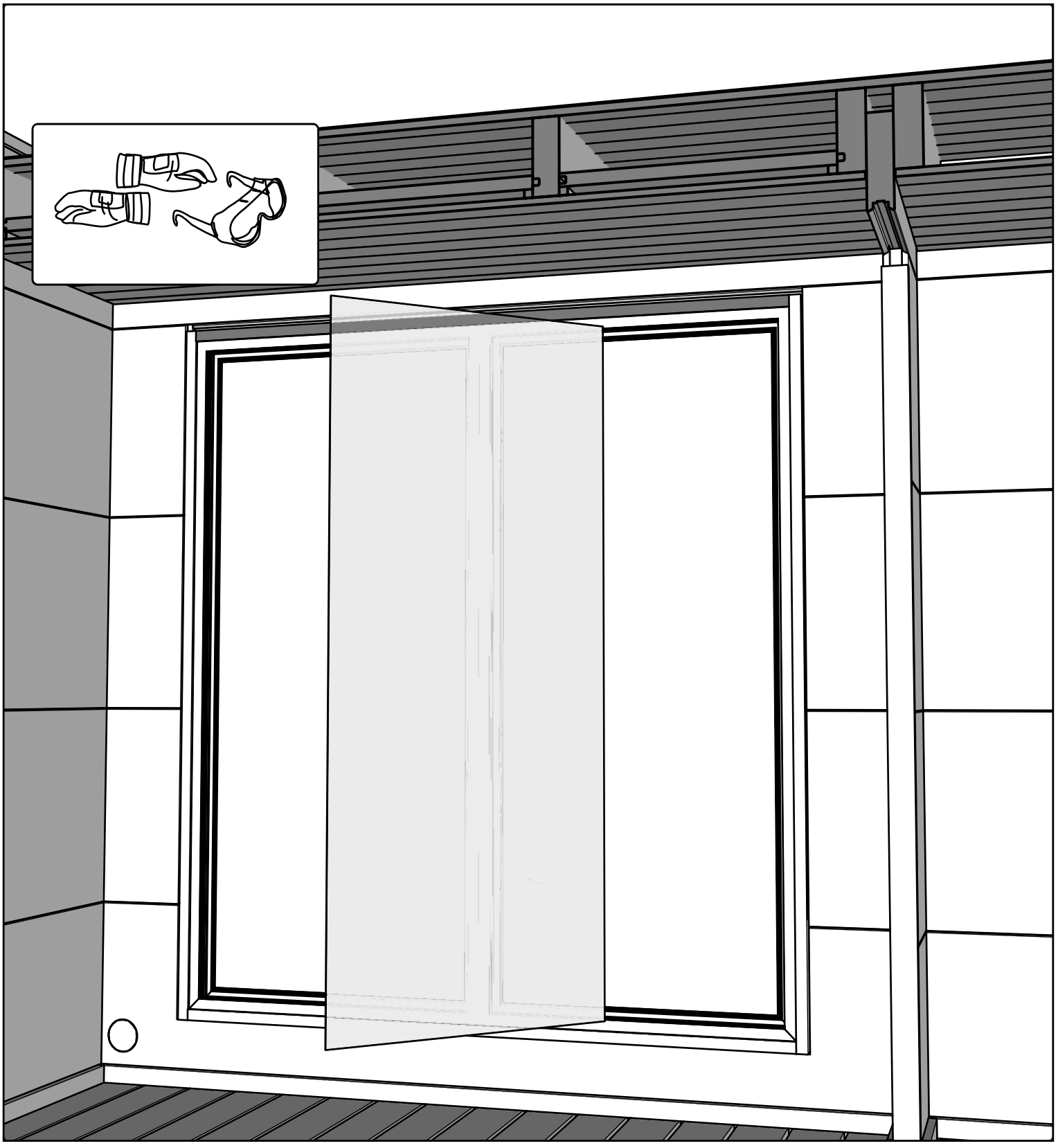
Plan:
Positions:



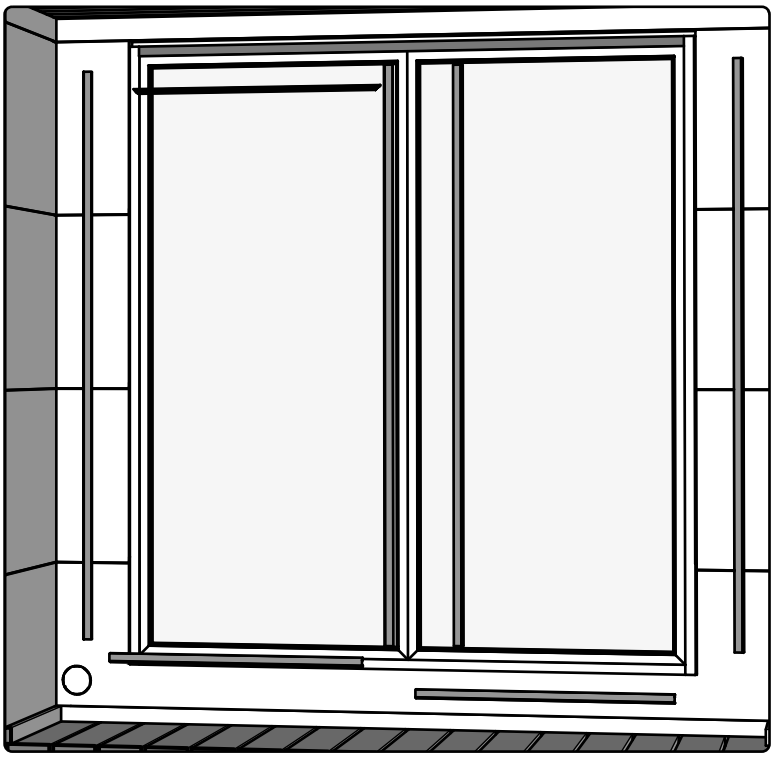
14 X (QKRYP5x60Zn)

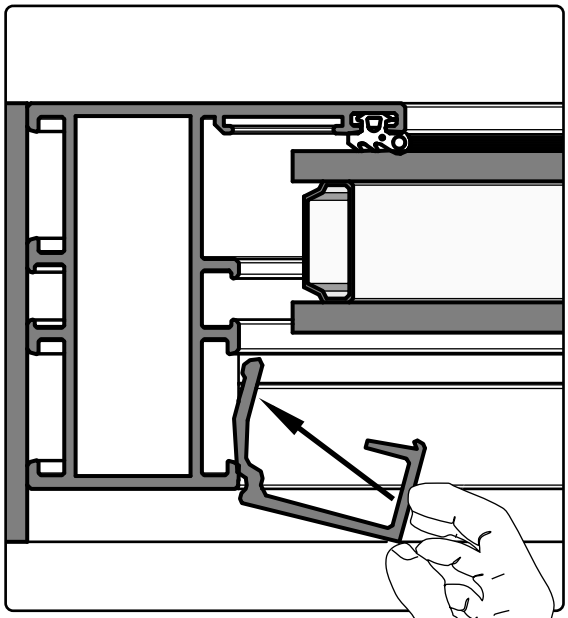


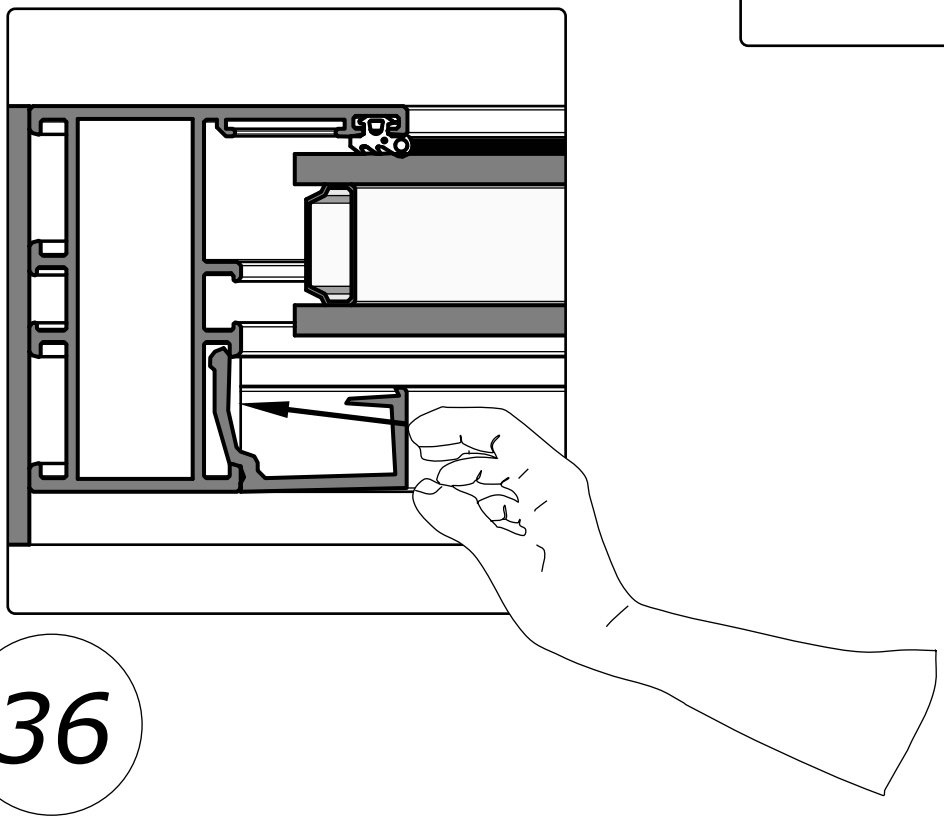
Plan:
Positions:



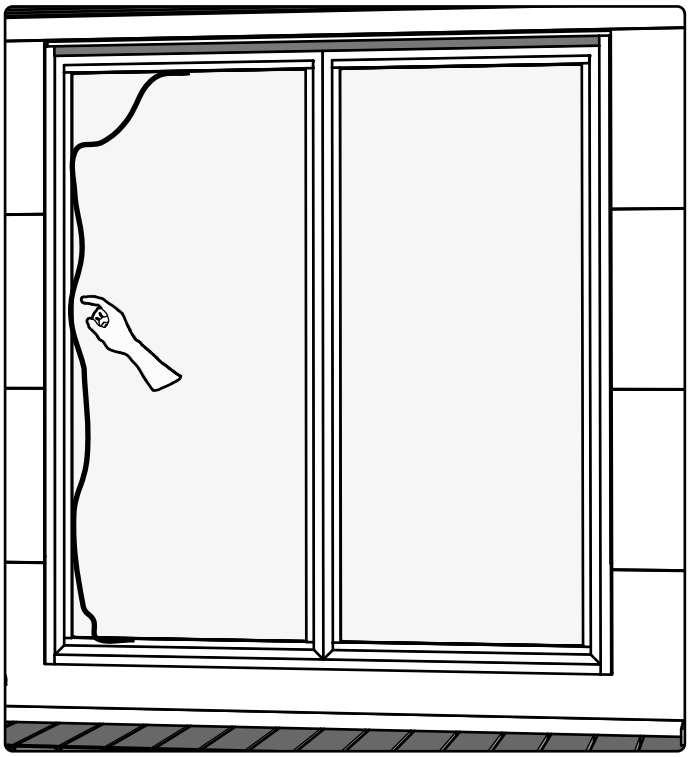
Plan:
Positions:

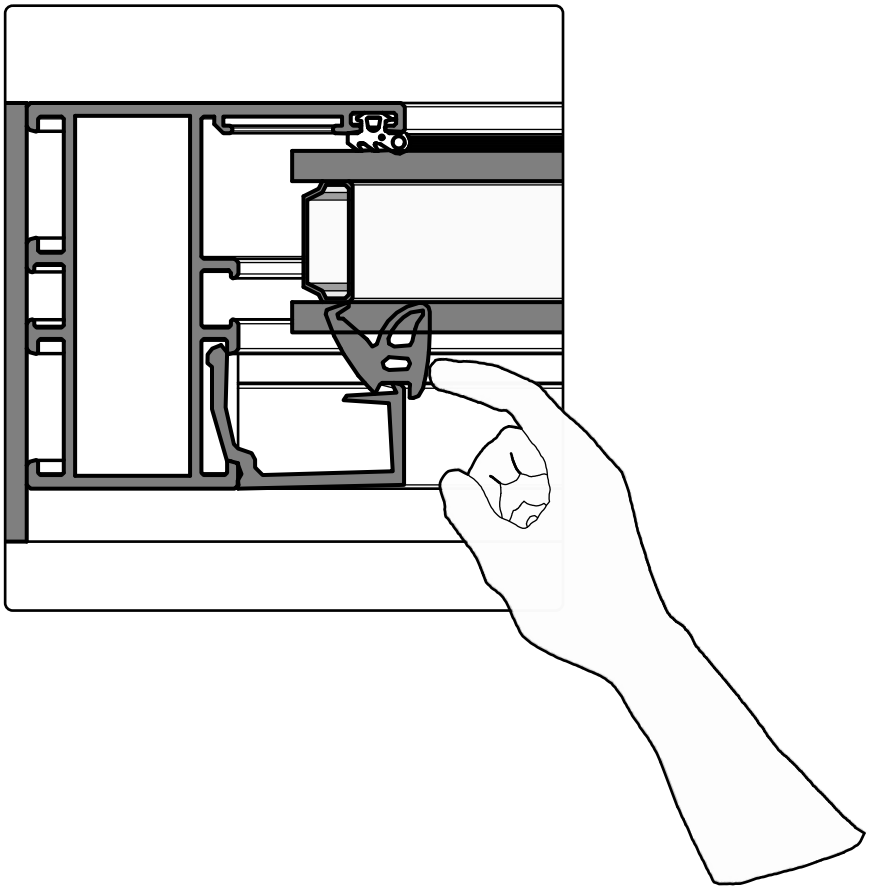






Plan:
Positions:





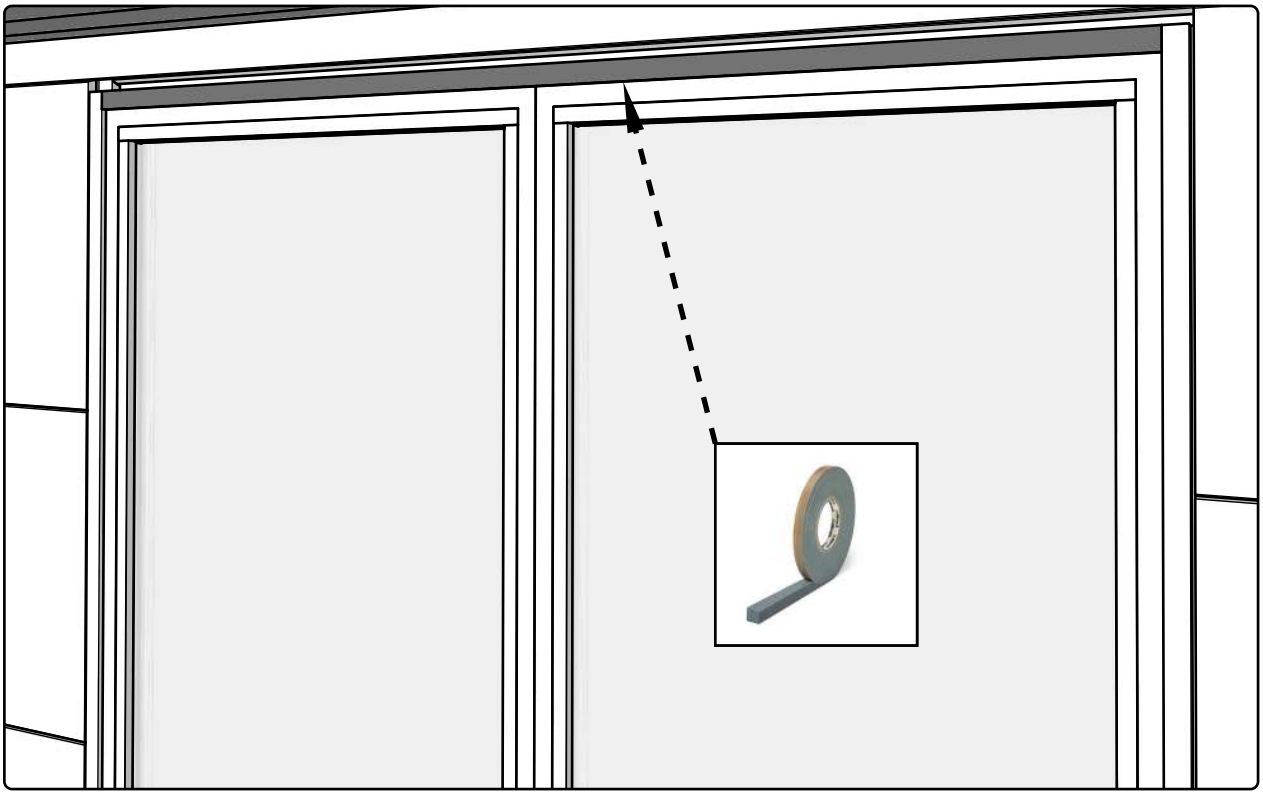
Plan:
Positions:312, 314, 316

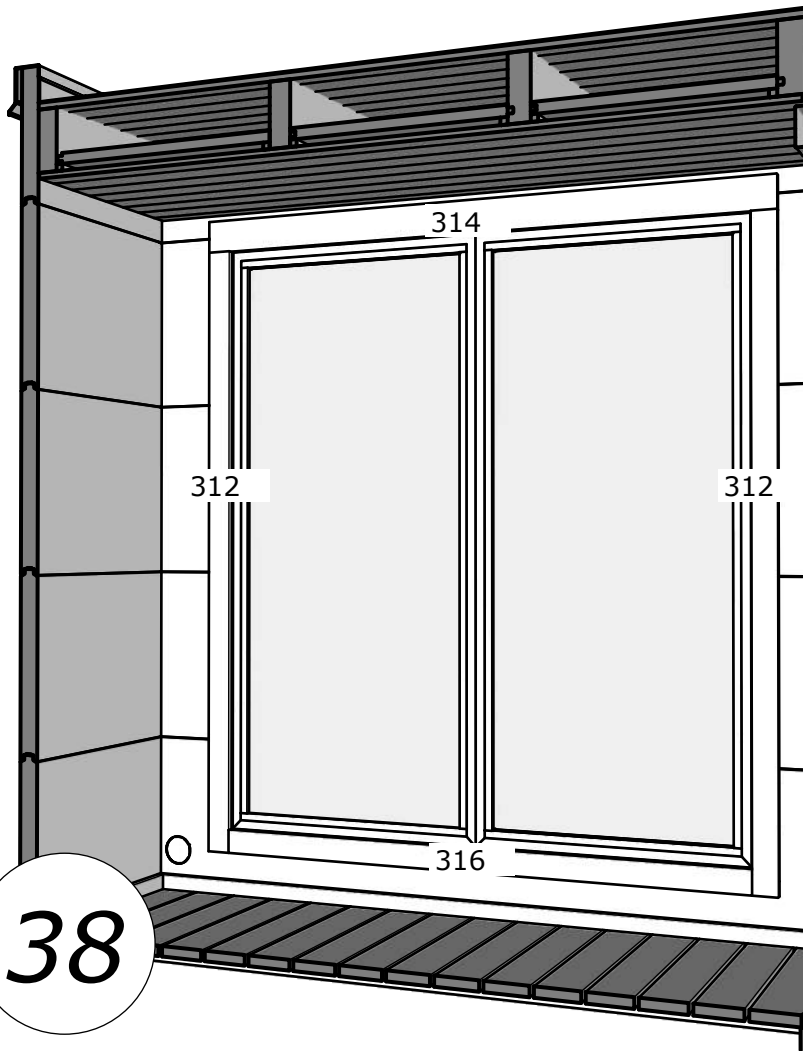


14 X (QKRPP4_5x50Zn)



QT 140 - 1





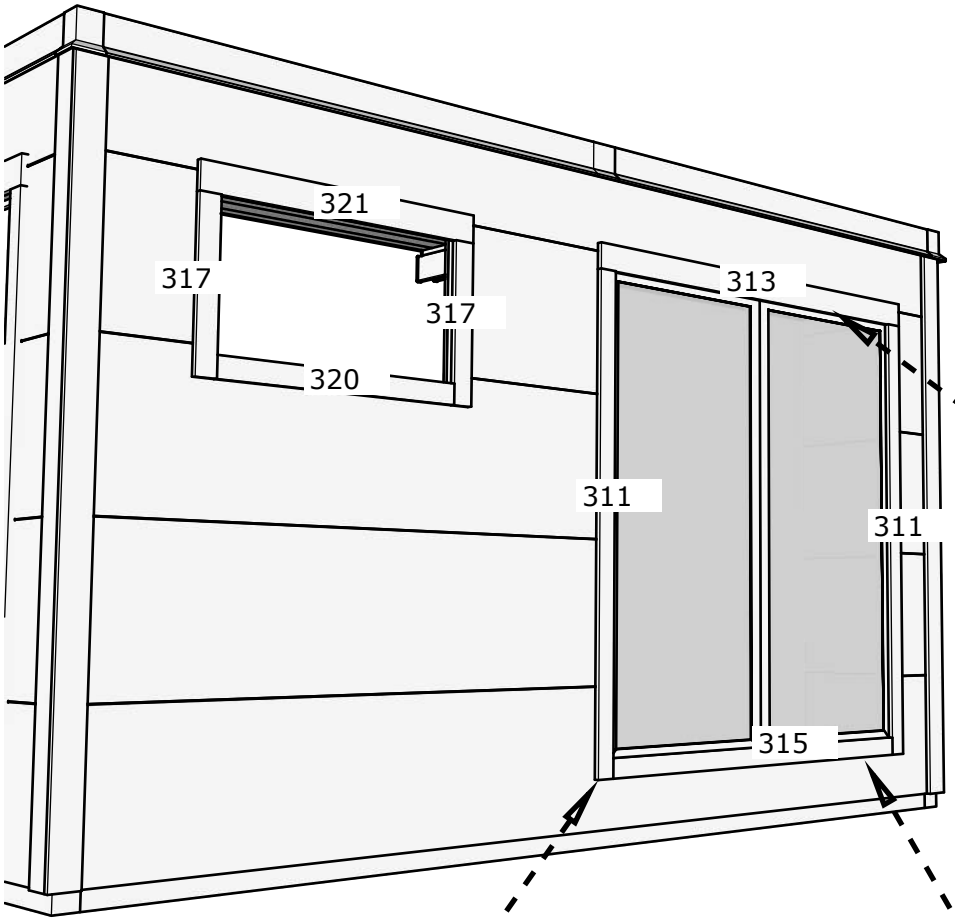
Plan:
Positions: 311, 313, 315, 317, 320, 321

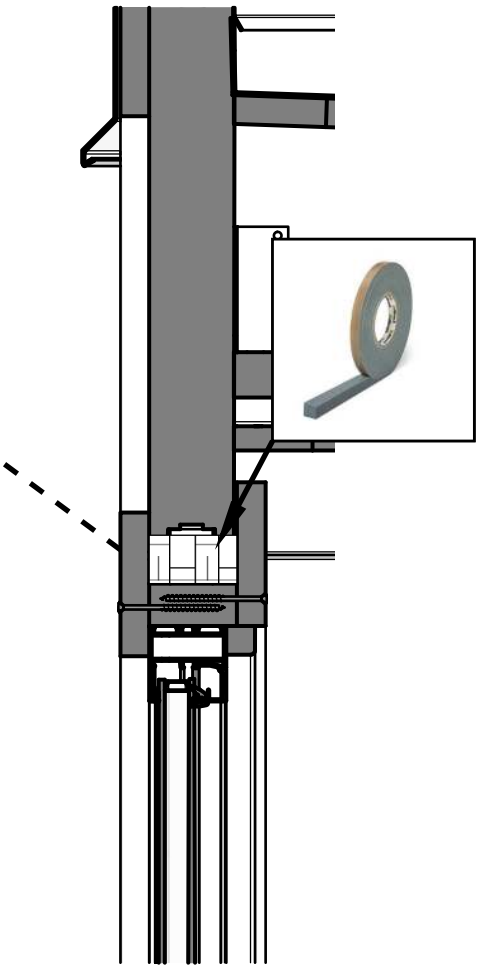


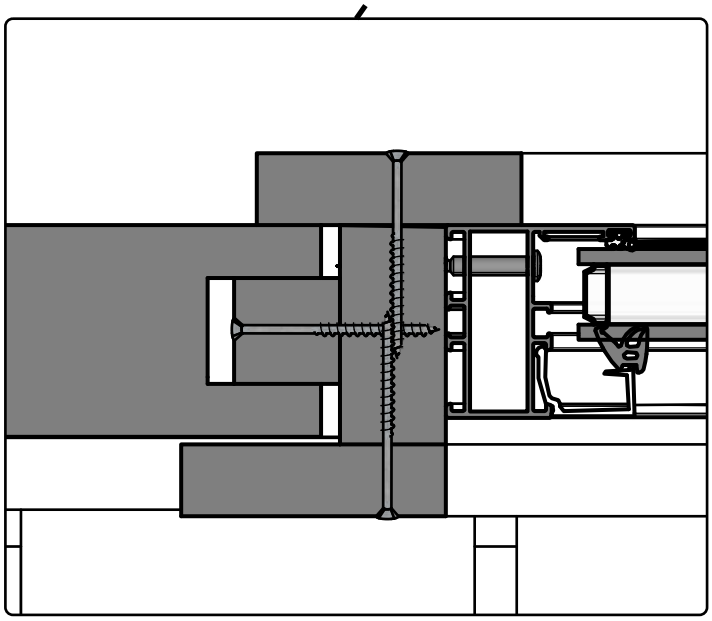
22 X (QKRPP4_5x50Zn)

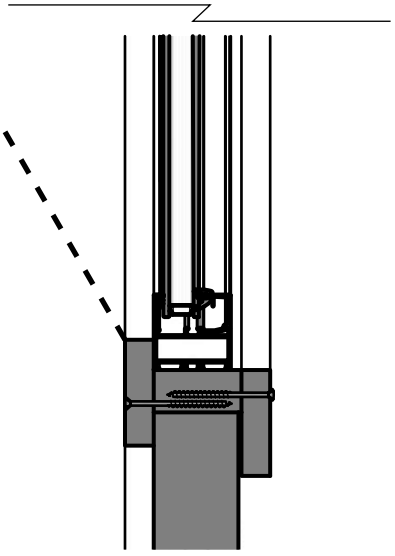


QT 140 - 1



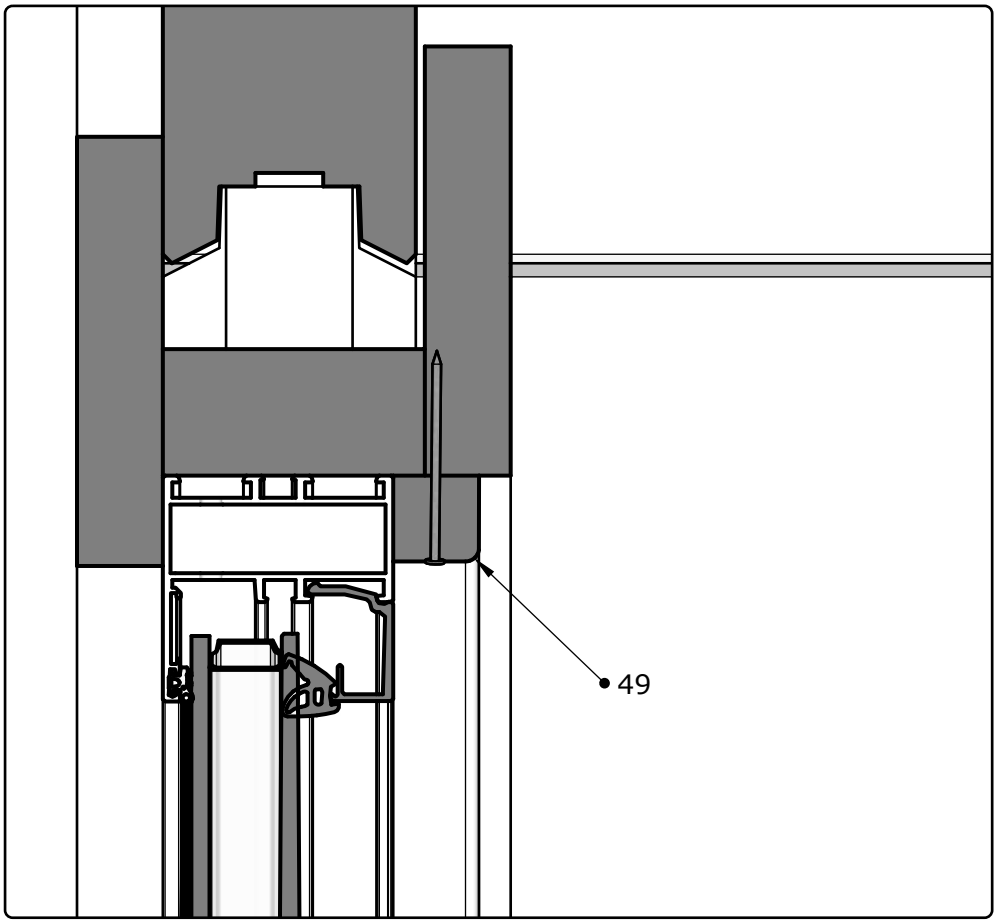


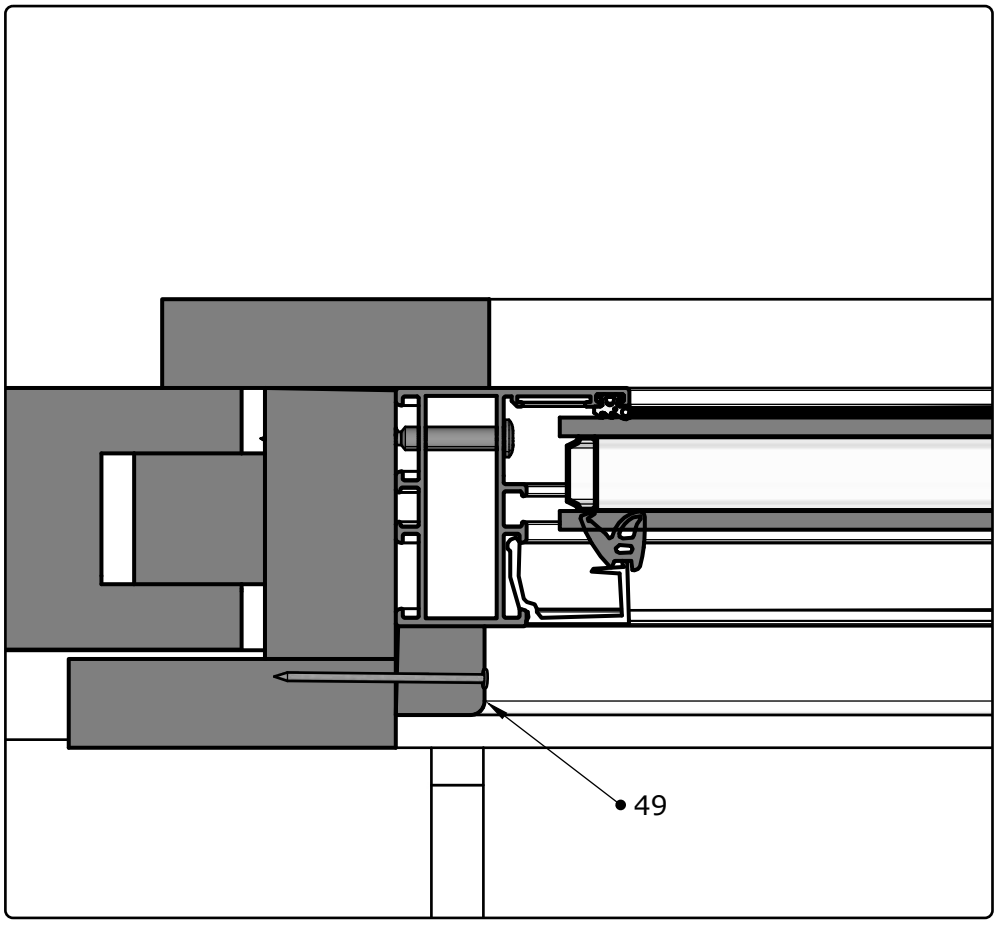




Plan:
Positions: 49

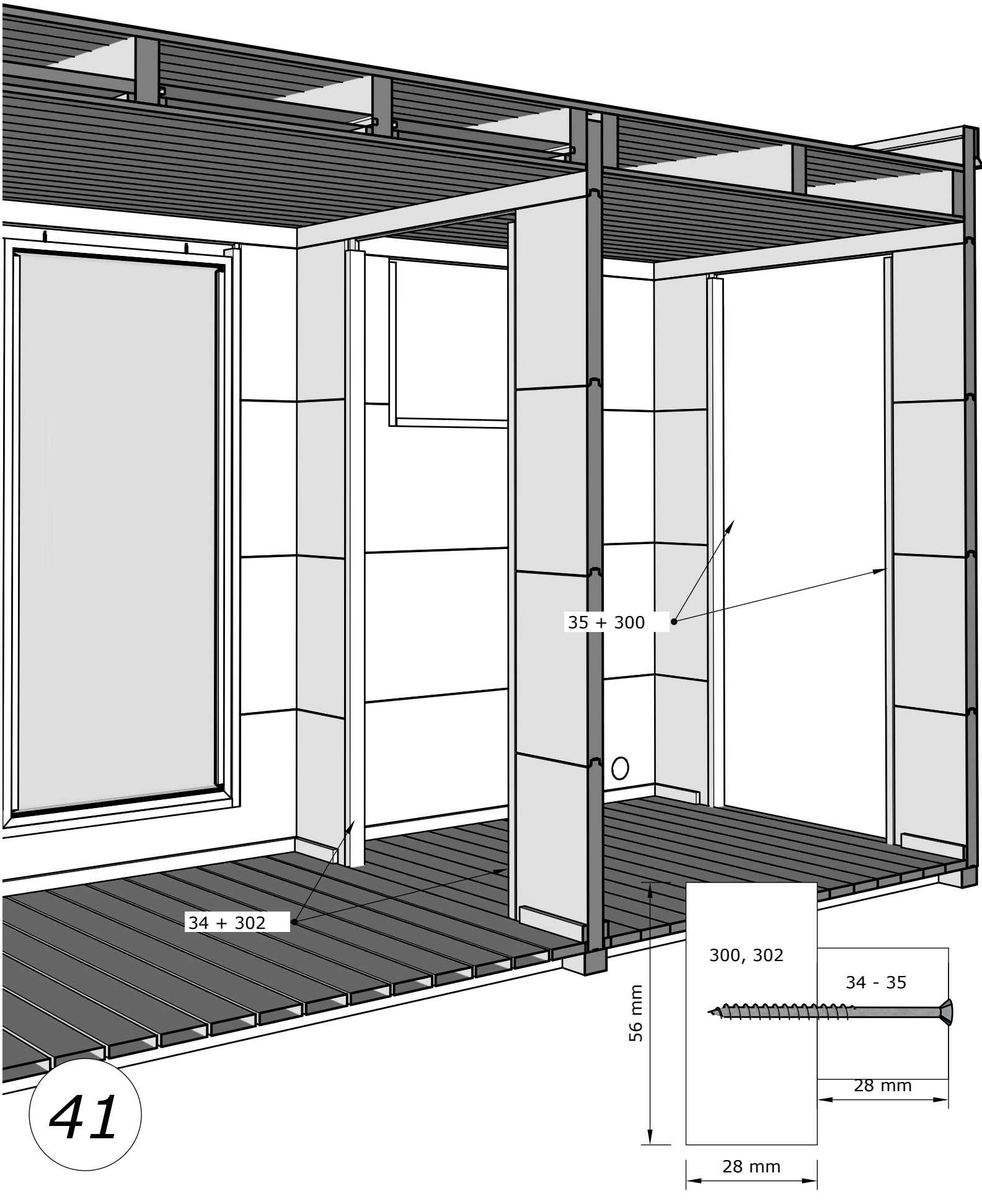
(QNA1_4x40Me)





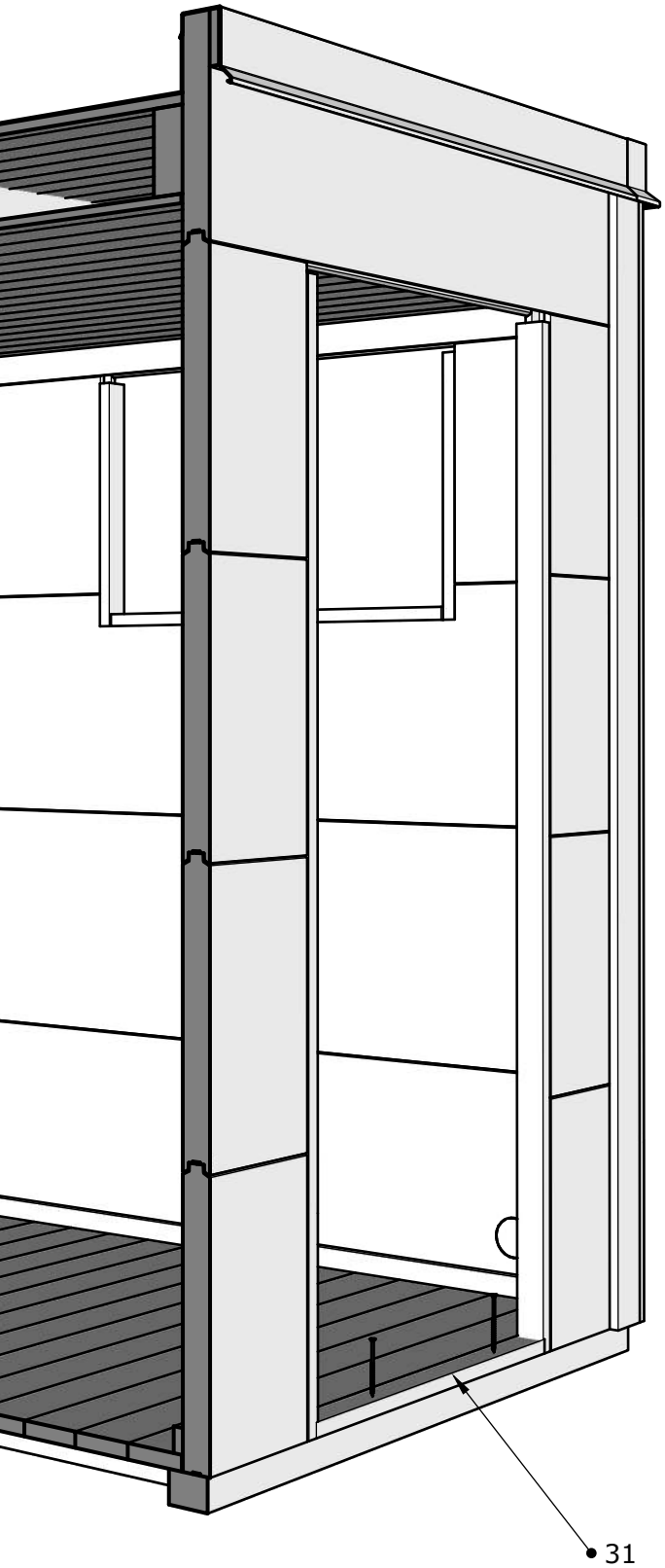
Plan:
Positions: 34, 35, 300, 302

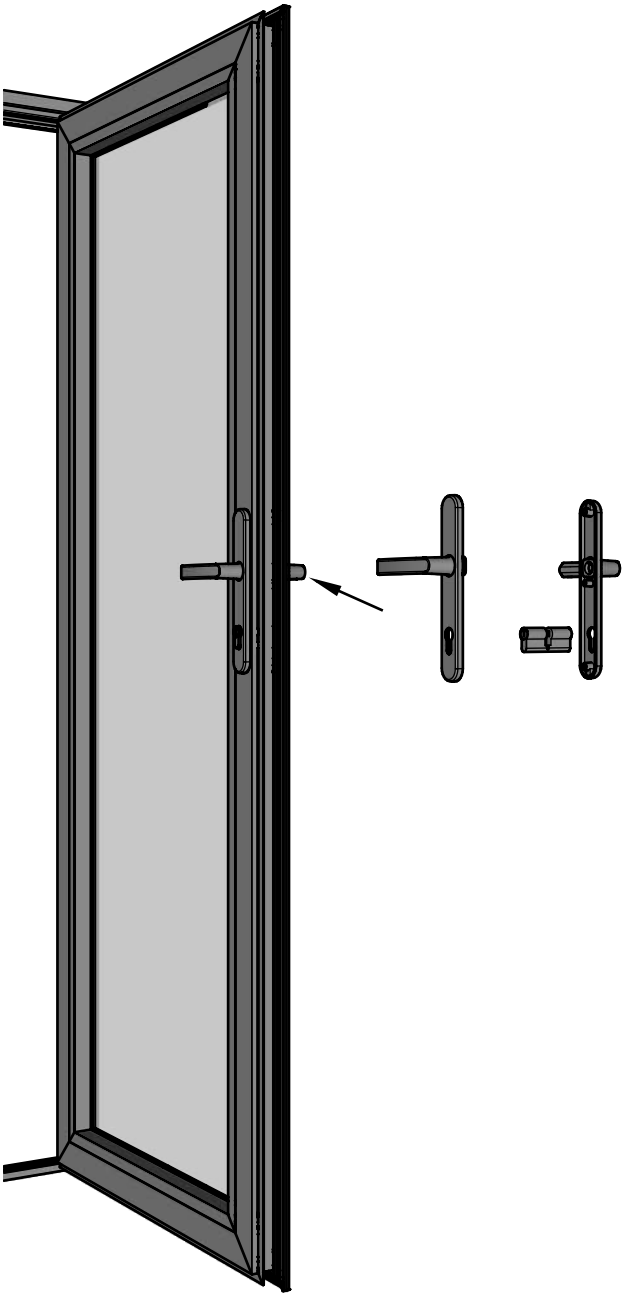
12 x (QKRPP4_5x50Zn)



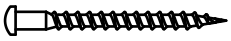
Plan:
Positions: 31

2 x (QKRPP4_5x50Zn)

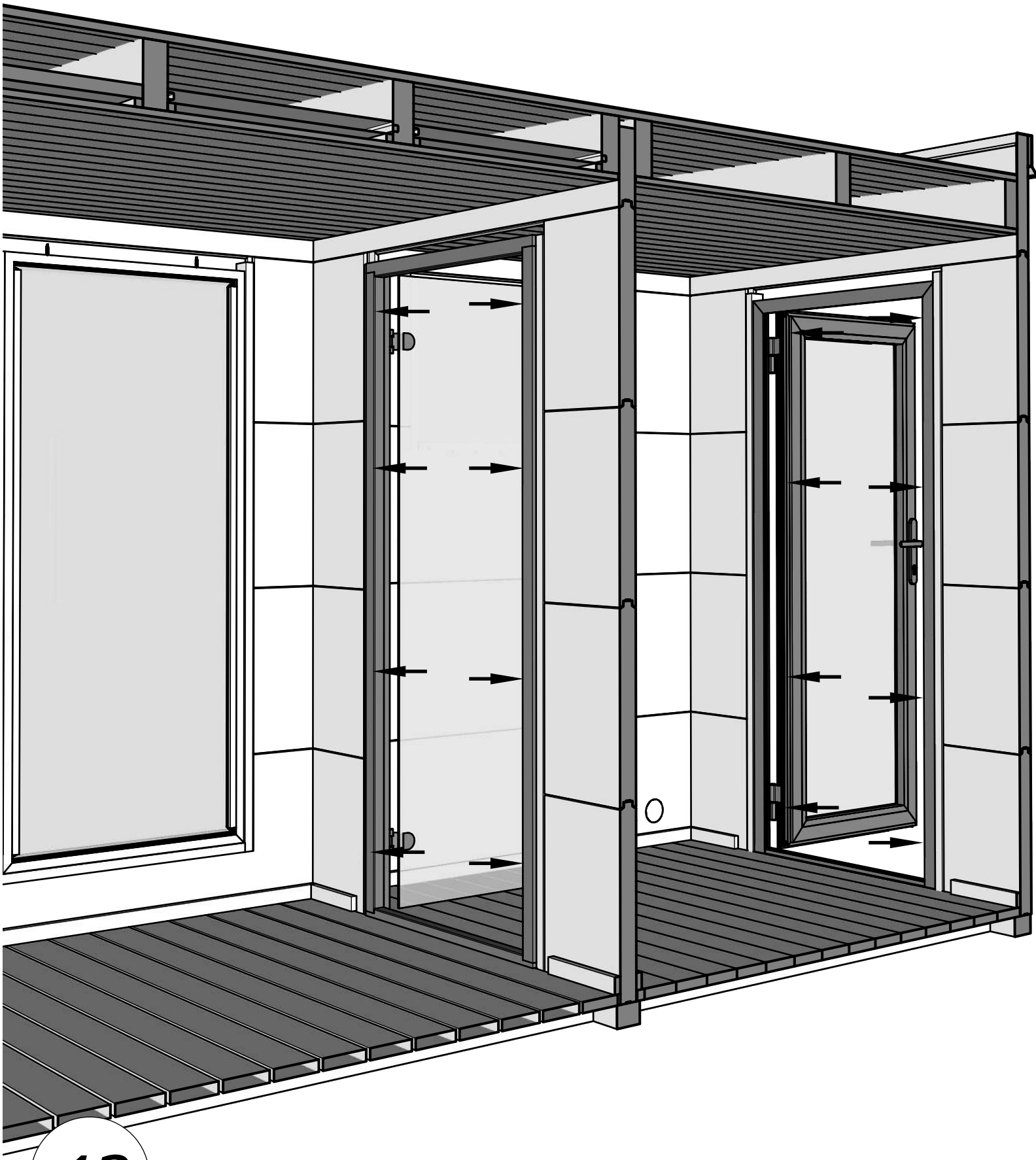




Plan:
Positions: U70-100P, U51-2P-7016

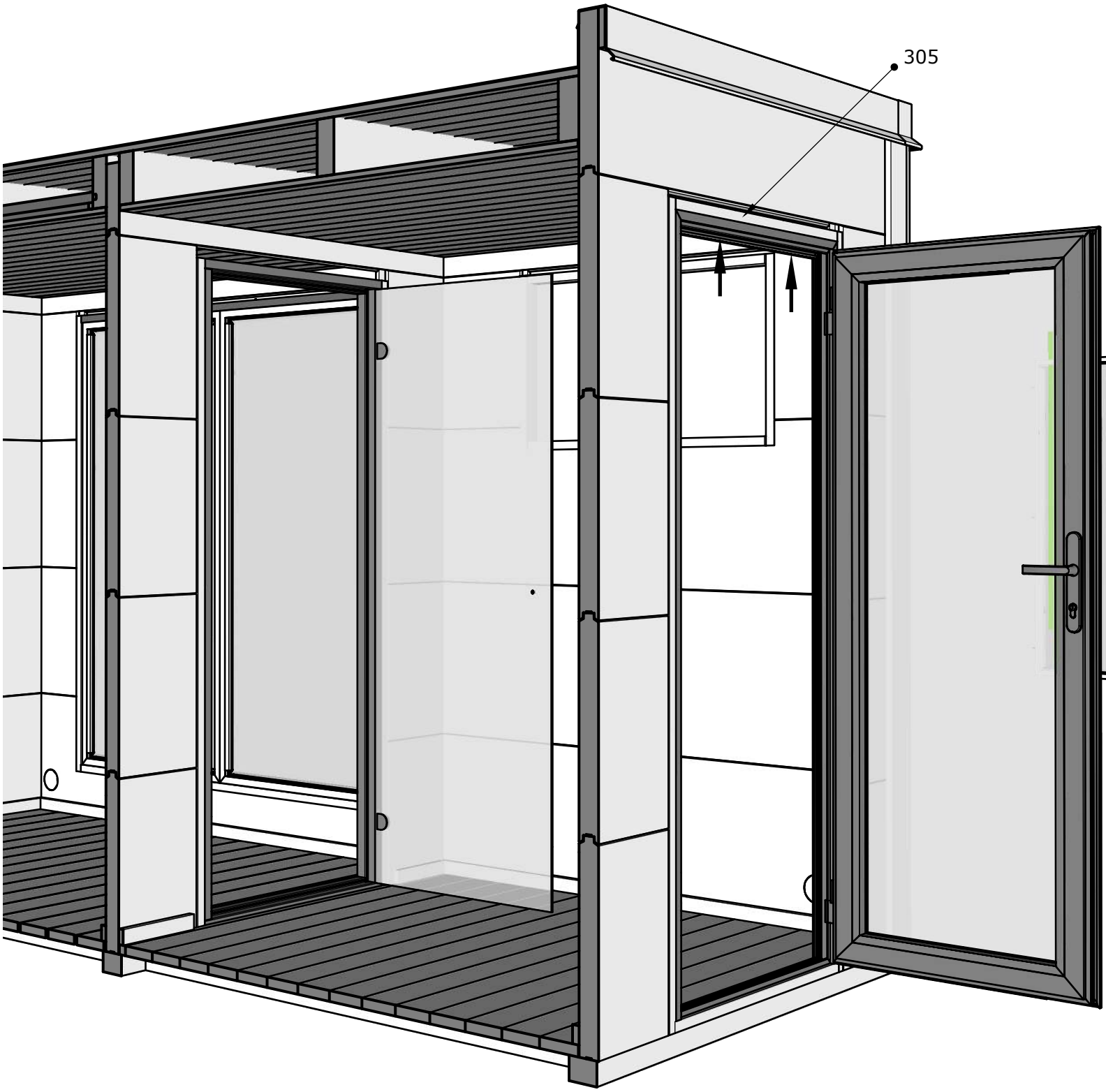


16 x (QKRYP5x60Zn)



Plan:
Positions: 305

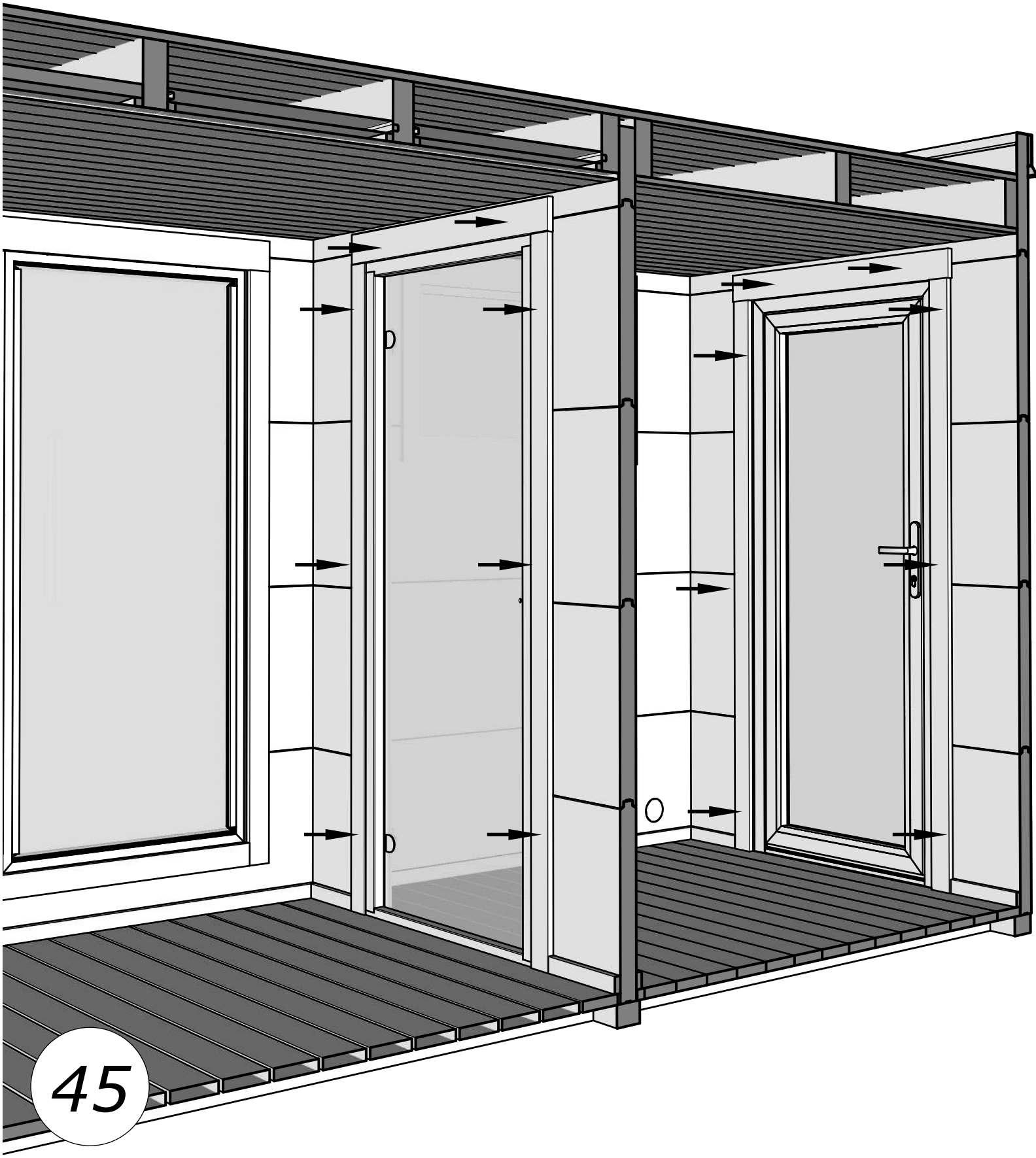
2 x (QKRYP5x60Zn)



Plan: 11
Positions: 323, 325
307, 309



16 x (QKRPP4_5x50Zn)



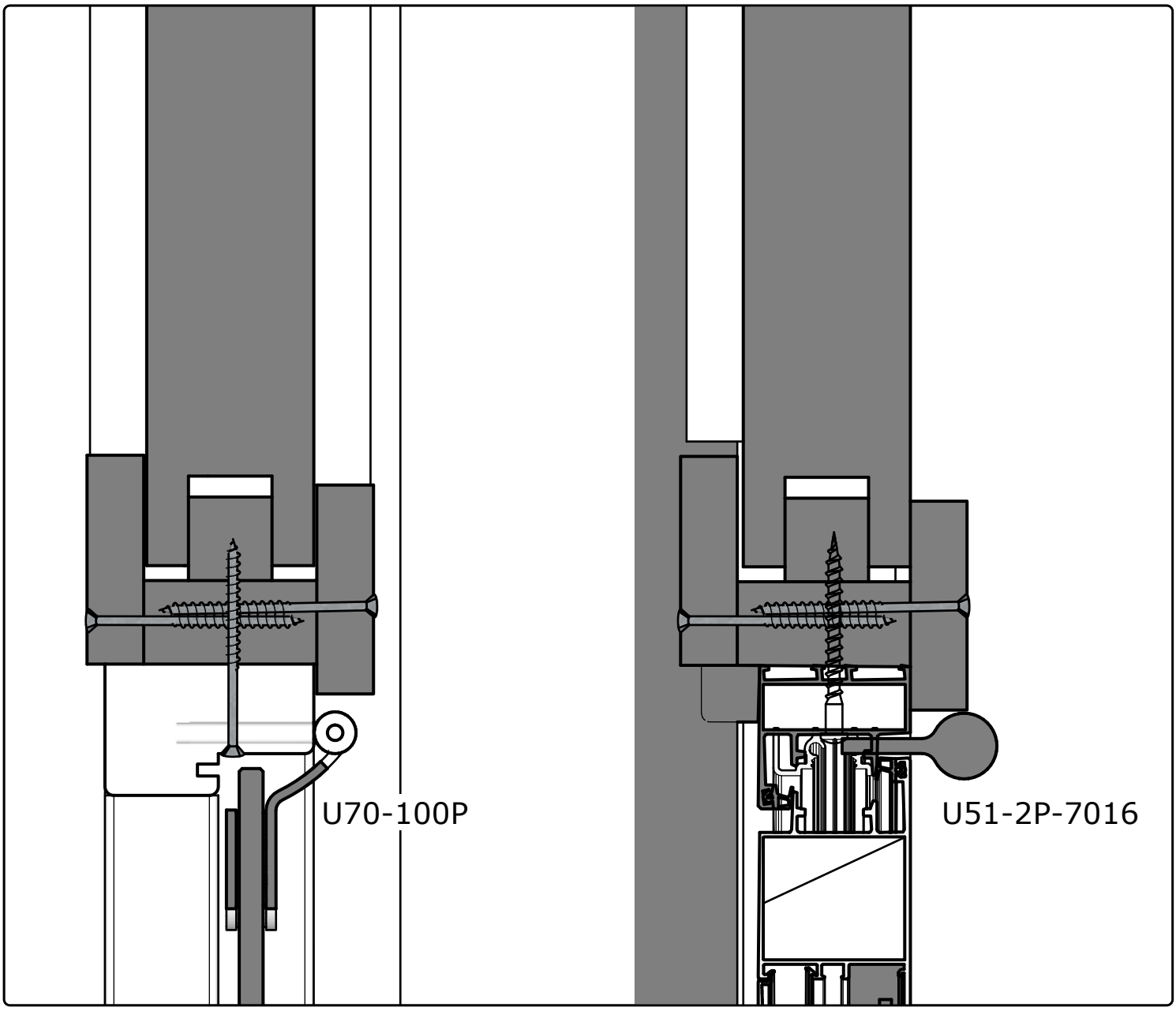
Plan: 11
Positions: 323, 325
307, 309



16 x (QKRPP4_5x50Zn)



Plan: 11
Positions: 49

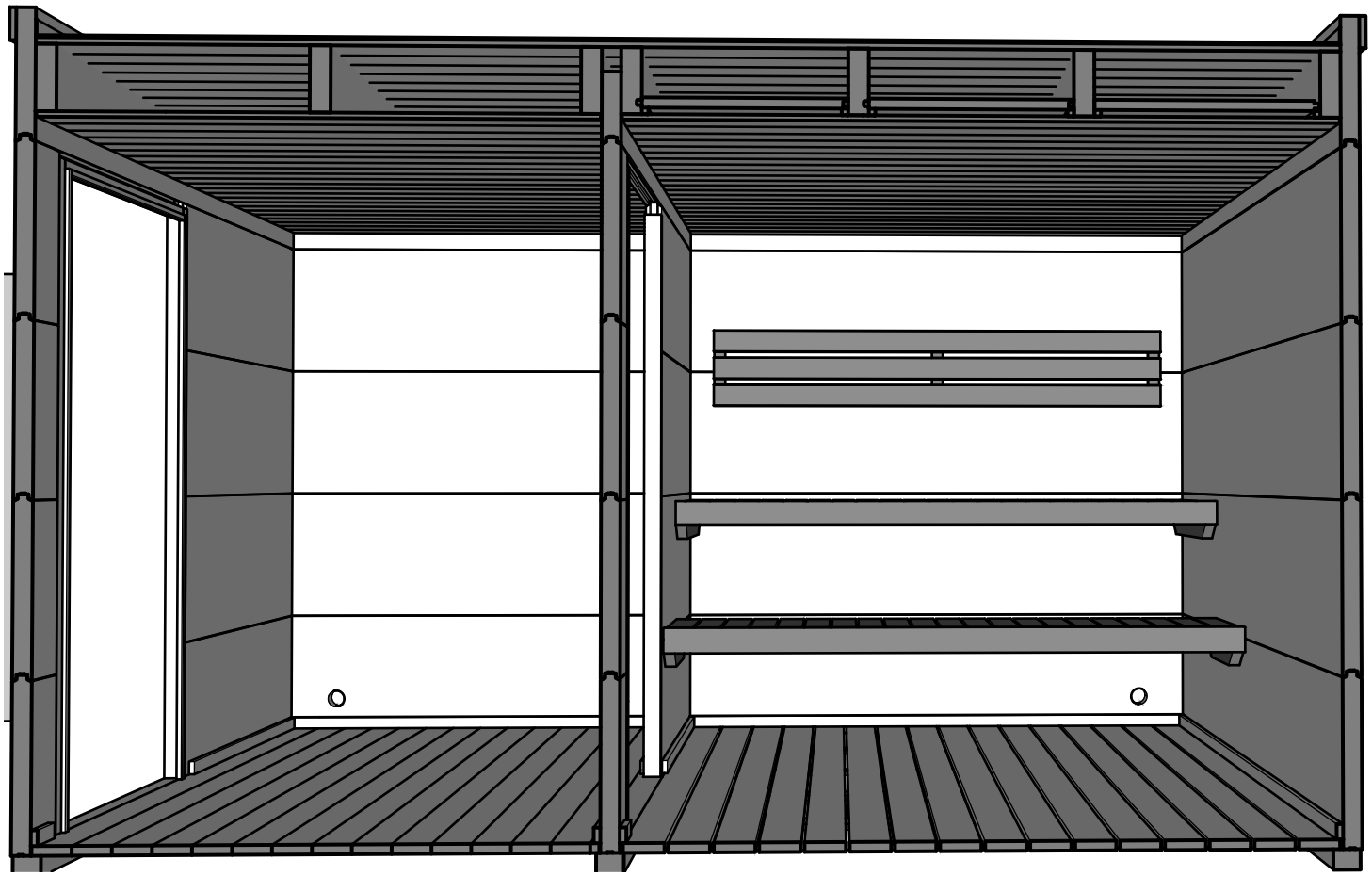


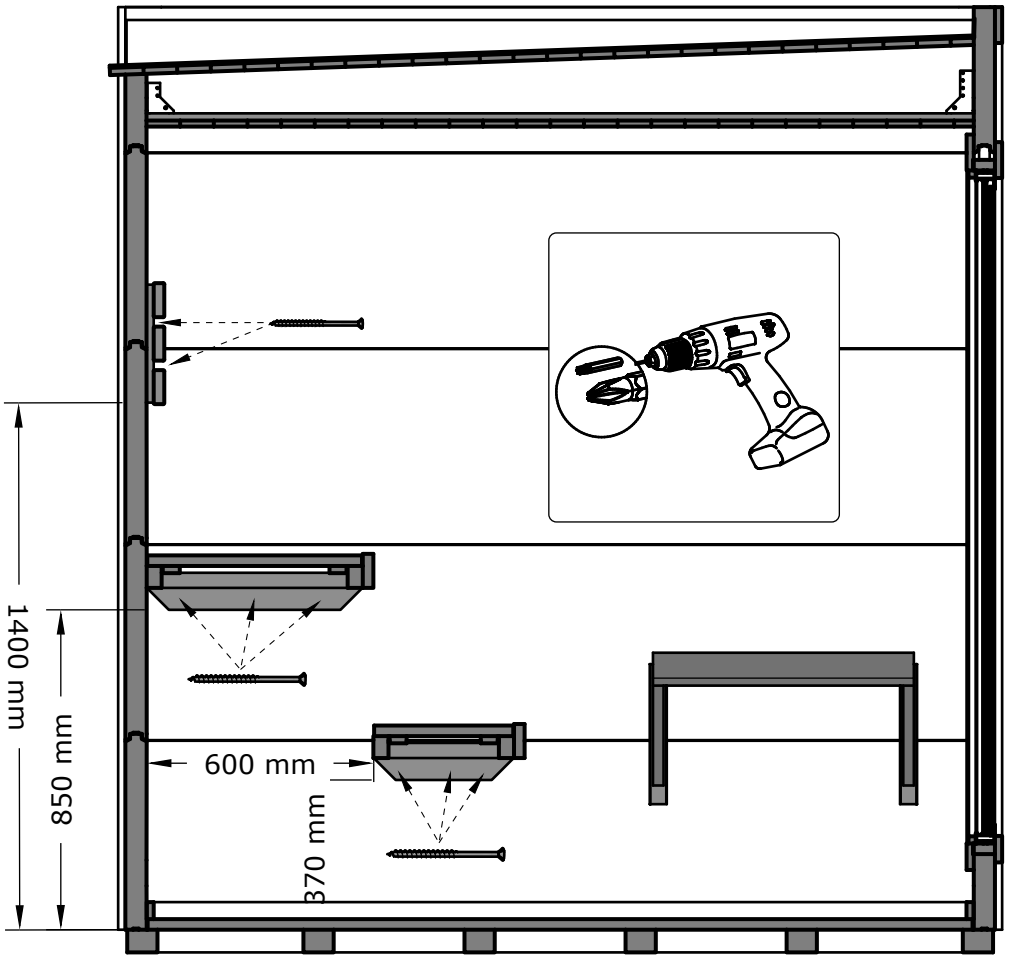
Plan:

Positions: EL1a, EL1b, EL2a, EL2b, EL3



20 x (QKRPP5x80Zn)



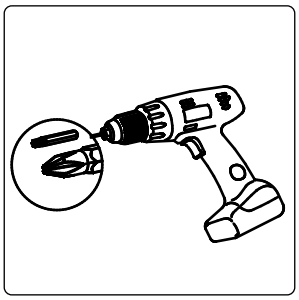


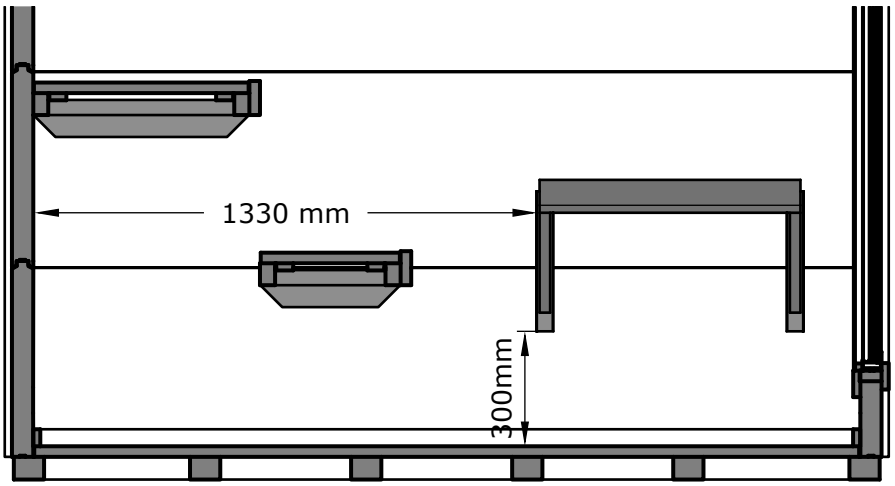
Plan:
Positions: 200, 203, 204, 205


6 x (QKRPP4_5x70Zn)


4 x (QKRPP4_5x80Zn)


2 x (QKRPP5x90Zn)





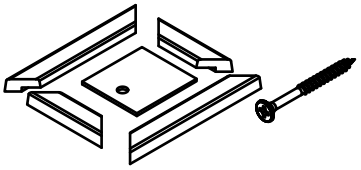
Plan:

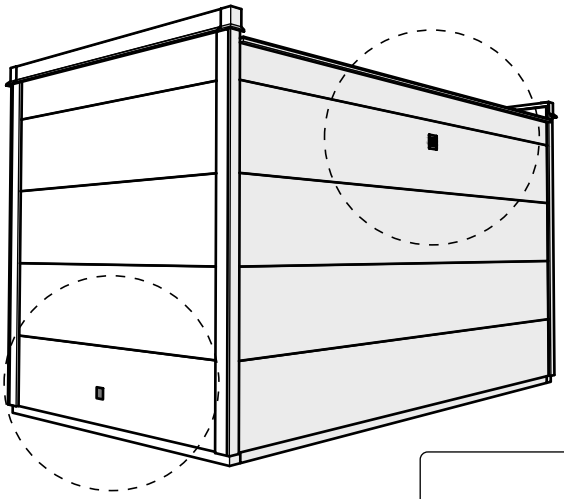
Positions:

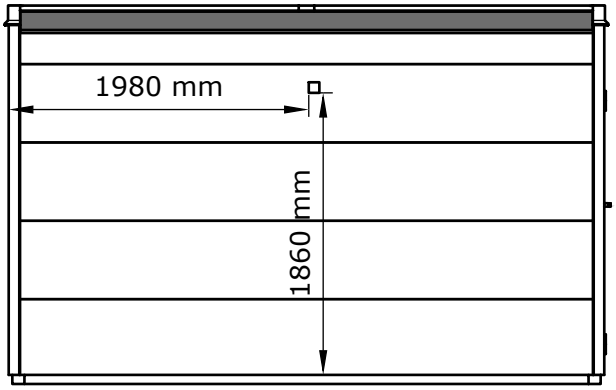
2 x (QKA100x100Zn)

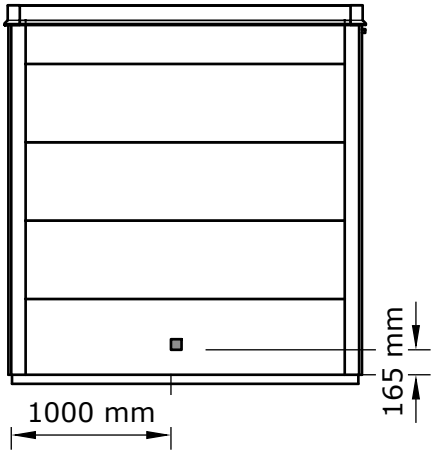


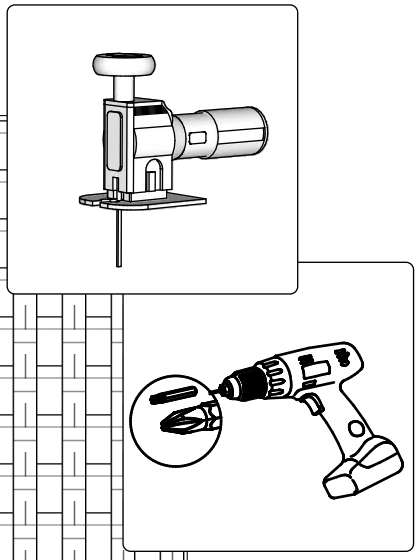
2 x (KE230)

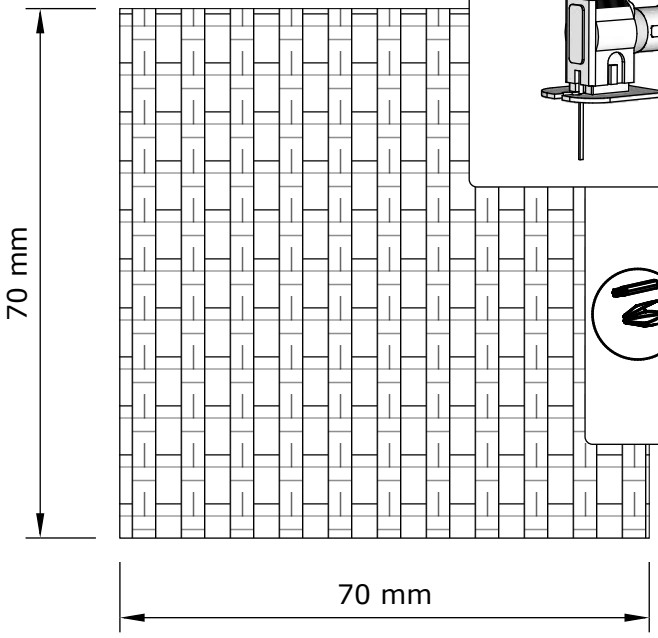


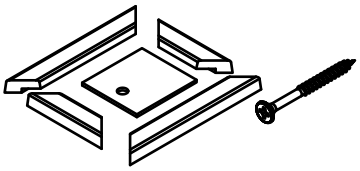


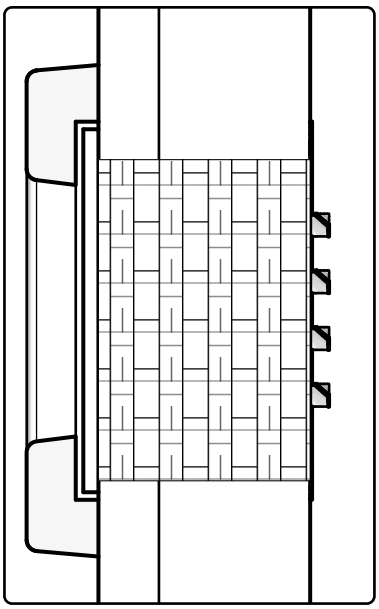


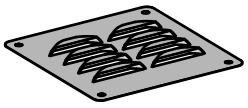












50

EN
When choosing a heater, the steam room size requirements of the heater manufacturer must be followed. Make sure that the minimum required safety distances from the heater are ensured for the heater to be installed.

DE
Bei der Auswahl des Saunaofens sind die Größenangaben des Herstellers zu befolgen. Vergewisserns Sie sich, dass die erforderlichen Sicherheitsabstände zum Ofen eingehalten werden.

FR
Lors du choix du poêle les exigences de sécurité du fabricant doivent être respectées. Lors de l'installation veillez à ce que les distances minimales tout autour du poêle soient conforment aux prescriptions communiquées.

ES
Al seleccionar una estufa, se deben considerar los requisitos del fabricante de la estufa para el tamaño del cuarto de vapor. Asegúrese de que con la estufa que va a instalar sea posible cumplir con las distancias mínimas de seguridad requeridas desde el cuerpo calefactor.

IT
Quando si sceglie una stufa per sauna, è necessario rispettare i requisiti dimensionali della sala vapore indicati dal produttore della stufa stessa. Assicurarsi che siano rispettate le distanze di sicurezza minime richieste per l'installazione della stufa.

NO
Ved valg av badstueovn, må produsenten av badstueovnens krav i forhold til rommets størrelse følges. Sørg for at alle minimum sikkerhetsavstander fra ovnen er ivaretatt for ovnens som skal installeres.

SE
När du väljer en kamin måste basturummets storlekskrav från kaminens tillverkare följas.
Se till att minsta nödvändiga säkerhetsavstånd från värmaren är säkerställda för kaminen som ska installeras.

FI
Kiuasta valittaessa on noudatettava kiukaan valmistajan suosituksia saunan koosta. Varmista, että kiuasta asennettaessa noudatetaan kiukaan vähimmäisturvaetäisyyksiä.

DK
Når du vælger en ovn, skal du sørge for, at de specifikationer, som producenten har angivet for saunarummet, er opfyldt. Sørg for, at minimumssikkerhedsafstandene fra ovnen er til stede, så ovnen kan installeres.

NL
Bij de keuze van de verwarmer moeten de eisen die de fabrikant van de verwarmer aan de grootte van de stoomkamer stelt, worden opgevolgd. Zorg er bij de installatie van de heater voor dat de vereiste veiligheidsafstand tot de heater in acht wordt genomen.

PT
Ao escolher um aquecedor, devem ser seguidos os requisitos do fabricante do aquecedor relativamente ao tamanho da cabine. Certifique-se de que as distâncias de segurança mínimas exigidas para a instalação do aquecedor estão garantidas.

CZ
Při výběru kamen je třeba dodržet požadavky výrobce kamen na velikost sauny. Při instalaci kamen se ujistěte, že prostor umožňuje dodržet minimální požadované bezpečnostní vzdálenosti.

PL
Przy wyborze generatora pary należy przestrzegać wymagań producenta dotyczących wymiarów łaźni parowej. Przed montażem generatora, należy upewnić się, że minimalne bezpieczne odległości od generatora pary są zachowane.

LT
Renkantis šildytuvą, reikia vadovautis šildytuvo gamintojo keliamais garinės pirties dydžio reikalavimais. Pasirūpinkite, kad montuojant šildytuvą būtų paisoma minimalių reikalingų saugių atstumų nuo šildytuvo.

LV
Izvēloties krāsni, ir jāievēro krāsns ražotāja prasības attiecībā uz pērtuves izmēru. Uzstādot krāsni, nodrošiniet, lai tiktu ievērots minimālais drošības attālums ap to.

RU
При выборе печи необходимо руководствоваться требованиями производителя печи к размерам парной. При установке печи должны быть соблюдены минимально необходимые безопасные расстояния вокруг нее.

ET
Kerise valikul tuleb lähtuda kerisetootja nõuetest leiliruumi suurusele. Veenduge, et paigaldatava kerise puhul on võimalik tagada minimaalsed nõutud ohutuskaugused küttekehast.